

LUXE

礼赞

LIFE LUXE

1月 JAN. / 2月 FEB. 2021

1月 JAN. / 2月 FEB. 2021

www.luxe-life.com.cn

礼赞新篇章





32 | What's in / 美容新知 闪耀女孩

四款耀彩妆容，多面造型，迎接 2021 的节日高光时刻。大胆、张扬、自信地释放自己的魅力！

34 | IMPRESSION / 印象 强劲补水 极致润肤

在干燥缺水的冬季，最重要的护肤第一步就是：补水。只有做好深层补水，才能让肌肤更好的吸收养分。

36 | WATCH / 腕表 腕间生灵

从 2021 年的牛年生肖到传统文化意象的龙凤再到飞禽走兽，腕间那些栩栩如生的动物元素往往被赋予了各种寓意。

46 | JEWELLERY / 珠宝 破茧成蝶

在经历了 2020 年之后，辞旧迎新的意义便格外不同些。新一年，破茧成蝶吧！如同蝴蝶造型珠宝那般熠熠生辉。

56 | STYLE / 格调 红鸾心动

以红色点亮充满憧憬的初月，用单色推向炽热，展示干练、感性的多面姿态，你是否也已心动？

66 | CELEBRITY / 名流 乐享运动之道

作为全世界领先的运动器材品牌 ZIVA 的联合创始人和健身美食达人，李菁与先生默契地携手同行，享受着惬意人生。

70 | ELITE / 菁英 打破常规 跨界无限

作为新一代厨师，Lance 有着多变的身份，既活跃于各种电视节目，还是厨艺学院客座讲师，如今还拥有了自己的餐厅。



TEINT COUTURE CUSHION

持妆水雾气垫

细腻无瑕 水润如雾

NEW



GIVENCHY

FEATURE LIFESTYLE

Advertising Enquiry 广告查询: Tel: 8621 5280 1185 Email Enquiry 电邮查询: Contact@ndcsh.com



76 | FOCUS / 聚焦

应变之道

危机亦是机遇。在变局中，他们交出了一张张首先河的答卷，伴随新的一年开启，相信更多的应变之道正在来的路上。

82 | TOPIC / 话题

艺术之路 新常态

被疫情扰乱的艺术界终于迎来 2020 两场规模盛大的线下博览会，新的艺术生态于此诞生。

88 | EXPERIENCE / 体验

破局焕新 展望未来

在过去一年里，酒店、旅行、零售行业都经历了挑战与变革，当时间跨越来到 2021 年，新的机遇正在招手。

104 | FOOD & WIN / 天作之合

熠彩生辉 欢庆迎新

值得在崭新的一年欢庆，当然不能缺少美酒佳酿的相伴。随着升腾的气泡的欢愉气氛，抑或每一口浅啜酒液珍藏，举杯敬未来。

108 | INSPIRATION / 东西美饌

百变龙虾

餐桌上最重要的海鲜食材——龙虾，融贯中西，在海内外厨师的手中呈现出百变滋味。

122 | ART / 雅荟

艺术场吹起时尚混搭风

近几年，美术馆和艺博会的跨界合作愈发多元化，从变身大秀场，到潮流互动集合地，解码艺术与时尚的无界联结。

128 | DESIGN / 设计

智能与艺术 当代家电之潮

随着消费升级和新生代消费群体的崛起，家电产品的智能化、个性化，越来越被看重。

132 | TRAVEL / 旅游

身未动 心已远

新旧交替，好好利用假期择一处温暖目的地，泡温泉，享美食美酒，沉浸于艺术与设计美学，总有一种放松方式适合你。



DAVID YURMAN

THE PAVEFLEX COLLECTION



卡地亚点亮圣诞奇妙时光

12月9日，卡地亚于上海恒隆广场举行圣诞亮灯仪式。卡地亚中国区首席执行官艾敬尧（Guillaume ALIX）先生、上海恒隆广场总经理张琳娜（Janice CHEUNG）女士和卡地亚品牌挚友宋茜小姐共同出席，携手点亮卡地亚圣诞树，与现场来宾共度珍贵时光。

伴随着圣诞祝歌和手钟演奏的余音，新生代大提琴演奏家李拉以悠扬动人的音乐演奏揭开夜幕的华章。在绚烂璀璨的灯光秀中，卡地亚圣诞树被正式点亮。这棵高13.5米的圣诞树以卡地亚标志性红盒与白色礼物盒环绕装点，在灯火的映照下，光彩闪烁，熠熠生辉。圣诞树下伫立的电子书将Pasha de Cartier, Panthère de Cartier, Clash de Cartier, Santos de Cartier等经典系列的灵感故事——道来。

CINDY CHAO MAISON · 心邸 于上海外滩源启幕

华人艺术珠宝典范，博物馆典藏级艺术珠宝CINDY CHAO The Art Jewel邀集来自四个国家，横跨三大洲的国际顶尖艺术团队，耗时一年，联手打造一座顶级奢艺殿堂——“CINDY CHAO MAISON · 心邸”，在上海外滩源启幕。

“CINDY CHAO MAISON · 心邸”为华人艺术珠宝品牌CINDY CHAO The Art Jewel在中国内地所开设的首间高级艺术珠宝鉴赏室。本次在上海打造高级珠宝鉴赏室“心邸”，Cindy Chao盛情邀请两位享誉国际的荷兰国宝级建筑设计大师Tom Postma及法裔瑞典籍当代装置艺术最具影响力的铜雕艺术家Ingrid Donat合作，加上Cindy Chao的华人大师美学视野，通过三位世界级艺术家，结合四国艺术团队越洋合作，共同设计规划，跨界打造出独一无二的美学鉴赏空间。



宝格丽Barocko高级珠宝系列于上海发布

意大利珠宝世家BVLGARI宝格丽全新Barocko高级珠宝系列继北京璀璨发布后，于上海再次繁盛绽放。诞生于“永恒之城”罗马的宝格丽，血脉里流淌着巴洛克艺术的不羁风格，将坚韧果敢、大胆无畏的品牌精神融入艺术创作的过程中，用华丽饱满、缤纷多姿的珠宝佳作，让艺术经典耀目新生。宝格丽大中华区总裁柯力亚（Kolja Neveux），全球品牌代言人吴亦凡、形象大使佟丽娅、演员段奕宏、李小冉、吴磊、王丽坤、杨蓉、李梦、何瑞贤、模特晓雯共同出席盛宴。

传承几个世纪的巴洛克艺术风格，在宝格丽源源不断的创新与探索中，焕发出全新生机。经典隽永与现代解构的碰撞让这一经典艺术风格重新绽放出耀目华光。

上海恒隆广场“HOME TO LUXURY” 盛装派对耀目呈现

上海恒隆广场倾力打造的年度盛典——“HOME TO LUXURY”盛装派对于11月27日瑰丽开启。作为国内最顶级的高端时尚购物派对，连续举办四年的“HOME TO LUXURY”已然成为上海恒隆广场的独有名片，通过不断的创新和细致入微的专属服务，吸引了国内外各界时尚达人纷至沓来，共同打造了无与伦比的生活方式盛宴。此次“HOME TO LUXURY”盛装派对携手场内近90个国际知名品牌，呈现独家、首发、限量臻品及尊享互动活动，派对现场丰富的互动体验和臻选礼遇更为所有宾客带来与别不同的尊享体验。除此之外，多名重量级明星及博主嘉宾和电音新天王也分别奉上精彩演出，为受邀宾客带来美轮美奂的奢享之夜。



Forevermark永恒印记周大福「守护一生」 倾情上市

隶属于拥有超过130年专业钻石经验的De Beers戴比尔斯集团，全球领先钻石品牌Forevermark永恒印记，在苏州中心开启Forevermark永恒印记周大福「守护一生」倾情上市发布会暨限量版定制印记克拉美钻作品预售启动仪式。

Forevermark永恒印记中国区总经理应豪先生，周大福华东区区域总经理石开先生、业绩增长总经理陈继娟女士、商品管理部总经理严劲松先生，国际铂金协会中国区董事总经理潘佩佩女士、行业发展及营销总监叶翔先生，天然钻石协会商业总监徐艺蕾等出席活动。

「守护一生」1克拉及以上美钻作品，带着专属于你的爱情密码，用承诺誓约一生，用一生守护真爱！

法国独立珠宝品牌KORLOFF卡洛芙 中国首家精品店开幕

跨越时空经纬，让法式简约风尚汇临魔都。10月23日，法国独立珠宝品牌Korloff卡洛芙中国首家精品店于上海尚嘉中心一层重磅开幕，继首发品鉴会后拓行璀璨曼妙的东方之旅。活动当日，各界嘉宾悦集一所，绿地集团党委副书记、董事会秘书王晓东先生，沪总领事馆副总领事Philippe Wieber先生，尚嘉中心总经理王卉女士，长宁区商务委副主任傅泉胜先生及东方卫视著名主持人袁鸣女士倾情莅临现场，为全新精品店剪彩启幕，开启Korloff卡洛芙进驻中国的崭新时期。

创立于1978年的珠宝品牌Korloff卡洛芙，以一枚寓意幸福、好运与财富的88克拉稀世黑钻执笔传奇。此次精品店入沪，亦将法式美学传统与精工匠心带入中国。





飞亚达2020时光勋章品牌年会

2020年，飞亚达紧跟时代前行，以精尖时计作品为不凡的一年留下注解。12月15日，飞亚达于上海举办2020时光勋章品牌年会，以新品鉴赏交流形式，与到场宾客分享腕表文化，传递品牌精神。

自1987年品牌创立以来，飞亚达始终贯彻源于挑战高空险境的探索精神，秉承始于灿烂中华文明的匠心工艺，讲述着“一旦拥有，别无所求”的品牌故事。此次时光勋章品牌年会，现场展陈飞亚达多款年度新品腕表，以3D视频与实体腕表鉴赏结合，呈现一场机械美学盛宴，尽展时计之美。“时光勋章”之名来源于飞亚达多年来对腕表与其承载的时间意义的思考，是对那些不忘初心，为所有美好倾注时光的向上者精神最好的注解。

宝玑Tradition传世系列新品巡展—上海站

11月6日，瑞士制表品牌宝玑于上海举办Tradition传世系列2020年全新作品巡展，与到场嘉宾共同鉴赏品牌Tradition传世系列全新一作，领略精妙机械技艺与前卫美学风格的卓然碰撞。

传承品牌逾两百年的深厚历史积淀，Tradition传世系列于2005年问世，灵感来源于Subscription预定怀表。展览现场，数幅建筑摄影作品与Tradition传世系列腕表细节图片并行陈列，以独特视角彰显Tradition传世系列时计臻品对于对称布局与平衡美感的追求。现场亦展出数款2020年全新Tradition传世系列时计，精致的表盘设计将现代建筑中交错的线条与巧妙的布局淋漓呈现，令嘉宾沉浸于Tradition传世系列时计与建筑摄影作品打造的迷人宇宙之中，探寻时间与空间的和谐统一。



焦点汇聚：百年灵女士机械计时腕表

万众瞩目，双重亮相：值此专为讲求目标、行动和风格的女性而设计的百年灵机械计时自动机械腕表36 (Chronomat Automatic 36) 和机械计时腕表32 (Chronomat 32) 系列亮相之际，百年灵很高兴能够同时为大家呈献百年灵全新的“聚光灯行动队” (Spotlight Squad)。

百年灵首席执行官乔治·科恩 (Georges Kern) 表示：“百年灵本次全新系列的灵感来自百年灵行动队 #SQUADONAMMISSION 的女性代表。百年灵女性讲究目标、行动和风格，在各自的专业领域出类拔萃。其中三位杰出女性组成了百年灵聚光灯行动队，分别是查理兹·塞隆 (Charlize Theron)、米斯蒂·科普兰 (Misty Copeland) 和姚晨。这三位了不起的演艺人员皆是各自专业领域的翘楚，更在各自领域打破了根深蒂固的性别成见。”

Rado瑞士雷达表担任“设计上海”官方时计

11月26日至11月29日，瑞士先锋制表品牌Rado瑞士雷达表作为官方时计再度携手“设计上海”，与设计爱好者们共同见证这场匠心独运的亚洲顶级设计盛宴。

2020年，“设计上海”移师上海世博展览馆，以更具规模和更高规格的布局为展会注入全新活力。2020年正值“设计上海”七周年，也是Rado瑞士雷达表作为官方时计与“设计上海”携手的第四个年头。自创立伊始，Rado瑞士雷达表即积极投身设计领域，与不同行业的知名设计师和享誉世界的重要设计机构持续展开深入合作，迄今已问鼎40余项国际设计大奖的殊荣。2020年，Rado瑞士雷达表以“FEEL IT! 感不同敢不同”的全新姿态，持续发力于设计与材质创新领域，推出了多款独具特色的时计臻品。



2021春夏新品手袋发布： Valextra MarVles非凡之石限定系列

2021春夏，Valextra推出跨界创意合作项目MarVles非凡之石，携手国际知名设计师和建筑师Patricia Urquiola，与意大利现代大理石先驱Budri，为VALEXTRA经典Iside系列融入全新大理石设计元素，采用非凡工艺首次将大理石化作厚度仅6mm的轻薄手柄和锁扣，富有层次美感的皮革及大理石拼接视觉效果，则由Intarsia手工嵌花工艺特别制作而成，以自然流畅的线条，打造收藏级经典隽永之作，演绎精湛工艺与创新技术的匠心融合。

MarVles非凡之石系列共包含Fusè, Bow, Edge三个子系列，均采用Intarsia手工皮革嵌花工艺，搭配轻巧的大理石手柄和锁扣，呈现和谐而精致的收藏级别手袋作品。

斯沃琪推出“牛”转乾坤 中国新年特别表款

时间由你造就！全球知名时尚腕表品牌斯沃琪在中国农历新年来临之际推出“牛”转乾坤特别表款 (OX ROCKS 2021)，寓意新的一年阖家团聚，新年新气象。

表盘上“牛”转乾坤的火焰图案也向众人展示这款特别表款打破常规，坚持自我，搭配任何服饰都能成为腕间亮点。“牛”转乾坤特别表款表盘正面融汇了传统的阴阳哲学设计理念，将金牛图案渲染于阴阳形状中，表达了平衡对立能量以及“和谐共处”的奉献精神，每个中国生肖年都有五行之属，而2021年是金牛年。表带以金色和红色为主，金色彰显运气和繁荣，而红色则象征着幸福、成功和好运——这些都是我们现在追求的目标。搭配醒目的红金灰三色圆形特制腕表盒，定能让你在2021年“牛”转乾坤开鸿运！





CALZEDONIA携手杨幂 于上海开启LEG' S SHINE主题之夜

CALZEDONIA LEG' S SHINE主题活动在上海查公馆闪耀举行。现场以创意形式展出了CALZEDONIA 2020秋冬系列必备裤袜单品。这一系列的设计富有巧思，融入浪漫刺绣和动物图纹等元素，同时兼具时髦感与舒适度，搭配多种造型，诠释意式时髦丝袜。活动现场，趣味互动为宾客提供了沉浸式体验，探索造型搭配的更多可能。CALZEDONIA品牌亚太区代言人杨幂也身着品牌SPECIAL EDITION系列丝袜惊喜亮相现场，分享她的秋冬长腿搭配“幂”籍。

CALZEDONIA集团CEO Matteo Veronesi先生亦通过视频送上祝福，感谢所有宾客的莅临，同时感谢杨幂作为CALZEDONIA品牌的代言人并出席本次活动。

Allbirds x Jeff Staple联名款限量发售

来自旧金山的可持续创新时尚品牌Allbirds恪守“追求更好的产品和未来” (Better Things In a Better Way) 的创造理念。期待与更多人分享品牌的可持续发展承诺和践行，并渴求以更大胆的方式加强碳排放量影响的传播和衡量。于2020年12月10日，正式推出与Staple Pigeon的设计师Jeff Staple的限量联名款系列。

Allbirds x Jeff Staple联名款的推出源于Jeff Staple的奇思妙想。在目前全球气候变化的危机中，可持续发展的必要性变得尤为重要。Jeff Staple决定，大胆地将Allbirds的碳足迹醒目地展示在鞋面让所有人都看到。这一设计不仅是为了深化消费者对可持续理念的理解，也希望能够鼓舞大家在生活的各个方面寻找这些信息，作出对环境更负责的选择，于此同时也可以使整个设计显得更与众不同。



奢享购物体验 引领潮流多元文化

作为实体商业聚焦的新亮点，以及沪上引领趋势的体验式消费地标，上海港汇恒隆广场始终秉承不断为顾客提供高端精致的购物空间和消费体验之宗旨。日前，上海港汇恒隆广场“GATEWAY TO INSPIRATION”焕新派对盛大启幕。现场光耀非凡，各大高端品牌倾力支持，联袂呈现全国乃至全球独家、首发或限量臻品。上海港汇恒隆广场更是率先开启线下零售新尝试，邀请电商头部主播李佳琦与时尚买手包先生将“直播带货”引入实体商场。在直播购物大热的消费新时代，为广大消费者提供了更为便利的体验，以及更为多元的选择。名流挚友、明星嘉宾、媒体达人均齐聚当下，沉浸于商场的全新业态及精致样貌之中。与此同时，点燃活力的华丽演出，惊喜不断的品牌活动，潮流与奢华并举，开启了一段无与伦比的尊享狂欢。



红唇一笑 世界生色

全新DIOR迪奥烈艳蓝金唇膏盛大发布

全新DIOR迪奥烈艳蓝金唇膏于上海海军飞机制造处旧址盛大发布，全新DIOR迪奥中国彩妆大使杨颖，著名歌手邓紫棋，DIOR迪奥中国品牌挚友孟美岐，DIOR迪奥中国品牌挚友林一，青年演员黄俊捷，孙伊涵，王安宇，王紫璇，以及数百位媒体嘉宾，知名博主受邀出席，共同见证全新DIOR迪奥烈艳蓝金唇膏的升级亮相，领略超越以往的高订彩妆新风尚。

活动现场被DIOR迪奥的传奇光芒点亮，全新DIOR迪奥烈艳蓝金唇膏绚丽浓郁的高订色彩为现场带来了强烈感官冲击。延续Christian Dior迪奥先生“妆点女性笑容”的追求，DIOR迪奥彩妆创意与形象总监Peter Philips赋予了全新DIOR迪奥烈艳蓝金唇膏浓郁的高订风格。全新可替换内芯设计承继品牌一如既往的环保理念，银色镶边外壳搭配“CD”字母令唇膏如高订配饰般精致。

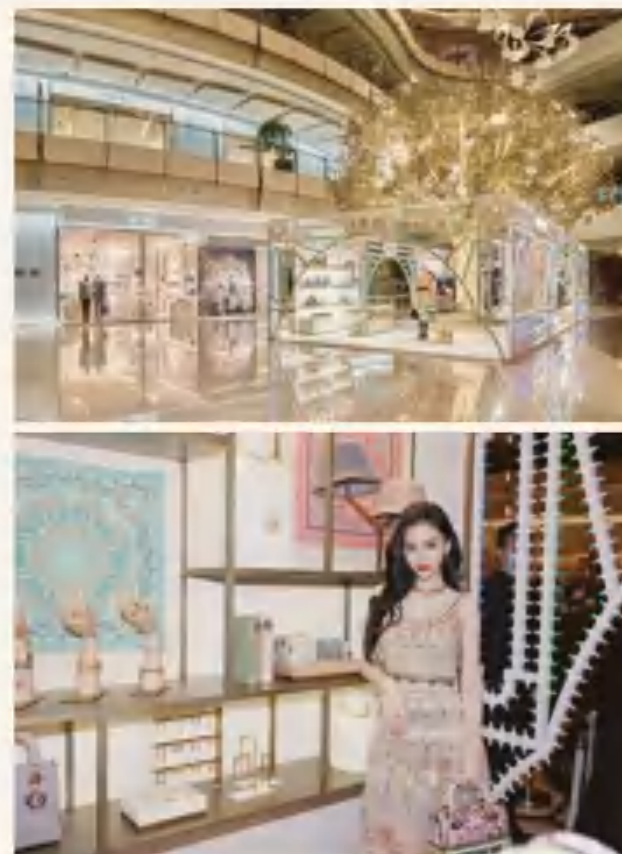
作为跨越时代的经典之作，全新DIOR迪奥烈艳蓝金唇膏在传承品牌故事的同时不断探索，融汇更强烈的现代感，重新诠释风情万种的法式经典风格。

迪奥星光 点亮梦幻圣诞

12月3日，迪奥于上海国金中心中庭举行2021早春成衣及配饰系列发布暨圣诞点灯臻赏酒会。迪奥中国区品牌大使杨颖与青年演员袁冰妍均亮相活动现场共襄盛举，为圣诞佳节拉开温暖序幕。

在2021早春成衣系列发布秀上大放异彩的灯光装置化身此次限时精品店的绚丽外墙，点亮冬日温馨时刻。精品店中央，彩蝶于金色圣诞树的繁茂枝叶间翩跹飞舞；精美的灯光建筑则打造万花筒 (KALEIDOSCOPE) 般的绚丽效果，化作璀璨生辉的DIOR IN LIGHTS梦幻图案，构筑出限时精品店与迪奥圣诞甄选作品之上的迷人风景：灯光建筑的演绎形式以精巧印花，标志性串珠刺绣工艺匠心诠释，点缀于BOOK TOTE手袋，马鞍包和LADY DIOR手袋，D-WAY穆勒鞋，D-CONNECT运动鞋，精致丝巾，以及DIOR MAISON全新作品之上，点缀了缤纷宝石的ROSE DES VENTS系列高级珠宝，更让人怀想起普利亚的浪漫诗意及其明媚的夏日风景。

即日起至2021年1月5日，迪奥圣诞树将持续点亮，浓郁圣诞氛围呼应美轮美奂的灯彩艺术，为宾客提供温暖奇幻的节日体验。





“上海爱马仕之家”冬季橱窗揭幕

爱马仕携手法国艺术家Lorenzo Papace先生，以“创享奇迹”为题打造冬季橱窗，并特别呈献圣诞灯光艺术装置，巧思创想传递别出心裁的节庆祝福。一场温馨庆典的起承转合被巧妙地具象静置于“上海爱马仕之家”的橱窗空间内，展现着爱马仕对人际交流、协作与分享的新颖创想。

有如关于“你”与“我”亲密协作的温暖铺陈，火花、星光、音乐皆成这则人情故事的精彩点缀。男性橱窗一侧，庆典的筹备与诞生栩栩展现，人们在高台阶梯间错落有致地创新、协作，合奏出炙热的节庆序曲；另一侧女性橱窗与之对照成趣，庆典氛围已然迈入高潮，笑语盈盈、欢歌阵阵。在“上海爱马仕之家”入口处的两个配饰橱窗，宾客间以礼相待，乐队演奏正酣，人际间的“和”与“协”正当如是。

巧妙呼应着“匠·新”年题，爱马仕全新系列产品也加入这场盛大庆典，新奇创意构筑出亦真亦幻的创意天地。在“创享奇迹”冬季主题橱窗之外，Lorenzo Papace将这场庆典动态延伸至“上海爱马仕之家”正门左侧，圣诞创意灯光装置演绎亲密无间的人情故事，流淌出欢愉的圣诞暖意。

「上下」成都远洋太古里揭幕西南首家旗舰店

11月18日，「上下」首次入驻西南市场，于成都远洋太古里揭幕全新品牌旗舰店。「上下」CEO兼艺术总监蒋琼耳、视觉艺术家陈漫和成都远洋太古里总经理伍玉珊女士共同出席开业剪彩仪式。成都与生俱来“天府之国”的地理位置，和最求生活品质的精神与「上下」完美契合，这也是品牌发展历程上的又一重要里程碑。

「上下」成都精品店的一楼空间由日本著名建筑师隈研吾操刀设计，竹子被垂直切成薄片，内部空间被蜿蜒的竹帘巧妙地铺设成“城市竹林”，完美承袭了「上下」一以贯之的“简洁、轻盈、实用”理念，亦是与成都当地元素的巧妙融合。在「上下」和隈研吾眼中，竹子中存在着现代建筑和科学都未曾到达的美丽曲线和平衡，通过这一特殊植物的使用，展示了原始设计的同时也表达了自然治愈我们的力量。只要走进店铺里，人们就能感受到它的力量。三楼家具空间为呼应成都远洋太古里的川西风格青瓦坡，配以大面积的玻璃幕墙，以穿插现代的手法营造出一片开放自由的家居空间。通过红色及竹色金属格栅的组合，抽象地回应四川当地建筑的悬山意象。



人头马君度集团旗下产品 斩获威士忌交易所年度佳酿大奖

近日，全球专业酒类零售商威士忌交易所(The Whisky Exchange, TWE)在其官网上公布了4项2021年度佳酿大奖。人头马君度集团旗下产品波夏耀跃10年单一麦芽苏格兰威士忌与凯珊陈年朗姆酒分别荣获TWE 2021年度最佳威士忌和年度最佳朗姆酒。全球专业酒类零售商威士忌交易所(TWE)是一家于1999年在英国伦敦成立的家族企业，作为欧洲最大的网上酒类销售平台之一，聚集了来自全球55个国家的9000多种威士忌及烈酒。TWE年度佳酿大奖由多位专家及全球范围内的消费者共同投票评选得出，在众多参选产品当中，波夏耀跃10年与凯珊陈年朗姆酒能够脱颖而出，也再次证实人头马君度集团旗下佳酿品质卓越。



2021格兰菲迪 福鹿呈祥21年臻藏版礼盒焕新出发

值此佳节将至，格兰菲迪再度携手知名插画师王荣亮(Rlon Wang)，为消费者带来2021新年特别版——福鹿呈祥21年臻藏版礼盒，为庆贺团圆欢聚时刻献礼，祝愿每一位游子都能满载“福鹿”带回家！

2021年的礼盒设计，以阖家团圆为灵感，讲述了一段来自苏格兰“鹿之谷”的雄鹿的奇幻归途之旅。该作品延续了艺术家独特、奇幻、复古的插画风格，融合东方的传统视觉元素与西方的表现形式，色彩鲜明，笔触生动且层次分明。画面以鹿为中心，运用烟花、灯笼、舞狮等新年元素做点缀，并绘以火车、飞机、轮船等交通工具，展现出全国上下为举家团圆而奔波的动态场景。

展现La Nuova Dolce Vita甜蜜生活

为配合法拉利Roma的上市宣传，跃马品牌在全球范围内推出了一系列的传播活动，旨在通过各大城市独一无二的体验和景观，演绎La Nuova Dolce Vita的超凡魅力。系列大片由各地的明星代表人物引领探索之旅，展现独特风采。

诸多名人均为法拉利Roma的全球传播活动倾情出镜，其中包括曾荣获“全球50家最佳餐厅”桂冠的明星主厨——来自意大利的Massimo Bottura，来自瑞士的米其林三星主厨Peter Knogl，来自日本的鬼才演员及导演山田孝之，来自中国的跃马绅士——著名演员张翰以及来自德国柏林的世界知名主厨Tim Raue。而此次韩国首尔的拍摄则由青年演员丁海寅担纲。丁海寅的都市形象和清新气质，与法拉利Roma的优雅设计及迷人造型完美契合。





路易十三奏响“时光之韵”

当一双盛装路易十三的专属品鉴杯相碰时，清灵悦耳的升G调踮踮而至，让人心驰神往起那些生命中不可多得时刻——或是乘风破浪，或是花前月下，颂鸣之际，意蕴无穷。

岁末节庆之时，路易十三带来“馨之礼颂”（Toast Master），携手上海爱乐乐团，在上海交响乐团音乐厅奏响别出心裁的“时光之韵”，优美音乐娓娓道来路易十三的时光旅程。宾客仿佛走进干邑大香槟区的风土，跟随起伏的旋律穿梭至酒窖之中，并感受丰收的喜悦。最后见证路易十三的佳酿天成。“时光之韵”单音序曲是路易十三的先锋创意项目，它既纯粹，又复杂。正如路易十三干邑，以自然馈赠和时间流淌为原料，只需一滴，即可释放多种口感，散发层次丰富的馥郁芬芳。

佳士得香港秋拍成交总额达港元30亿

佳士得香港2020年秋季拍卖整体成交率高达88%，半数拍品以超逾拍前高估价成交。其中，34项世界拍卖纪录诞生，所有主要私人珍藏系列均100%成交。

佳士得亚太区总裁庞智锋（Francis Belin）表示：“尽管当下局势因疫情而存在诸多挑战，我们仍透过各种渠道联络全球藏家，充分利用我们的先进数码科技，为艺术界呈现里程碑式的拍卖。今季藏家参与竞投的踊跃热情和坚定信心令人叹为观止，我们精心策划的拍卖收到积极反响，并为亚洲的艺术收藏未来奠定全新基础。今季佳士得在艺术杰作和雅逸精品类别均刷新多项世界拍卖纪录，二十及二十一世纪艺术拍卖更写下佳士得亚洲史上最高成交纪录。我们深感欣慰并将继续巩固佳士得香港于全球收藏界的国际领导地位。”



意中建交50周年庆典音乐会

意大利驻华大使Luca Ferrari（方澜意）出席意中建交50周年庆典音乐会并为音乐会开幕致辞。活动由意大利驻沪总领事馆、意大利驻沪总领事馆文化处、上海市对外文化交流协会和丽安文化主办，并得到BVLGARI宝格丽、玛莎拉蒂、宝格丽酒店与法奇奥里/柏斯钢琴的赞助与支持。

与方澜意大使一起为音乐会开幕的有上海市人大常委会副主任、上海市人民对外友好协会会长沙海林、意大利驻沪总领事陈琪。这是一场真正的意中“友谊”音乐会，由上海交响乐团驻团指挥张洁敏女士与上海著名歌手、音乐制作人李泉先生共同选曲。除李泉先生负责钢琴与人声以外，著名抒情女高音歌唱家黄英女士、女中音歌唱家朱慧玲女士在朱蟒先生的演奏中联袂献唱。

FITURE魔镜开启家庭科技健身新时代

10月28日，FITURE魔镜作为全球第一款上市的“硬件+内容+服务+AI”智能健身产品，在中国上海震撼上市，正式开启家庭科技健身新时代。FITURE用一面带有人工智能的“魔镜”，让人们充分体会到智能科技带来的无限想象力。经过FITURE的倾心打造，这面魔镜不再是简单的镜子，而是一个跟着明星教练一起健身的专业课堂，一个在与AI互动过程中享受健身的快乐天地，一个与朋友打卡PK的社交乐园。

“FITURE魔镜是智能健身界的新物种，它的诞生必将带来健身行业的变革，也必将掀起智能技术应用的新场景风暴。”FITURE联合创始人兼CEO唐天广用五个“新”概括了FITURE魔镜的创新体验：居家健身新场景、家居环境新装饰、教练到家的新体验、AI互动新感受、健身交友圈的新玩法。



见证上海丝涟工厂成立十周年

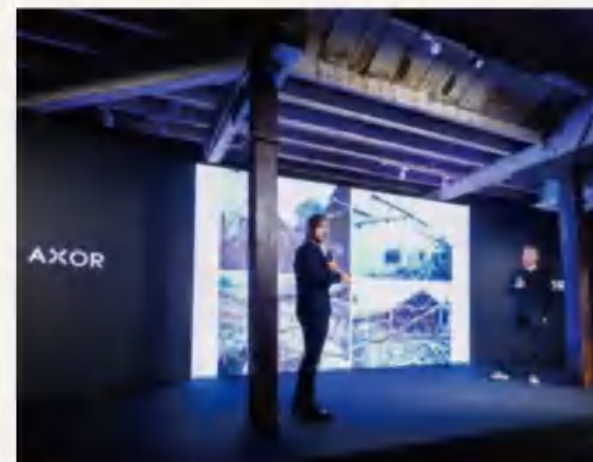
12月10日，主题为“专芯致志，为梦护航”——暨丝涟床垫中国首家工厂成立十周年媒体见面会在位于上海青浦的丝涟中国床垫工厂盛大启幕。丝涟中国总经理费鸣杰先生发表致辞，并与全国媒体朋友及各界嘉宾齐聚丝涟，共襄盛举，一同见证这一非凡时刻。

十年前的2010年12月10日起，丝涟在上海相继成立了丝涟床具厂、丝涟弹簧工厂及亚洲唯一的研发测试中心，正式开启了丝涟在中国的启梦之旅。在随后的十年间，丝涟品牌从上海出发，辐射全国，陆续在北京、成都、惠州、武汉成立工厂。十载春秋，丝涟人不忘初心，始终在“专芯致志，为梦护航”的美好愿景激励下不断前行，为中国市场量身打造高品质床垫，重新定义中国品质睡眠。

呈现龙头面板上独特表达

AXOR雅生全球品牌活动“雅生之地（AXOR Places）”发布会在上海八号桥艺术空间1908粮仓盛大举办。雅生设计师挚友杨明洁、谢天以及品物流形创始人张雷、Christoph John亲临现场。

历时4个多月，三组设计师亲自操刀设计制作的AXOR MyEdition真我系列龙头面板也在现场揭幕亮相。杨明洁期望呈现的作品像博物馆一样，能够收藏与你我相关联的某一段记忆。谢天选用了水墨来诠释他的记忆之地；品物流形三位创始人则选用三种不同材质，诉说着关于水的故事。汉斯格雅集团全球市场部副总裁、雅生业务总经理Olivier Sogno先生和雅生全球品牌负责人Anke Schn女士通过视频表达了期许之意。





Poliform “Time, Light, Space” 影像展及2021预览系列亮相上海旗舰店

为庆祝Poliform品牌成立50周年，Poliform上海浦东旗舰店展厅举办了主题为“Time, Light, Space”的鉴赏酒会，并以影像展的形式同时呈现著名摄影师Paolo Roversi特别创作的摄影作品《TIME, LIGHT, SPACE》，共同见证Poliform永不褪色的品牌美学。此外，为庆祝2021预览系列的焕新问世，作为亚太地区首发，展厅现场特别打造了一处Poliform 2021预览系列的客厅空间，第一时间将最新作品带到中国。

展厅现场，展示了设计师Jean-Marie Massaud为品牌打造的由沙发及座椅组合而成的全新客厅空间，以全新的姿态为所有到访者提供最新的Poliform品牌家居体验。Poliform 2021预览系列涵盖沙发、座椅、床具等产品类别，巧妙通过焕然一新的舒适设计理念，呈现出与以往截然不同的产品形态。2021预览系列主要由两位设计师操刀：Jean-Marie Massaud和Marcel Wanders Studio，以独特的设计语言汇集不同创意与元素，演绎精致与舒适并济的现代生活方式，打造一系列精彩纷呈的品质新作。

AXOR雅生携手设计大师诠释“记忆之地”

国际设计盛会“设计上海2020”开展，德国汉斯格雅集团旗下奢华厨卫设计品牌AXOR雅生首度参展亮相，以“雅生之地（AXOR Places）”为主题，由雅生设计大师挚友杨明洁、谢天以及品物流形三位创始人张雷、Jovana Zhang和Christoph John倾力设计打造的AXOR MyEdition真我系列龙头面板惊艳亮相，个性诠释了大师们内心深处的“记忆之地”。雅生设计大师挚友们亲临雅生设计分享会，设计爱好者纷纷驻足聆听大师们的灵感溯源。此届设计上海汇集了400多个国内及国际高端设计品牌和独立设计师作品，共同呈现精致美学以及创意设计。



B&B Italia 2020全新设计亮相上海旗舰店

近日，B&B Italia在上海旗舰店首次展出了B&B Italia 2020全新设计，同时，为庆祝Camaleonda沙发问世50周年纪念，B&B Italia特别邀请到博主Savislook以Camaleonda 2020为主角，搭配一系列B&B Italia设计代表作，为其打造了一处颇具其个人风格的美学空间。Savi此次以B&B Italia的经典设计为灵感，所选作品皆融合了独特设计和实际功能，整个空间围绕Camaleonda沙发，延伸出无限的现代感与自由感，与时装设计师陈序之所创作的艺术作品完美契合，共同呈现出B&B Italia不断创新的美学风格。

M艺术空间呈现艺术家林清个展《比例尺》

M艺术空间首次呈现青年艺术家林清个展《比例尺》。《比例尺》是林清自2010年起一系列创作的延续与集中陈列，这批作品用彼此的互文反映着十年来的发挥与尺度。

2010年开始单独描摹一个个单独仪表时，林清的尝试仍是纪实范畴的；而当仪表们彼此看见，作为整体被二比一地缩进统一的规范内，这种图鉴式的组合才呈现出一种类型学摄影般的意味来。单纯的机器与仪表在林清这里没有停留太久。很快地，他开始改造这些机器。这些人格机器摆脱了墙上作品原本限定于“框内比例”的天然假设，成为与立体作品一样有绝对体积感的存有：大即是，小即是，比例尺是观看者本身的体量。林清的十年是将愈发丰富多元的关系纳入画面的过程。从物到观看到叙事，比例的游戏才随之丰沛起来。



2020“一带一路”艺术上海国际博览会开幕

10月22日，2020“一带一路”艺术上海国际博览会开展，拉开上海大型艺术展览开展的帷幕。本届“一带一路”艺术上海国际博览会，作为疫情后上海首个大型艺术博览会，不负众望吸引了近70余家画廊参展，在体量上也实现了突破，展馆面积达到25000m²。‘艺术上海’特色之一的主题展区本届也再度升级，9个特色主题展区带来新水彩、新水墨、设计、铜艺术等艺术作品。

艺术上海总策展人，上海东浩兰生文化传播有限公司总经理顾之骅先生表示，“艺术上海”不仅开创了“4+365”线上线下联动的模式，也将为艺术市场的发展探索更多更广的可能性，不断带动整个艺术产业完善发展机制，努力打造一个具有更大空间的艺术新业态。

2020 ART021圆满落下帷幕

第八届ART021上海廿一当代艺术博览会于11月15日圆满落下帷幕，作为中国上海国际艺术节特别项目的ART021汇聚了来自18个国家43个城市的114家顶尖画廊参展，携手众多国际知名及新晋艺术家于线上线下呈现数千件涵盖油画、纸本、雕塑、装置、影像等类别的当代艺术设计佳作。

ART021秉持“立足本土，放眼全球”的宗旨，在构筑一个前沿艺术交流平台的同时，承载着培育藏家、传播艺术、提升大众审美的使命。在危机席卷全球背景之下，ART021积极面对，以一贯的创新与探索精神实践自身的社会责任感，在挑战中寻求机遇，推动当代艺术领域中的多元化、包容性和文化平等。ART021将持续助力中国艺术行业的繁荣发展，打造上海千亿交易蓝图。





卡慕舞会2020“缤纷加勒比”活动现场



卡慕夫妇及法国国际美食会青年获奖厨师

卡慕舞会2020“缤纷加勒比”

2020年12月11日，第四届卡慕舞会2020“缤纷加勒比”暨法国国际美食会2020年度全国联合授勋晚宴于上海明天广场JW万豪酒店成功举办。本次宴会由法国卡慕酒业集团（以下称“卡慕”）携手法国国际美食会联合举办。卡慕干邑现任五代传人及法国卡慕酒业集团总裁西里尔·卡慕（Cyril Camus）及夫人爱丽亚·卡慕（Alexa Camus）携手各领域的士绅名流以及品牌挚友共赴盛宴。2020年，卡慕为与会宾客呈现了一款独特的限量版干邑——加勒比远征，配以星级主厨定制的料理，融合加勒比主题的表演与当代艺术布景，演绎了又一场时尚奢华的法国“皇室”舞会。

Q：请为我们简要介绍一下卡慕？

西里尔·卡慕：卡慕于1863年建立，是至今完全由家族独立经营管理的干邑生产商。卡慕一直秉承着Living Tradition“经典再现”的品牌理念，从配方到工艺都一直在遵循优质传统，取其精华，开陈出新。同时，作为一家顶级干邑生产商，卡慕不仅与大家分享干邑，而且致力于成为文化传播大使。

Q：作为卡慕舞会举办的第四年，2020“缤纷加勒比”舞会主题灵感来源于卡慕限量版干邑加勒比远征，这款干邑有何不凡之处？

西里尔·卡慕：我们每年都会为卡慕舞会定制不同的主题，希望给中国消费者及朋友们带来

独一无二的美好体验。2020年是特殊的一年，我们希望大家在国内也能体验到异域风情。

卡慕加勒比远征是一款限量版干邑。我们精心挑选出10桶历经四年陈酿的干邑装上德豪兰特号货船，从法国航行抵达位于加勒比的巴巴多斯岛，在历经海洋气候和炎热潮湿气候下两次熟成后，创造出了这款具有独特芳香的特级干邑。

Q：2021年卡慕有什么新计划与我们分享呢？

西里尔·卡慕：2021年，我们会将卡慕舞会带到中国更多的城市，这对我们来说也是历史性的一步。因为卡慕舞会前四届皆是在上海举办，接下来更多的卡慕舞会将会在中国其他城市举办，让我们共同期待。此外，我们也会在北京卡慕世家酒廊打造干邑定制服务，消费者可以根据自己的喜好定制干邑，从生命之水的调配到包装设计，体验一场独特的专属干邑之旅。



卡慕加勒比远征干邑



经典法兰西风情与奇幻加勒比风格完美融合的三重“献”受



别开生面的加勒比主题表演

【耳道】精致采耳在上海的首店开幕

广东耳康信息科技有限公司是全国领先的耳部健康的领航者和创新品牌，旗下【耳道】精致采耳是一个面向年轻高知消费群体的高端采耳品牌。以匠人匠心的品质将中国传承的采耳手艺文化真正融入到现代生活中。将有数百年文化的采耳技艺，结合环境、工具、手法的精细研磨带给更多年轻人。

耳道在全国拥有150家门店，覆盖全国各大一二线城市，耳道重新定义了采耳行业，精致采耳做的是休闲产业，是年轻人娱乐体验的入口，如今将之带到了上海静安大悦城5楼。耳道与采耳大师蒋玉良结缘，他是开国元帅陈毅专用采耳师，在耳道，学生桃李满天下，采耳这项非物质文化遗产得到传承。



在悠然之中拥抱生活

带着对生活由繁至简的追寻与向往，宝龙公寓匠心筑梦，简化生活中不必要的繁琐，将生活还原至最初的样子。11月27日，宝龙公寓Designed by MUJI“寓自然享舒然”开业仪式暨产品发布会在上海正式召开，推出了宝龙公寓联合品牌公寓首个项目——宝龙公寓Designed by MUJI。公寓共有四个房型，其中A/B/C房型的设计理念为“从收纳的角度思考整齐有序的生活”：规整生活的同时，将生活与一个可以展现自身色彩并能乐在其中的空间相连。而D房型的设计理念则是为“摒弃华而不实的装饰与色彩，使用天然素材呈现出一个简单素雅的空间”。在设计上提倡“以较低限度的机能和设备来实现一个满足人们生活需求的、简洁而感觉良好的空间”。

邑想天开 灵感之味

极致的艺术，意味着灵感间的碰撞。源源不断的香气带来异想天开的创意，在天马行空间用自由的奇思妙想带来无限的奇妙体验。

历经十一载，干邑Cognac为中国很多烈酒爱好者带来了极致的享受与体验。而在今年干邑地理标志Cognac GI认证十一周年盛典上，法国国家干邑行业管理局（BNIC）举办了一场年终品鉴活动，在感性放松的愉悦环境中，与中国多位有影响力的媒体代表、专业人士及干邑国家管理局代表等共同欢聚一堂。来宾在BNIC认证干邑讲师徐伟的带领下，品鉴了解干邑Cognac的基本知识，细致深入的品味干邑Cognac那无限多变的魅力。在这场派对中，每个人都可以从具现化体现了干邑Cognac香气的街头艺术中获得艺术灵感。



HIGHLIGHTS 本期导读



名流《乐享运动之道》



聚焦《应变之道》



美容新知《闪耀女孩》

礼赞新篇章

—— 文: Yvonne

寒往春来，四季轮回。

时间走得太快，2020 开局的艰难历历在目，转眼已开启了 2021 新的篇章。无论如何，悲喜就让它留在昨天。

正值假日季与新春佳节接踵将至，LUXE 为你出谋划策，推荐几款节日妆容来迎接接下来的高光时刻，无论是锦鲤新年妆、复古微醺妆，各种组合搭配定能为你的礼单带来灵感启发。

Laurie 有两个可爱的混血男孩，第一次在朋友的聚会上见到她时，就被她服饰的时尚感和强大的女性气场所吸引，她与先生共同设计和开发了自己的运动器材品牌 ZIVA。在 2020 这个疫情纷乱的危机之年，她和先生毅然决然的调整了



轻扫二维码
关注我们的
微信公众号

公司运营策略，从贴牌制造到共同创立了 ZIVA。 她认为运动是一种 lifestyle，并将自己对于时尚的热情注入了产品设计与开发，通过色彩与时尚设计师的跨界设计，为 ZIVA 的运动器械产品注入新的理念。

2020 对于大多数品牌商家而言，是勇于尝试和接受新事物的一年。我们总说，危机亦是机遇，动荡与革新同在。

第一次来中国办展。第一次走进世博会，第一次做线上直播销售... 在国外所有大型展览都取消和延期的情况下，中国的艺术市场却迎来了前所未有的繁荣和增长。新的机遇正在招手，伴随新一年的开启，相信更多的应变之道正在来的路上。

全新的 2021，要元气满满，与更好的自己相处。■

LIVE BEAUTIFULLY
点亮时尚生活

TMALL 天猫旗舰店



WeChat 微信服务号

INDIGO | LIVING

indigo-living.cn

185-187 Anfu Road, Shanghai Flagship Store
上海市徐汇区安福路187号 | T: +86 21 6475 6587
1490 West Nanjing Road, Jingan District, Shanghai
上海市静安区南京西路1490号 | T: +86 21 5299 1080

闪耀女孩

四款耀彩妆容，多面造型，迎接2021的节日高光时刻，大胆、张扬、自信地释放自己的魅力！

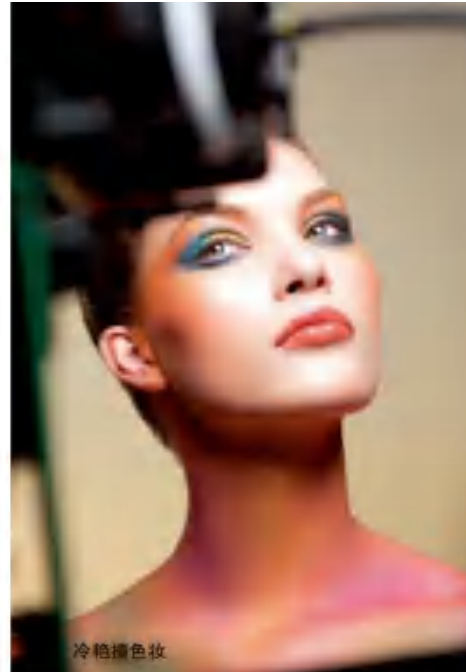
文：Yvonne 配图：各品牌

冷艳撞色妆

打破刻板的保守用色，高饱和红蓝撞色个性与时尚感并重。作为BOBBI BROWN热销产品，小小一盒唇颊霜可以同时作为腮红与唇膏使用，高饱和的色泽，一抹上色，质地柔滑，既方便快速上妆，又能增加保湿及软化肌肤。用香奈儿四色眼影配方蕴含高纯度色素成分，多种颜色组合打造哑光、缎感、幻彩的眼妆效果。凝胶状结构体系融合多重聚合物和球形矿物粉末，带来遇肤即融的质地和均匀一致的妆效。

复古微醺妆

任美妆潮流不断变化，复古风永远占有一席之地。而任何理想妆效首先需要一个自然无暇，持久在线的底妆，香奈儿首款精华粉底液，革命性的配方，将五月香草的强大赋活力与光线反射粒子的亮泽力凝炼于全一瓶，令肌肤绽放自然亮泽。滋养精华质地，触肤迅速吸收，光采焕现搭配专属粉底刷，瞬间光采焕现，带来全新感官享受。迪奥经典眼影盘，精心雕饰以冰莹雪花图案。香槟金、星光黑、柔暖金等各色缤纷眼影色调，倾心演绎复古雅致的节日妆容。



冷艳撞色妆



香奈儿四色眼影 580 RMB
BOBBI BROWN双色唇颊颊彩盘
甜橘木兰 480 RMB



锦鲤新年妆



M·A·C魅可新春限定丝缎柔雾唇膏 180 RMB
M·A·C魅可新春限定清新凉光唇釉 210 RMB
M·A·C魅可新春限定立体炫光修容饼，340 RMB
M·A·C魅可新春限定焦点九色眼影盘，370 RMB



复古微醺妆



潮酷电眼妆



锦鲤新年妆

万象更新，新年新气象，如何运用好运与色彩双倍加持，翻身做锦鲤！M·A·C魅可汲取90年代流行波普元素灵感，倾情呈现了2021新春限定系列：九色眼影盘，哑光打底色拼接爆闪珠光，如同为双目镀上闪耀碎金，锦上添花；细腻丝滑香槟金的立体炫光修容饼，精心雕刻双鲤街尾纹样，轻轻一扫助力开启新年高光时刻。人气棒棒糖唇釉和丝缎柔雾唇膏，全新色号锁色不易脱，带来水光莹润唇，玩转新春转运锦鲤色！

潮酷电眼妆

魔力电眼想要气场全开，怎么能少了最重要的睫毛膏和眼线笔的加持。纪梵希的高定睫毛膏以创新的三重海胆螺旋型刷头，设计灵感来自纪梵希的高级定制的黑色小礼服，优雅简约。轻轻一刷，令睫毛浓密、卷翘、纤长，搭配高定防水眼线笔，柔滑笔触，浓淡粗细，赋予双眸色彩美感与冲击力。最后配上BOBBI BROWN奢金镜光唇膏，引人注目的蓝色偏光搭配绝色人鱼红，完美缔造闪耀节日唇妆。

本页产品由上至下：
迪奥五色眼影高订系列 雪夜星梦限量版 630 RMB
香奈儿奢华精萃滋养粉底液 1,150 RMB
纪梵希高定睫毛膏 8g 330 RMB
BOBBI BROWN奢金镜光唇膏 3.8g 310 RMB



LANEIGE兰芝

夜间舒缓修护睡眠面膜 60ml ¥245

蕴含修护舒缓成分：森林酵母，帮助强韧肌肤屏障，在夜间黄金睡眠期，密集修护脆弱肌肤。第二天，肌肤更显健康、细腻、水润。

CLARINS娇韵诗温和化妆水
(中性及干性肌肤适用) 200ml ¥240

含有温和的甘菊和菩提树的萃取，可二次清洁卸除残留的洁肤品，使干性肌肤洁净、展现光泽。柔和并舒缓肌肤，也让肌肤更能吸收随后的保养品。

SISLEY希思黎花香润肤水 250ml ¥780

蕴含洋蔷薇精萃，帮助提升肌肤润泽度。天车菊与金缕梅精萃舒缓肌肤，体验清新愉悦的肌肤。无论是日常补水使用，还是水膜湿敷，都可令肌肤沁润舒缓，柔嫩清新。

苏秘37°(SU:M37°)

鎏金溯茫奢养奇迹精华露 150ml ¥1330

赋予肌肤丰富营养的同时，呈现柔润清爽的奢华触感，抚愈皱纹、保湿润泽、五大维度呵护肌肤恒常性，带来御龄美颜的自然力量。

Kiehl's科颜氏节日限量版高保湿霜
50ML / ¥315 125ML / ¥580

全新升级后的Kiehl's科颜氏高保湿霜，蕴含经典保湿成分冰川保护蛋白、橄榄提取角鲨烷、神经酰胺三大成分，不仅可以实现24小时长效保湿，直击干痒、红热，还可以修护肌肤屏障47%，长效稳定，令肌肤水润。

Winter Moisturizing

强劲补水 极致润肤

脱皮、起红点、干纹...在干燥缺水的冬季，最重要的护肤第一步就是：补水。只有做好深层补水、修复受伤的肌肤，才能更好的吸收养分。

造型与策划：Yvonne



1. CLARINS娇韵诗沁润奇肌保湿滋养霜(干性肌肤适用) 50ml ¥470

甄选源自非洲马达加斯加“不死鸟”的精萃为核心成分，帮助肌肤自然补充“海绵分子”，传递源源不断的保湿力，长效蓄水锁水，鲜活柔滑水光肌。

2. 苏秘37°(SU:M37°) 鎏金溯茫奢养日夜密集护理精华液 20ml ¥1165

蕴含明星系列“鎏金溯茫系列”中的核心发酵成分，并添加肉眼可见的24K黄金微粒，易于迅速吸收。白天加强保湿、改善泛红；夜晚舒缓日晒污染与屏障损伤，改善细纹，稳定肌肤状况。

3. Kiehl's科颜氏元气弹精华 30ml ¥540

添加欧莱雅集团最具突破性的11kDa乙酰化玻尿酸PrimalHyal™ Ultrafiller，能够充盈肌底，强韧澎弹；蕴含三重植物适应原，能够维稳修护肌肤，抵御各类应激源给肌肤带来的负面影响。

4. LANEIGE兰芝夜间保湿修护唇膜(莓果味) 20g ¥125

小身材，大“膜力”，夜间修护双唇，清晨再现柔嫩饱满“果冻唇”，让你的唇部更加光滑细嫩。莓果混合物，散发出草莓的甜美新鲜气味。

5. Kiehl's科颜氏第2代牛油果眼霜 14g / ¥310 28g / ¥500

Kiehl's科颜氏眼霜家族销量第一的新牛油果眼霜去除了尼泊金酯类防腐剂，采用牛油果精华、乳木果精华、PCA钠小分子三大成分，实现配方的两大升级，使其保湿功效更加卓越，并且使用时质地更加清爽，不易长脂肪粒，上妆前、晚上都可使用。

6. Ha 玻尿酸原液

可直接涂抹的玻尿酸小安瓶，独特的分子机构和理化性质，早晚一支，可迅速提供肌肤深层补水。



Animal-themed Watches

腕表中怎可少了动物的身影？
从2021年的牛年生肖到代表传统文化意象的龙凤再到飞禽走兽……
无论是珐琅还是雕刻，在栩栩如生的同时这些动物元素
往往被赋予了各种寓意，相信总能触动到你。

撰文：郭玮 图文提供：各品牌



左页：
雅克德罗中国特别版热带风情报时鸟三问表，参考售价RMB 5,484,500

本页左上起顺时针：
雅克德罗生肖牛主题限量腕表，微绘水牛时分小针盘，直径41毫米，参考售价RMB 300,500；
宝玑Classique经典系列7145辛丑年生肖腕表，参考售价RMB 376,700；
江诗丹顿Métiers d'Art艺术大师系列The Legend of the Chinese Zodiac中国十二生肖传奇中的最新杰作——牛年腕表，参考售价RMB 835,000；
飞亚达祈福系列牛年生肖特别款腕表，参考售价RMB 13,800；
飞亚达祈福系列牛年生肖特别款腕表——表背“金牛戏水”场景。

生肖是中国传统文化中璀璨的一支，十二生肖，对应十二年一周，和时运联结，祈福顺遂。2021年2月12日为中国春节，届时“鼠报平安归玉宇，牛随吉瑞下天庭”。

献礼中国年

早在十八世纪，雅克德罗家族便与中国宫廷结下不解之缘。如今，雅克德罗在遥远的瑞士拉夏德芳总部创献四款限量腕表，以此致敬2021年中国农历牛年。古人常将生肖与五行元素相联系，2021年五行元素为金。因此，雅克德罗推出三款红金腕表以及一款白金腕表，并辅以微绘和浮雕艺术工艺。在微绘水牛时分小针盘中，在雾气缭绕的群山峻岭之间勾勒出一头威严而平和的牛形象，同时手工饰以宁静祥和的乡村氛围。

瑞牛呈祥

2021辛丑牛年，飞亚达推出祈福系列牛年生肖特别款腕表，以18K矜贵金箔，融合中国剪纸艺术，将“金牛戏水”场景印记腕表背面，瑞牛身姿矫健，身覆月牙花纹，翘首远眺，脚踏奔腾流水。古言道：“牛衔瑞，水聚财”，将福瑞富贵寓意用心珍藏。瑞牛环饰旭日纹，金光万射，洋溢新年朝气。以篆体大写一个“牛”字，将传统天干纪年法和古代书法有机结合，彰显民族文化智慧。

生肖传奇

江诗丹顿为钟表收藏家及高级制表爱好者特别呈献Métiers d'Art艺术大师系列The Legend of the Chinese Zodiac中国十二生肖传奇中的最新杰作——牛年腕表。在金质表盘上，以手工雕刻技艺雕成的枝叶装饰图案源自中国传统花卉纹样营造出富有层次感的纵深效果。之后，进行大明火珐琅工艺的制作。珐琅大师通过在表盘覆上数层珐琅釉，珐琅于800到900摄氏度的窑中烧制时，要求珐琅大师严格控制釉料的颜色和烧制产生的反应。表盘中央的铂金或粉红金生肖“牛”图案，则经手工雕刻技艺雕琢而成。





上起：
雅典表Classico Horse鎏金骐骥腕表及工艺，
参考售价RMB 338,300；
卡地亚Rotonde de Cartier腕表，北极熊图案装饰，采用半透明镂空珐琅工艺制作，参考
售价RMB 675,000。



鎏金骐骥

“乘骐骥以驰骋兮，来吾道夫先路。”雅典表(Ulysse Nardin)鎏金骐骥腕表栩栩如生地展现马匹的神态，令人过目难忘。

鎏金骐骥腕表采用复杂精细的内填珐琅工艺(champlevé)方法，直接用凿子在表盘上雕刻出需要上色的区域，然后填上珐琅溶液，其黑色、白色、黄褐色、灰色及绿色组成的暖色调是从不同的金属氧化物提炼而成，完美描绘自然景观和美丽动物。表盘再经过高温烘烤令珐琅熔化，待珐琅表面冷却后加以打磨抛光，一件出自珐琅工艺大师之手的非凡作品诞生。腕表选用18K玫瑰金表壳，限量88枚，直径40毫米，搭载UN-815自动上链机芯，透过表背的蓝色水晶玻璃可以欣赏其运转之美。腕表拥有约42小时动力储存，瑞士官方天文台认证COSC。

光影北极熊

无论是在拉夏德芳的卡地亚工坊，还是在尚不为人知的秘密工作室，Cartier d'Art系列腕表皆出自超凡卓越的工艺大师之手。20世纪初，卡地亚开始将独特的珐琅工艺运用到产品设计之中。以半透明镂空珐琅工艺制作的表盘，如彩绘玻璃窗般色彩鲜艳。微弱的光线，透过半明半晦的珐琅层，如此优雅精致，仿若以光线为色彩绘制的神奇图画。半透明镂空珐琅工艺始于14世纪。

在卡地亚Rotonde de Cartier腕表中，珐琅艺术家通过渐变色彩，体现光线明暗效果，从而使得图案中天空与云朵的颜色随时随地都显得清晰明亮，闪烁着用银箔点缀而成的点点繁星。再依次观察白色北极熊的背部、头部与脚下的浮冰，渐变色彩的排列赋予图案高低起伏的层次感，产生一种独特的光影效果。



上起：
积家Master Grand Tourbillon Enamel大师系列陀飞轮珐琅腕表及工艺（仙鹤），参考售价
RMB 2,010,000；
宝玑Reine de Naples那不勒斯王后系列8958腕表（熊猫），价格店洽；
雅克德罗微绘熊猫时分小针盘腕表，参考售价
RMB 251,000。

微绘仙鹤

积家在Master Grand Tourbillon Enamel大师系列陀飞轮珐琅腕表中，首次将珐琅微绘技术运用到蓝宝石水晶玻璃镜面上。两只在古代象征着长寿的仙鹤立于表盘，四周翠竹环绕。在腕表的蓝宝石水晶玻璃镜面上，同样绘制着一些翠竹图案。白金表壳两侧以雕纹装饰，表圈镶嵌长方形美钻，将仙鹤微绘图案置于中央。白金表盘上镌刻着扭索饰纹，覆盖一层蓝色透明珐琅。工艺师绘制出多彩景致，中央是一轮银箔制成的明月，经火炉焙烧固色后，珐琅彩绘师涂上多层利摩日白釉，塑成多重浮雕效果的仙鹤图案，再对部分微绘图案进行着色，为进一步加强画面的深邃感，工艺师在覆盖表盘的蓝宝石水晶玻璃上加入微绘图案，并将玻璃进行焙烧固色。

致献中华瑰宝

在宝玑Reine de Naples那不勒斯王后系列8958腕表的表盘之上，活泼可爱的熊猫母子在竹林深处相依相亲，母子的左爪交叠在一起好似人类的温存，黑白两色的身体都是由浮雕工艺完成，跃然表面，栩栩如生，而母子身后矗立的竹竿和面前散落的竹叶，则以透明绿色珐琅作为装饰，首先精雕出竹竿和竹叶的形状，然后再填充珐琅釉料，烧造出一片竹影婆娑的景象。

熊猫温馨时光

雅克德罗以诞生于15世纪的微绘工艺灵动演绎珍奇动物。与中国有着深厚渊源的雅克德罗对憨萌的大熊猫喜爱有加，品牌工匠大师将大熊猫三口之家精心描绘于表盘之上，缔造微绘熊猫时分小针盘。表盘背景之中的竹子挺拔而茂盛，左下方一只大熊猫呆萌地注视前方，右边一大一小两只大熊猫则在嬉戏玩耍，整个画面生动活泼且富有美感。





上起：
江诗丹顿Traditionnelle传袭系列陀飞轮腕表（祥瑞麒麟），
参考售价RMB 2,150,000；
北京表龙凤呈祥对表
（黄金款），每款参考售价
RMB 119,800。

祥瑞麒麟

麒麟出没处，必有祥瑞。在古老传说的绘述中，这一瑞兽能保佑民间的和平与繁荣。经由江诗丹顿的艺术演绎，麒麟在全新Traditionnelle传袭系列腕表陀飞轮的舞动间传达着好运、智慧与幸福。新款腕表运用浮凸雕刻工艺，以金丝嵌花技艺将两只麒麟瑞兽栩栩呈现于表盘之上，尽显高级制表技艺与精巧手工艺的精妙结合。

江诗丹顿手工雕刻大师凭借超凡的耐心和精湛的技艺，将亚洲古老神话传说中的瑞兽刻画得惟妙惟肖。表盘上，两只麒麟目露柔光，注视着时光的优雅流转。限量发行18枚，每一枚皆有独立编号，仅在江诗丹顿专卖店有售。

龙凤呈祥

在东方文化中，“龙凤呈祥”作为一种古老的传统吉祥图腾，寓意吉祥福瑞，幸福绵长，亦是夫妻间和合美满、琴瑟和鸣的情感象征，寄寓着人们对美好的向往。北京表以此为灵感，融合手工掐丝珐琅匠艺与现代美学设计，推出东方文化系列“龙凤呈祥”珐琅对表。

盘面上，游龙舞爪腾云，神态威猛，其龙须飘逸自然，龙鳞片清晰可见；凤鸟则展翅翘尾，飒然飞举，以优美的身姿，随风飘摆的凤尾和美妙的彩色羽翼，尽显其娇艳与华贵。将对表相合，可见龙凤相向而飞，深情相对；游龙回首望凤，凤回眸凝望游龙，顾盼有致，相映成趣，如你中有我，我中有你，共同诠释“好事成双”、“两全齐美”的祥瑞寓意。

双重魅力

卡地亚Les Heures Fabuleuses de Cartier高级珠宝腕表系列用夸张诙谐的动物造型，将现实幻化为引人入胜的异想世界，其中的巧思与奥秘能够将隐藏在表象中的深刻内涵挖掘出来，从而描绘出一条耐人寻味的轨迹。

卡地亚高级珠宝腕表之独特正在于其所拥有的双重魅力——一条钻石镶嵌而成的蛇形装饰，可以从表盘上拆卸下来，当作胸针夹在外套上面。而由钻石拼镶而成的龟壳鳞片，又会隐藏什么玄机？如此亦真亦幻、饶有趣味的意境，正是由卡地亚旗下那些技艺精湛、才华超群的工艺大师们一手缔造。正如这款海龟造型腕表，其极富层次感的龟甲犹如一件名副其实的钻石雕刻作品，开启之后，隐藏的时间便尽现眼前，带给人无限惊喜。

鱼跃四季

江诗丹顿Les Cabinotiers阁楼工匠三问报时陀飞轮“鱼跃四季”腕表是四枚独一无二的杰作，彰显了江诗丹顿制表工艺的丰富特色。四枚计时杰作巧妙运用手工雕刻和珐琅工艺，精心呈献融入自然主义艺术的表盘。腕表搭载2755 TMR机芯，配备精密陀飞轮装置及展现品牌高超技艺

的三问报时功能。

表盘装饰以四季色彩为背景，生动描绘锦鲤于水中畅游的灵动姿态，展示了高超的艺术工艺。而三问报时功能则彰显了机械制表技术，方寸间尽展出类拔萃的专业水准。作为微型化的大师杰作，時計表盘采用浮凸雕刻工艺，为图案增添透视的层次感。每个表盘至少需要60个小时的精心雕刻，才能于1.35毫米的厚度间营造出纵深效果。珐琅彩绘大师精选12种颜色，采用内填珐琅工艺将珐琅填充在手工雕刻的凹槽中，大约经过15次烧制及连续上色，才能获得预期的色彩。

上起：
宝珀Villeret系列赤铜工艺腕表（腔棘鱼），价格店洽；
卡地亚Tortue神秘腕表，海龟造型镶嵌钻石款，
参考售价RMB 755,000；
江诗丹顿“乐动时光”阁楼工匠三问报时陀飞轮“鱼跃四季”腕表及工艺，价格店洽。



空窗珐琅蜂鸟

雅克德罗 (Jaquet Droz) 时分小针盘腕表 (Petite Heure Minute) 的偏心时分盘上以空窗珐琅工艺呈现两只风采各异的蜂鸟。雅克德罗艺术工坊重新运用拥有千年历史的空窗珐琅工艺，该工艺创作出的成品并非单一珐琅，而是由不同颜色和形状的珐琅块组成，且珐琅块之间以金丝分隔。这种技术与彩绘玻璃技术异曲同工，需要精准掌握火候。最终，空窗珐琅工艺可缔造出色彩变幻无穷，光彩夺目的格栅装饰。

曾现身于雅克德罗热带风情报时鸟三问表上的蜂鸟成为这款腕表的主角。蜂鸟羽毛鲜丽，具有根据飞行动态变幻颜色和光泽的特质，呈现美轮美奂的绮景。雅克德罗艺术工坊创作出的两只色彩绚丽的蜂鸟，令時計焕发生命力。其中一款腕表的蜂鸟采用粉红色和浅蓝色调，与珍珠母贝表盘相映生辉，搭配镶嵌100颗钻石的红金表壳。

内填珐琅蜂鸟

一只色彩斑斓的蜂鸟在卡地亚 Santos 100 腕表上振翅欲飞。卡地亚以内填珐琅工艺，结合珍贵宝石镶嵌技法，粉红色及蓝色珍珠母贝细工镶嵌工艺，打造蜂鸟的飞行姿态。蜂鸟是世界上最小的鸟，正从一朵由粉红蓝宝石镶嵌的花朵上汲取罕有的珍贵花蜜。

这件充满女性气息的艺术作品由十片珍珠母贝镶片，九种颜色的珐琅，二十枚粉红蓝宝石共同装饰而成。腕表图案突破表盘局限，延伸至表圈与表壳。图案色彩缤纷，在光线照射下变幻出耀眼光芒。



上起：

雅克德罗空窗珐琅蜂鸟时分小针盘腕表，参考售价RMB 453,000；
卡地亚Santos 100腕表，蜂鸟图案装饰，参考售价RMB 600,000。



上起：

卡地亚Santos-Dumont猎鹰装饰腕表，参考售价RMB 620,000；
积家 Rendez-Vous Sonatina约会系列妙音响时腕表“Romance”，参考售价RMB 705,000；
海瑞温斯顿卓时Premier系列Precious Peacock36毫米自动腕表，参考售价RMB 399,600。



浪漫翠鸟

积家Rendez-Vous Sonatina约会系列妙音响时腕表为大工坊珍稀工艺的成果，演绎了爱情的三个美妙阶段：邂逅、浪漫、相爱，将爱意浓缩到心间。每款腕表表盘上的艺术微缩画各具魅力。

其中，Rendez-Vous Sonatina“Romance”约会系列妙音响时腕表以伫立在盛放樱花树上的翠鸟象征想念爱人的时光。翠鸟一身蓝色和橙色的羽毛，成为平静与蓬勃的化身，令人忘却时间的流逝。樱花呈渐变的粉红色和白色，极致美妙，象征着人生中别具意义的时刻。就如恋人相识相知，扭索纹饰珍珠母贝表盘上的粉红色颜料令花瓣的色彩更加鲜明突出。在腕间闪耀的Rendez-Vous约会系列腕表，让每位女性活出真我，展现真挚的情感。

敏锐猎鹰

数年来，卡地亚通过不断试验新技术，重拾被遗忘的古老工艺，探索蕴含

万千可能的工艺极限等多种方式，全心致力于创新实践。制表大师在丰富的色调渐变中大胆探索，打造出充满活力而又深沉含蓄的腕表杰作。他们不仅技艺高超且富有诗人气质，凭借耐心细致的工作和十分罕见的工艺实现了丰富的色彩调配，展现出十足的艺术气息。他们的才华令奇幻的动物造型跃然于大师工艺系列腕表之上，并在特定的光照条件下使其散发出如太阳或月亮般的光芒。

卡地亚旨在通过此款Santos珐琅雕刻超大号腕表，展现捕食动物带有梦幻气息的敏锐特质，并以细致入微的暗灰色和蓝黑色的色调渐变描绘猎鹰的身躯。雕刻师利用雕刻的实与空塑造出翅膀的立体感，展现羽毛和绒毛的对比效果。从轻轻弯曲的喙到微微凸起的橙色珐琅的眼，所有细节都经精心描绘，在黑色哑光矿物背景的衬托下清晰呈现。猎鹰的瞳孔栩栩如生，警觉而具有穿透力。



Hourglass

时光沙龙

文：安迪 Z

2020年注定不平凡，一个新纪元的黎明，对于钟表行业来说更是如此。在大经济环境受挫的情况下，国内的钟表市场却表现惊人，屡创新高。也许你会问：如此数字化的快餐时代钟表还能存活，这到底怎么回事？仔细想想，清朝时期腕表的订制就已经开始了，腕表这个媒介已经成为了大家生活的一部分，你可以说它是奢侈品、艺术品，也可以当它为日用品，与其用某种类别框定腕表，倒不如坦然接受。腕表也是人类社会最伟大的发明之一。

一直都希望在有一本有情怀的纸媒上有个空间，用时下流行的#（国外知名媒体Instagram）设立一些标题，记录自己和大家的一些随想，这一期先抛砖引玉，供大家茶余饭后一品为乐。

第一枚腕表

犹太人经常说：“手表是男人唯一的饰品”，每个人第一块腕表故事都是最精彩的，是一幅由亲情、友情、爱情勾绘成的画，被时间越冲越浓。

笔者的第一块表也是父亲送的礼物，当时正准备攻读某欧洲理工名校的数学系，父亲给了一块OMEGA的007量子危机限定版，那个机械感和潜水表特有的气质我爱不释手，从此一发不可收拾，衣食住行表不离手，一直戴到了大学毕业。毕业后进入了我们俗称的华尔街风格公司，里面每一位传奇人物都喋喋不休地分享自己当时如何努力买到了第一块劳力士，也是深受他们影响，努力存钱，工作后的买的第一枚皇家橡树还给了父亲。



本页上起：

雅典表黄金系列金牛生肖腕表工艺，参考售价RMB 317,200；
宝玑Reine de Naples那不勒斯王后系列8955贝壳浮雕腕表，参考售价RMB 561,900。

右页上起：

江诗丹顿Traditionnelle传袭系列陀飞轮“祥龙御珠”腕表，参考售价RMB 2,090,000；
伯爵Altiplano至臻超薄系列掐丝珐琅牛年限定版腕表，价格店洽；
宇舶表Big Bang Unico彩虹腕表，参考售价RMB 611,700；
帕玛强尼通达系列TONDA 1950双彩虹飞行陀飞轮腕表于女性腕间绽放炫丽彩虹，参考售价RMB 1,519,000。

收藏手表关注什么

手表的卖点五花八门，比如动物主题的腕表其实一直是很出彩的一种艺术体现形式，从传统江诗丹顿阁楼工匠定制龙凤怀表到沛纳海推出翻盖生肖表，从卡地亚经典的猎豹形象到梵克雅宝仙境般的蝴蝶。这些元素最终的目的都是希望和表主在精神上进行连结，正所谓“看表识人”，佩戴动物主题腕表表主朋友们可以细细观察下，表主的性格和腕表其实都会有很多契合之处。

笔者的收藏不便完全透露细节，总体走的是“热血系”，喜欢在一段时间就某个特性追逐一些表款，近十年来逐渐演变成了计时和宝石款为主，再向三问和半古董计时迈进。收藏或者购买腕表，首先还是要设定一个预算和一个远景，希望花多少钱？希望最终拥有几块表？希望这个属性的奢侈品能带来什么？其次再是关注所喜欢的品牌/材质/功能/故事等等。

最关键的不变真理：要买自己喜欢的，不要去买别人喜欢的！

年轻人对于腕表的態度

我们这一代是承上启下的，父辈经历了改革开放，给我们创造了尽可能最好的条件，难怪我们的性格如此风骚。对于我们的未来，也有责任尝试新的领域和模式，很多年轻人看重的是品牌和奢侈品本身，有多少人会去研究为何这些品牌能如此持久？为何百达翡丽、劳力士、朗格等品牌会总有那么多花费上百万的忠实客户？日本等国家总是会有各个品牌的特殊限定？为什么同样是西装，英国、意大利、日本等国家的定制和剪裁总是能让我们感觉很棒？为何当今社会潮牌盛行，订制西装却依然蒸蒸日上？这些问题都值得我们自己去思考，也值得我们带一瓶威士忌邀请志同道合的朋友探讨，属于我们的新世界要来临了！

着装和搭配也很重要

腕表的表带和本身一样重要，是非常好搭配的元素，比如黑色盘面撞色红色表带，玫瑰金表搭配蓝色表带，古董表配伞兵军事表带等等，你会发现花了一份投入买到的爱表，会因为表带的风格也脱胎换骨，配合自己的着装，走出自己的lifestyle。

笔者推崇的着装风格主要分两派，现代复古派和西装。现代复古风格称modern vintage是个人很崇尚的风格，我喜欢老的东西但是又偏好现在的质量，也从曾经稚嫩严格追求套装，演变成舒适贴身的定制，而且会有混搭和特殊配色，比如绿色的Blazer，丹宁布的衬衫等等，时候一到，外套一卸，袖扣一解，撸起袖子就是一杯威士忌。

未来是什么样子

彩虹钻依旧火热，绿色表盘会开始流行，38mm附近经典尺寸的腕表风潮会回归，越来越多的交易会转为线上…太多可以想象的空间，在新年降临之际，让我们欢迎2021新纪元的到来。■



Butterfly Jewelry

破茧成蝶

在经历了2020年之后，辞旧迎新的意义便格外不同些。新一年，破茧成蝶吧！如同蝴蝶造型珠宝那般熠熠生辉。

撰文：郭玮 图文提供：各品牌

蝴蝶，作为大自然的舞姬，羽翼飘逸蝶衣斑斓，采撷芬芳翩跹而舞，是蒂芙尼热衷的自然元素之一；在亚洲，蝴蝶喻示着永恒的爱和喜悦。轻盈的翅膀是灵性的象征，是灵魂对超越和高飞的渴望，在宝诗龙的问号项链中蝴蝶羽翼轻振，空灵独特；梵克雅宝则以漆艺将一只只翩跹的花之精灵凝于永恒，将自然的浩瀚与历史的秘密凝于华美的蝴蝶之中。

薄翼花束

作为Boucheron宝诗龙的经典之作，The Point d'interrogation问号项链的独到之处便是没有搭扣。项链的独特之处在于使用了“Trembleur颤动”的技术：此独家工艺被设立于图案的下方。这种祖传的珠宝工艺乃是Boucheron宝诗龙的独家工艺。

宝诗龙Bouquet d'Aile薄翼花束系列问号项链灵动地展现了羽翼轻振的立体感。精通金属雕凿和宝石的工匠，通过“Trembleur颤动”技术的运用，让Bouquet d'Aile薄翼花束系列更加栩栩如生。



左页：
梵克雅宝Two Butterfly Between the Finger Ring指间戒，参考售价RMB 147,000；

本页上起：
宝诗龙Bouquet d'Aile薄翼花束系列问号项链；
蒂芙尼高级珠宝系列蝴蝶造型胸针；
梵克雅宝Ume and Uguisu胸针。

蝶之曼舞

Tiffany & Co. 蒂芙尼着迷于蝴蝶独有的魅力，对经典元素加以演绎，淋漓尽致地呈现其轻盈之美态。在Flight主题珠宝中，有一款蝴蝶造型胸针，于纯银及玻璃珠宝匣内绽现若隐若现之美，呈现悬浮效果的定制切割宝石沿着蝴蝶翅膀的纹理镶嵌，亦隐亦显，意趣盎然。

浅墨清韵

Van Cleef & Arpels梵克雅宝曾无数次勾勒蝴蝶的灵动美态。在与日本漆艺大师箱濑淳一的合作之中，以漆艺将一只只翩跹的花之精灵凝于永恒，将自然的浩瀚与历史的秘密凝于华美的蝴蝶之中，每一件作品皆是独一无二的华彩。

当梵克雅宝将创意之笔给予韩国艺术总监徐英姬(Younghee Suh)女士，世家浩瀚的自然与灵巧的蝴蝶在其笔下再现魔力。



在珠宝艺术家及创新者陈世英（Wallace Chan）心里，蝴蝶是童年时候“会飞的色彩”，无论是《梁祝》还是《庄周梦蝶》，都为他带来过丰富的灵感触动，带其穿越浮尘。

The Butterfly Man

陈世英的蝴蝶作品创作持续蜕变中，在2020年佳士得上海艺术空间所举办的展览《The Butterfly Man》中，陈世英带来了了独特非凡的珍稀作品，诉说与蝴蝶的美梦奇缘。

陈世英说道：“我的蝴蝶很不规距。在不对称的翅膀上，满满都是雕刻，在水晶上在钛金属上。在我的微观宇宙，我看见山河大地冰川雪岭，以及奔腾的时间和空间。”

随着近年科技的发达，令艺术家对宇宙的探索又开阔了很多。此次展品中有一对“蝴蝶星云”胸针，就是陈世英认识到蝴蝶



上起：
珠宝艺术家陈世英（Wallace Chan）；
蓝蝶登月胸针，陈世英作品；
蝴蝶星云胸针，陈世英作品；
心曲共鸣胸针，陈世英作品。

星云的宇宙现象，想象蝴蝶星人住在蝴蝶星云，栖身在距离地球4000光年之远的时空里的表现。

蝴蝶星云

在距离地球4000光年之远的时空里，有一双美丽的蝴蝶，诞生于恒星释放出来的能量，世人称他们为蝴蝶星云，气流，是他们的翅膀，星尘，是他们的色彩。他们拥有三光年的宽度，极高的温度，以及令人向往的速度——假若能够乘他们而飞，地球上的人，一天内可以飞往月球60次。

星云蝴蝶的故事令创作者流连星际，想象驰骋，穿梭忘返，于是创造出美妙的蝴蝶星球，让一双蝴蝶星人从此化造人类的美丽联想。他们头上开展心花，手中开出光环，象征升华的智慧，丰盛的生命，以及愉悦的心境。蝴蝶星人的身躯以太空金属——钛金属配合微雕的祥云纹路打造，上面镶以闪钻彩色光芒，某些部份镶有紫晶浮雕及阴雕，以及各种自由切割的粉红刚玉，以工艺凝住幻彩流光，扭曲视觉，呈现宇宙中无形的声波。他们延伸的触角，除了表达身心平衡之美，表示四周弥漫花的馨香，也代表万物众生之间的共鸣与感通。

在蝴蝶星球上，星润万物，月泽众生，宇宙作为母体，以其源源不绝的能量，滋养至真，至善，至美的成长。

似乎，大自然都会将她所创造的色彩斑斓、轻盈优雅、纤巧迷人的蝴蝶献给Cindy Chao，让这些翩翩振翅的飞舞精灵，成为她不竭艺术创作的灵感缪斯，“……每只年度蝴蝶皆象征着我身为艺术家的不断蜕变，展现了品牌在工艺与创意上的持续挑战与精进。”

—— Cindy Chao

年度蝴蝶传奇

蝴蝶——灵魂，华美，蜕变的象征——反映着Cindy蜕变为珠宝艺术家的历程，同时也以斑斓纷繁的优雅姿态，谱画壮美且绚烂一生的传奇故事。自2008年打造第一枚“年度蝴蝶”开始，年度蝴蝶每1至2年仅打造一件，每件作品需耗费超过18个月近万个工时。各种色泽的珍稀宝石以及上千颗精挑细选、精工镶嵌的钻石，在每一个雕琢的曲面与线条上耀眼地闪烁，为作品注入鲜活生命力。每只年度蝴蝶以不同姿态，凝练大自然所蕴藏的灵巧、纤细与力度。



本页皆为CINDY CHAO The Art Jewel作品
上起：
2009 Black Label Masterpiece大师系列
No.1 皇家蝴蝶；
2008 Black Label Masterpiece大师系列
No.1 红宝侧飞蝴蝶；
2019 Black Label Masterpiece大师系列
No.1 极光蝴蝶；
2013-2014 Black Label Masterpiece大师
系列No.1 芭蕾蝴蝶。“芭蕾蝴蝶”胸针由
Cindy Chao（左）与国际知名女演员Sarah
Jessica Parker（右）历经两年共同创作。

红宝侧飞蝴蝶

2008年大师系列No. 1号作品“Ruby Butterfly红宝侧飞蝴蝶胸针”，以一对不规则切割的无烧红宝石为设计主轴，用钻石、彩色钻石和变色刚玉整体360度环绕镶嵌，勾勒出这只准备振翅高飞的红宝侧飞蝴蝶。

芭蕾蝴蝶

“芭蕾蝴蝶”胸针由Cindy Chao与国际知名女演员Sarah Jessica Parker历经两年共同创作。胸针上镶配1颗重达26.27克拉的枕形棕色彩钻，3颗共47.71克拉的浅棕色钻石，3颗共重10.76克拉的海螺珍珠，共4,698颗，共重98.09克拉的钻石及彩色钻石，以360度环绕镶嵌完成。

极光蝴蝶

2019 Black Label Masterpiece大师系列No.1极光蝴蝶，以工艺革新开启了一段艺术珠宝创作的新兴时期。Cindy从渊源家学中汲取巨大的艺术能量，在品牌迈向十五周年之际，她的创作也如蝴蝶蜕变般，为高级珠宝领域带来一道震撼耀眼的极光。





自然保育

国际自然保育慈善机构巨人空间 (Space For Giants) 携手Gemfields共同推出Walk For Giants慈善毅行公益活动, 呼吁大众关注非洲野生动物及生态环境, 提高生态保育意识, 并为这一事业募集捐款。Walk For Giants推出两组独家胶囊系列, 一组是由有色宝石供应商Gemfields所甄选出的44件高级珠宝精选系列, 每一件作品均以来源可靠的有色宝石作为亮点; 另一组则由奢侈品电商平台NET-A-PORTER所汇集的甄选系列。胶囊系列所募得的款项, 将投入资助保护非洲大象及其栖息地的相关保育工作。巨人空间致力于实现自然保育所能生成的生态与经济价值, 特别是在现下疫情期间, 旅游业受到较大冲击的情形之下, 野生动物更易遭到不法分子的非法捕杀, 原始栖息地也更容易遭到破坏。

情系家乡

来自缅甸的设计师Fehmida Lakhany一直情系她母亲的家乡仰光 (Rangoon), 她的作品中一贯透露着浓浓的思乡情怀。这款蝴蝶耳环设计镶嵌着红宝石和钻石, 象征着自然界最唯美飘逸的灵魂所具有的内在力量。蝴蝶翅膀将红宝石和钻石拼接, 呈现出斑马纹设计, 再以大颗的“老虎眼”红宝石作为点缀, 生动地勾勒出一幅云游非洲大草原的“野性之旅”, Fehmida Lakhany选择以蝴蝶为主题, 是想要颂扬“破茧成蝶”的蜕变过程, 非常牵动人心。



上起:
Fehmida Lakhany x Gemfields Walk For Giants独家系列, 参考售价GBP 15,200 (摄影师: Francesco Carrozzini; 地点: 拍摄于Enasoit禁猎保护区);
Fabergé费伯奇 x James Ganh 胶囊系列;
宝格丽Cinemagia光影奇遇高级珠宝系列
Fairy Wings精灵翅膀耳环;
海瑞温斯顿舞蝶系列海水蓝宝钻戒。



佛飘浮在肌肤上。此系列新作包括匠心独运的指间戒和时尚长项链, 其中指间戒设计让蝴蝶仿佛飘浮半空。格拉夫蝴蝶幻影系列与缱绻蝴蝶系列以及经典蝴蝶系列颂扬振翅欲飞的蝴蝶, 是体现当代女性兼具纤柔气质和知性独立的浪漫演绎。

蝴蝶颂

EMPHASIS艾斐诗SYMPHONY「颂」系列蝴蝶造型珠宝作品, 沿用源自18世纪皇室的微钉镶技术, 巧妙运用玫瑰金、黑金搭配闪烁白钻, 纹理细腻, 栩栩如生, 折射出高级珠宝的奢华光彩, 亦展现女性温柔妩媚之美。■

上起:
梵克雅宝Two Butterfly项链, 参考售价RMB 77,000;
EMPHASIS艾斐诗Symphony「颂」系列18K金钻石戒指, 参考售价RMB 9,500;
Mikimoto Wonderland Collection 18K粉白金日本Akoya珍珠耳环, 参考售价RMB 11,500;
GRAFF蝴蝶幻影系列三重奏镶钻指间戒, 参考售价RMB 55,000。

蝶舞翩翩

一向擅于捕捉大自然生命力作为设计灵感的Van Cleef & Arpels梵克雅宝, 通过Two Butterfly珠宝系列演绎世家所钟爱的蝴蝶主题, 这些璀璨的珠宝作品结合丰富色彩与不对称设计, 再现了蝴蝶翩飞时的优美姿态。

蝴蝶是Van Cleef & Arpels梵克雅宝的象征, 在Two Butterfly系列中, 蝴蝶无论是独舞或是比翼双飞, 均缭绕着纤细肌肤, 轻拂着温柔触感, 预告大自然至善至美的信息。



钻蝶翩飞

多年来, 优雅的蝴蝶为格拉夫带来无限启迪, 成就多款醉人珠宝作品。如今格拉夫蝴蝶系列钻饰以全新迷人的设计, 再次捕捉灵巧蝴蝶的不朽美态。

格拉夫蝴蝶幻影系列以精巧的密镶美钻把蝴蝶的曼舞动态和优雅魅力活现眼前。轻盈灵动的蝴蝶幻影系列珠宝, 细腻捕捉蝴蝶展开翅膀停驻于花朵上的奇妙时刻, 设计运用微微上扬的翅膀, 细腻展现蝶翅的立体感和动感。蝴蝶幻影系列的每款珠宝, 也刻画展翅蝴蝶的美丽轮廓。作为透现生命力、自信和妩媚气息的日常珠宝, 体现休闲高雅的风格。夺目的多形切割美钻配以璀璨的密镶钻石, 而璀璨的密镶钻石配以简约的金属镶托更使宝石仿



珠宝亦時計

梵克雅宝呈现新品Pompon Secret长项链，集优雅与灵动与一身。八款独特的時計臻品既以1920年代珠宝的流畅线条为设计灵感，亦参照1970年代的夺目的色彩配搭，将多种珍贵材质与白色养殖珍珠细意交融。

流苏既为高级定制时装中的经典元素，亦化作一串串珍珠及珠饰，为每条项链增添灵动之感，随着佩戴者的动作优雅摇曳。每一枚時計作品更以不同方式隐藏雅致的珍珠母贝表盘，各个臻品可转换为不同造型，变换出多种佩戴方式，映衬不同心情，延续世家珍而重之的可转换式的设计传统。

其中，Pompon Gaia可转换式长项链腕表色彩耀目，以鲜明的材质对比而独具特色。绿玉髓、天河石及孔雀石的绿色烘托绿松石、玉髓及青金石的光色蓝调，馥郁的缟玛瑙及橙红以至红色的珊瑚为缤纷色彩画龙点睛。Secret腕表隐藏于项链中，只要滑动流苏上方的镶嵌宝石图案，珍珠母贝表盘随即展现。

梵克雅宝Pompon Gaia可转换式长项链腕表，黄K金、黄色蓝宝石、祖母绿、孔雀石、绿松石、白色养珠、白色珍珠母贝、钻石、石英机芯。



瑞士高级珠宝与腕表大师PIAGET伯爵推出全新Wings of Light高级珠宝与腕表系列，以瑰丽缤纷的璀璨臻品描绘出神秘浪漫又遍布奇珍异宝的梦幻国度，与PIAGET伯爵乘着光之羽翼自由翱翔其中，共同开启一段如梦似幻的愉悦之旅。

在Majestic Plumage主题作品中，凭借精湛的杰出工艺和无限的色彩创意，羽毛得以惟妙惟肖地再现眼前。出自艺术大师Nelly Saunier之手的羽毛细工镶嵌作品，以真实的羽毛、五彩斑斓的蓝宝石和尖晶石纤毫毕现地还原珍奇鸟类的鸟羽细节，重现丰富浓郁的热带色彩。美轮美奂的Majestic Plumage主题项链正中央是一颗极为独特且罕见的帕拉伊巴Paraíba碧玺，重约7.49克拉。

作为Secret Cenote主题的点睛之作，手镯腕表以蓝色和绿色呼应热带植被的蓝色与绿色，以深邃的黑色欧泊作为表盘并在周围进行细节点缀，描绘出大自然郁郁葱葱的色彩。



光之羽翼

伯爵Wings of Light高级珠宝与腕表系列Majestic Plumage主题项链；伯爵Wings of Light高级珠宝与腕表系列Secret Cenote主题手镯腕表。

感官饰线

爱马仕高级珠宝系列第六篇章“感官饰线(Lignes Sensibles)”：环形回路。滴石、交错的几何形状，蕴藏亲密迷人的感性气质，诠释出其内在的自由灵魂。

爱马仕珠宝创意总监Pierre Hardy先生回归创作根本，形塑了爱马仕高级珠宝的独一无二。珠宝不仅是装饰，更成为一种肢体语言，呈现人体内里难以感知的细微脉动。爱马仕高级珠宝系列第六篇章共五个系列，缠绕、贴合、流动，“感官饰线Lignes Sensibles”将介于身体内外之间的领域具象展现。如同一阵轻触，以曼妙美感抚慰心灵。珠宝与身体前所未有地贴合。涌动共生共融的鲜活亲密。

À l'écoute 玫瑰金项链：铺镶明亮式切割钻石，凸圆形切割黄绿色葡萄石、灰蓝色蓝宝石、褐色、蓝色和粉色碧玺；

À l'écoute 玫瑰金戒指：主石为凸圆形切割的黄绿色葡萄石，浅色调钻、铺镶矩形切割钻石。



轻柔羽辉

MIKIMOTO 2020新款高级珠宝Mikimoto Feather Collection (羽毛系列)通过各种各样的珍珠和宝石，探索轻柔羽毛的多种表现形式。通过这些高级珠宝作品，我们祝愿世界和平，幸福，期盼所有人未来不断取得成功。

MIKIMOTO不断探索宝石的无限可能，将梦想变成美丽的珠宝。我们的设计永远是新鲜的，永远是令人惊叹的，具有永不过时的吸引力。好像全世界的光芒都汇聚在此，只需一滴，就能光芒闪耀，扣人心弦。天然珍珠作为一种自然奇观而受到珍视。它们总是让我们着迷，不是因为它们极其稀有和美丽，而是因为每一颗都有自己的性格和魅力。它们将在你心中占据一个非常特殊的位置，像一件崇高的艺术作品那样一直给人以灵感。珠宝中蕴藏希望，这一闪烁光辉的时刻，将永远铭刻在你的心中。时间犹如白驹过隙但美丽永恒。释放内心，怀抱憧憬，插上光之翅膀，让世界充满希望。

Mikimoto Feather Collection项链，18K白金、日本Akoya珍珠、钻石；
Mikimoto Feather Collection胸针，18K白金、白南洋珍珠、日本Akoya珍珠、钻石。



陈赫摄影 / Yvonne Wang 模特 / LAURENT HUMBERT 发型 / CÉCILE MARTIN 化妆 / Stéphanie Farouze 配饰 / Celine Exbrayat

RED STAR

红鸾心动

以红色点亮2021充满憧憬的初月，
用单色推向炽热，展示干练、感性的多面姿态，
你是否也已心动？



酷帅女郎

左页：
EMILIO PUCCI的棉夹克和真丝衬衫，
PINKO的修身长裤。
LOUIS VUITTON 漆皮长靴。

甜心宝贝

本页：
MAX MARA 印花真丝衬衫，
GIAMBATTISTA VALLI 针织紧
身上衣和高腰短裤，
LOUIS VUITTON 漆皮长靴。



七十年代风情

左页：
VALENTINO 印花棉质夹克，衬衫和
迷你裙。
LOUIS VUITTON 漆皮长靴。

海洋性气候

本页：
TOMMY HILFIGER 海军羊毛毛衣，
LOEWE 皮革长裤，
LOUIS VUITTON 漆皮长靴。



撞色天使

CARVEN 天鹅绒及皮革连衣裙。



重工巴洛克

左页：
TRUSSARDI棉质POLO
衬衫。
DOLCE GABBANA 重工
刺绣皮质半身裙。

再见洛丽塔

本页：
LOUIS VUITTON 全身服
饰：皮革衬里真丝连衣
裙，配饰胸花，戒指，耳
环及漆皮长靴。



复古六十年代

本页：
GUCCI 亚麻棉混纺大衣，
LOUIS VUITTON 漆皮长靴。

俏皮的波普

右页：
SAINT LAURENT 圆点印花真
丝连衣裙。





Enjoy Fitness,
Experience life
乐享运动之道

撰文：郭玮 摄影：Frank Fang (当真艺术) 妆发：戴黛 场地提供：黑石M+酒店

作为全世界领先的运动器材品牌ZIVA的联合创始人，李菁自始至终所秉承的做事理念是要么不做，做了便要做到最好；作为一名健身美食达人，李菁认为运动是一种Lifestyle，运动的最高境界便是将其变成你的生活方式。无论在事业还是生活中，她与先生都默契地携手同行，且阅历且享受着人生。

创立于2010年的ZIVA，是一个植根于道家古老的能量与平衡哲学的全球创新健身品牌。ZIVA这个名字很特别。“我先生是英国人，他特别喜欢中国传统文化，会买很多英译版老子、庄子的书来看，这个ZI（子）就是来源于此。VA则取自于西班牙语中的VIVA，代表了你的生活态度，充满了正能量、激情、自由活力。所以，这二者融合起来就叫ZIVA。”李菁Laurie如此解释道。

从一开始，出色的创意设计以及精工细作，高质量的制造就一直是ZIVA的核心。ZIVA的使命是创造功能性产品和数字解决方案，为健身爱好者提供一个旨在实现其目标的转型平台。“ZIVA原先的客户以健身房及五星级酒店为主。但是因为这次疫情危机，我们开始转战零售市场。”对于危机，李菁Laurie并不陌生，因为ZIVA正是在危机中孕育的。

于危机中创业

“我们说危机，其实拆分开来的话，就是危险和机会。我们一开始进入健身器材领域，做的是贴牌制造。后来由于最大的客户申请破产保护，我们觉得不应该再让自己的命运捏在别人手上，便下决心一定要创立自己的品牌。”于是，李菁与先生共同创立了ZIVA。

李菁的先生并不是一位典型的英国人。“他为人很热情很健谈，在这点上我们两个人非常相像。我们每天都会围绕公司的运营策略、人员调整、客户群等话题有非常多的讨论。我有时候会觉得你不要再讲了，我们聊点其他的。他便说，Nike的联合创始人Phil Knight就会跟太太交流很多公司业务，我们的愿景是要在这个健身器材细分市场做到像Nike那

样。”听他这样讲，李菁便不再有异议了，因为这也正符合李菁自始至终所秉承的做事理念：你要么不做，做了便要做到最好。

亦运动，亦时尚

在进入健身领域之前，李菁的职业生涯经历了从大学英语老师到上市公司企业高管，可谓跨度很大。“我爸觉得女孩子安稳一点当个大学老师挺好的。虽然我那时挺抗拒当大学老师，但还是在全校举办的青年教师教学大赛中获得了全校第一名。”后来，李菁还是去了一家香港上市公司做高管，同样做得相当出色。不过，李菁却认为自己的职业生涯还是比较“悲催”的。“为什么这么讲呢？其实我非常喜欢时尚行业，我的时尚感觉也很好，只是没有合适的契机罢了。如今算是与时尚擦边了，因为健身就是一种时尚潮流嘛。”所谓念念不忘必有回响，终于，破圈与跨界的机会来了！ZIVA有一条产品线叫做Signature，“接下来，我会邀请一些时尚设计师进行合作。比如红底鞋创立者Christian Louboutin，我想为他私人定制健身房。再比如通过英国时尚协会找到我心仪的设计师，帮我们设计瑜伽垫……这些将成为我跨入时尚圈的第一步。我的人生梦想就是将我的激情投入到可以长久热烈地持续下去的事业当中。”

ZIVA还有一条产品线叫做Chic Line，粉红色和Tiffany Blue两款颜色非常适合女性。“通常你去任何一家健身房的自由重量和功能性训练区，都会觉得无聊沉闷，因为大多数器械都是黑色的。其实我们原先已经有些设计跳脱出来了，比如Signature系列有绿色和黄色，但是我还是觉得对于女生来说缺少了些什么：为什么不可以将颜色变得更生动呢？有一天我灵光乍现：那不如

李菁认为运动是一种Lifestyle。“减重和塑形不过是表面现象，健身的实质是会令你更开心，从而从整体上提升你的能量层级。运动的最高境界便是将其变成你的生活方式。”

就做一个我最喜欢的Tiffany Blue吧！”由于很多女生是粉红控，所以ZIVA今年又研发了粉红色。Chic Line从最初的壶铃，瑜伽垫到现在已经拥有了二十几种单品，上市后很受欢迎。“我觉得这是一种正向的激励：我想通过一种色彩概念，为大家增加一点点健身的愉悦”。

李菁认为运动是一种Lifestyle，应该成为每个人生活中不可或缺的一部分。“由于在运动过程中大脑会分泌多巴胺，因此你会一整天都觉得精力充沛。因此，减重和塑形不过是表面现象，健身的实质是会令你更开心，从而从整体上提升你的能量层级，可惜很多人没有get到这个点。我认为运动的最高境界便是将其变成你的生活方式。”

与此相应，李菁的美食理念也与健身相得益彰。李菁喜欢做料理，颇讲究膳食营养均衡。“我们尽可能不吃那些油炸煎炖过度加工过的食物，我比较推荐吃原汁原味的生食，多吃蔬菜、海鲜和白肉。当然，也不是说必须每天如此自律。我也喜欢吃火锅。但关键的是，在吃过火锅后接下来的几天，我会选择非常清淡的饮食。”总之，如果想要保持好的身心状态，背后一定有高度的自律来支撑。

携手阅人生

我们在自律的同时，也要不断地去学习。“我所相信的就是：不管你二十几岁三十几岁尤其到了四十几岁时，更要去学习新的事物。但是，如果你问我：你想回到二十几岁的状态吗？我一定不想。因为我觉得我在二十几岁时就是一个“愣头青”，很多事情都无法去感同身受去做到同理心……但是慢慢随着人生阅历的增加，我非常能够换位思考get到别人的那些点，也更懂得处理人际关系，更懂得感恩……我觉得人生阅历非常重要。”

当然，遇到对的人也很重要。“我跟我先生在一起已经十八年了。我们对于事物的审美，对于人际关系的看法，对于工作与家庭之间的协调平衡，对于运动与美食的热爱……保持着99.9%接近百分之百的契合。可以说，我们非常非常非常地契合。那么还有0.1差在哪里呢？那便是我们对于小孩的教育方式不一样。我是中国人，他是英国人。我从小在我爸比较高压的教育方式下长大。我爸就是现在意义上的虎爸。在我青少年时期，练毛笔字打篮球游泳甚至中国功夫……反正十八般武艺我都被我爸逼着学过。反之，我先生就是在非常散养的环境下长大的，我有时会感慨说他的爸爸妈妈为什么运气这么好？他的成长经历就好像将一颗种子丢在泥土里面，然后自然地生长发芽茁壮成长为了一颗大树。正因为我们的成长经历特别不一样，所以在孩子的教育方式上难免会有分歧。当然，最终我们还是会达成一个共识，我自始至终认为我们变得越来越有默契。”

一起变更好

李菁是一个热爱生活，注重生活品质的人。除了醉心时尚，她喜欢去美术馆去艺博会欣赏收藏艺术品。“我还超级喜欢旅行，只要有机会便会去旅行。我们每去一个城市，便会去打卡那些好的餐厅好的酒店好的SPA……我的理念是那些花在你身上的钱才是钱，就是要把好日子过起来，你说对不对？”

李菁是一个暖色系的人，暖如冬日里的阳光。她热情却不张扬，自律却不苛刻，感性却不自怜……她的健谈她的善良她的有趣都充满了感染力。她说，我一直希望我可以激发别人。“哪怕是很偶然的机会，有人因为看到这篇文章而有所触动和改变，我觉得这便达到了目的。”她说，我们都应该一起变得更好。■



打破常规

Crossover

跨界无限

without Limits



余勇浪Lance Yu，有许许多多不同的身份，既活跃于各种电视节目的录制，出过书籍，是厨艺学院客座讲师，又在成都拥有自己的私房餐厅Around BY Lance，在其高大帅气的外形下，令人几乎忘了他厨师的本质身份，打破固有印象，这也许就是新一代中国厨师。

撰文：艾米莉

不少人可能是在电视节目上认识余勇浪Lance Yu（后文称：Lance Yu）的，CCTV-2中央电视台《厨王争霸》

中国主厨迎战英国主厨顶级厨艺大赛真人秀、东南卫视《好好学习吧》嘉宾主厨、上海星尚SMG频道《美食大王牌》嘉宾主厨、CCTV-1中央电视台《中国味道》、《十二道锋味》一城一味决赛评委……Lance Yu积累了不少电视节目嘉宾主厨的经验，良好的外形条件、临场应变的口才、烹饪的专业技能等等，都是上节目必备的要素，这些条件本身就颠覆了中国传统厨师“埋头厨房”的固有印象，作为年轻一代厨师，他为厨师这个职业贴上更多标签。比如，法国路易十三品牌挚友、法国国际美食会会员、法国埃科菲厨皇国际名厨终身会员、法国蓝带厨艺学院上海客座讲师、法国人头马之家La Maison亚洲第四站成都斜杠讲堂斜杠先锋演讲嘉宾乃至出版了一本名为《生活就是一场烹饪》的自传及烹饪书籍，如今又在成都开设了一间私房菜餐厅叫做Around BY Lance。

跨界厨艺之路

“每一位Chef都值得被尊重，都拥有各自的优点和不同的风格。因此，我想努力去做最好自己，一定要看见自己这一生最最优秀的样子。”抱着这样的信念，他尝试了各式各样的活动与体验，但他坦言最本质的角色仍旧是“一名厨师”！

当谈及烹饪风格，Lance Yu分享说，“希望将法式料理的精髓融入分子料理的技术结

合四川元素，创作出属于自己风格的现代料理”。这和他曾经学习过川菜、粤菜以及西餐的经历有关。

十几岁时，就跑去后厨打杂从最基础做起，因热爱美食而开启了厨师之路。至今已有20年，先在中餐厨房呆过8年，做过川菜也学过粤菜，慢慢积累基本功和知识，“跟着师傅工作5年打下基本功，再5年学习怎么做菜，再5年的时间有了基本功和做菜的经验，那么慢慢就形成自己的风格”，后来开始接触西餐，所以中西餐烹饪在Lance Yu的认知与技能里游刃有余，就像他说的，“让自己手里得食物变得更加多元化，慢慢融入自己的想法，所以用到一些中国食材，四川味道，用一些分子料理的技术，法国菜的精致烹饪理念来做自己的菜。”

此外，Lance Yu认为厨师不仅仅需要在厨艺上进行不断精进和提升，作为新一代厨师，还要具备临危不乱的心理素质和侃侃而谈的口才，这样才能更好地表达自己的烹饪理念，让更多食客理解和欣赏到厨师的手艺，毕竟各种真人秀、厨艺大赛、宣讲会，哪怕是在餐厅里与客人沟通，都需要具备这些素养。在早期从厨经历中，Lance Yu曾经参加过不同类型的厨艺比赛，积累经验同时锻炼了沉稳冷静的素养，也能通过赛事看到自己的不足；曾经的学校讲师经历也赋予他沟通能力的提升机会。

“从不善言语，到侃侃而谈，我发现畅通的沟通可以给做菜提供灵感，能够了解食客需求，聊出新的潮流。”

“Lance Yu分享说, “希望將法式料理的精髓
融入分子料理的技术结合四川元素,
创作出属于自己风格的现代料理”。
这和他曾经学习过川菜、粤菜,
以及西餐的经历有关。”

职业生涯高光时刻

Lance Yu职业生涯中最重要的转折点就是2013年10月受CCTV-2《厨王争霸》节目组邀请,作为中国队的主厨参加这档真人秀节目的拍摄录制。需要很强的体力,很快的反应,也需要很大的脑洞,“谁都不知道下一秒会发生什么,在比赛过程中,我和时间赛跑,然后脑海里又要迅速呈现出自己的作品,和外方主厨比赛,几乎是脑力和体力最大的挑战,但是又很享受这个过程”。拍完这个节目后,节目还没有播出,就陆续收到其它很多电视台卫视的邀约参与节目拍摄,但Lance Yu表示最开心的是,影响了很多喜欢厨艺的朋友走进厨房学习,让大家对厨师这个职业有了新的认知。“有前几年我推荐他们去法国留学,学成归来也在开餐厅的朋友,还有一些目前都还在欧洲学习。”

“我喜欢这种跨界工作,可以让我看到自己的很多面,生活在于体验,不同的工作和生活让我有不同的感受。”

之后有两段经历让他很难忘:一是2018年受邀走上了法国戛纳电影节的红毯,和很多好莱坞明星以及嘉宾一起看首映礼,此外,还坐私人飞机去巴黎探索和品鉴米其林餐厅,美食美酒给他留下深刻印象,也带来之后创作的灵感;二是被邀请去法国干邑区路易十三的葡萄园,蒸馏厂,酒窖一一探访,Lance Yu做过最高端的晚宴就是为法国路易十三筹备的那一场。他本身也是法国路易十三的品牌挚友,被邀请去过法国干邑区路易十三参观和培训的经验,为菜单设计注入了灵感。知道怎么样用美食去搭配美酒,营造完美的用餐体验。

独到烹饪风格

“厨师就是艺术家,是值得尊重的职业”,Lance Yu会到处找美食,拓展视野增长见识,也会在旅行中找寻灵感,譬如去干邑小镇米其林一星餐厅,全套用餐完毕后上了一道甜品令人惊艳:用橡木桶来做甜品的容器,里面有代表干邑区种植白玉霓葡萄的白垩土,葡萄藤,葡萄叶以及酿造好的干邑经过蒸馏做成的啫喱等,所有元素都围绕干邑文化。

他在成都开设了自己的私房餐厅Around BY Lance反映了他理想中的美食,仅仅设8桌席位,只接受预定,每个月都会更新菜单,全部由他设计,从680元起不设限的九道式料理,以法餐为基础,融入川菜等元素,食材也加入因地制宜的本地食物,是个人风格很鲜明的餐馆。

他会用四川醪糟来做鱼,做虾,灵感源自当地普通的醪糟圆子,是很混搭的组合;还有中西合璧的宜宾燃面,用西式面条搭配豌豆,青城山腊肉和芽菜,类似肉酱面,会用到黄油奶油;再比如和牛配菜的土豆泥加了四川的肉末炒酸豆角,可以解腻,平衡脂肪的丰腴,还有脆脆的口感。在《中国味道》节目录制中,他也曾经设计了中西合璧的融合菜品,充分展现了他对中餐、西餐相结合的创意想象力,从成都家常菜樱桃肉演变而来,加入蓝莓和荔枝炖制,把樱桃肉做成了主菜,酥烂肥美,搭配配菜成西式摆盘。

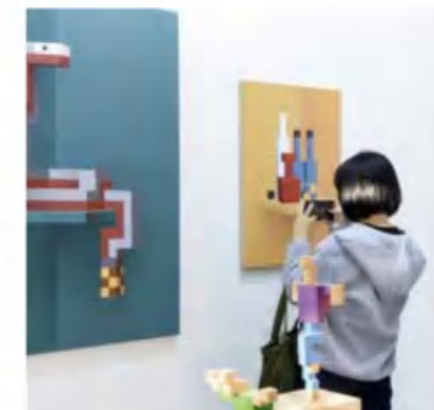
去年Lance Yu的餐厅歇业过两个月,随着疫情的稳定而重入轨道,他表示会在未来坚守这间小小的餐厅,同时尝试更多的、多元的跨界工作,用美味的料理来表达自己的回馈朋友们。■





应变之道

回望2020年，动荡与革新同在。我们总说，危机亦是机遇。在变局中，许多商家尝试了并且交出了一张张首开先河的答卷。第一次来中国办展，第一次参加进博会，第一次入驻天猫……伴随新一年开启，相信更多的应变之道正在来的路上。



FEATURE



扫码购买酒款

《舌尖上的清流》荣誉出品，中日两国酿酒名匠联手呈现，日本引进米种+瓶内二次发酵，原料工艺打造秒口感，配料干净，无多余添加，用心酿造的国产起泡酒。扫码获得更多酒款信息。



Deal With Challenges

应变之道

回望2020年，动荡与革新同在。我们总说，危机亦是机遇。
在变局中，他们交出了一张张首开先河的答卷。
第一次来中国办展，第一次参加进博会，第一次入驻天猫……
伴随新一年开启，相信更多的应变之道正在来的路上。

撰文：郭玮 图文提供：各品牌

作 为世界领先的精品集团之一，历峰集团在珠宝、腕表以及书写工具领域独具优势。2020年，历峰在第三届中国国际进口博览会（CIE）首次亮相。历峰集团的展馆以“匠心与创新”为主题，积极呼应了本届中国国际进口博览会的主题口号“新时代，共享未来”。

历峰集团进博会首秀

在第三届进博会六天展览期间，历峰集团旗下有11个品牌参展并带来217件展品，共同呈现“匠心与创新”主题展厅。参展



上起：
历峰集团进博会展厅；
卡地亚特邀高级珠宝工匠亲临进博会现场带来高级珠宝工艺演示；
第三届中国国际进口博览会历峰集团万宝龙品牌展区；
第三届中国国际进口博览会历峰集团展厅沛纳海展区。

品牌包括5家专业腕表品牌、2家高级珠宝品牌、4家时装以及配饰品牌。其中意大利皮具世家品牌Serapian赛瑞皮恩是借进博会在中国的首秀。历峰集团中国首席执行官顾佳琳表示：“参加第三届中国国际进口博览会对我们来说是一次极具震撼的体验。进博会搭建了一个面向跨国企业的商贸推广平台，为参展企业在中国市场的发展带来了深远的积极影响。在这里，参展方得以展示企业优势，同时也加强了与中国市场的密切关系。”

其中，作为历峰集团“匠心与创新”展馆的主要成员，卡地亚展区中呈现了最富品牌标志性的Panthère de Cartier卡地亚猎豹系列高级珠宝与高级珠宝腕表作品、复杂功能与大师工艺系列腕表力作以及四件卡地亚典藏杰作。此外，卡地亚特邀高级珠宝工匠亲临现场，带来高级珠宝工艺演示，全方位展示卡地亚高级珠宝精益求精的创作历程，捕捉宝石之美，更呈现一场人与宝石之间的潜心对话。

作为集团旗下最早进入中国市场的品牌之一，万宝龙亦首度亮相，在历峰集团“匠心与创新”主题下精心呈现汇集品牌匠心臻品与创新体验的盛筵，邀请进博会观众一同感受万宝龙传承百年的书写文化，探索品牌融合智能科技对当代精神的全新解读。

沛纳海也在历峰集团展厅迎来首秀，以海洋(SEA)与冰川(ICE)为题，将品牌展区精心划分为两部分，与历峰展厅“匠心与创新”的主题相呼应。



“钟表与奇迹” 高级钟表展首次登陆上海

2020年9月份，“钟表与奇迹”高级钟表展首次来到上海，11个品牌汇聚于上海西岸艺术中心，为媒体朋友、零售伙伴及钟表爱好者独家呈现浩瀚的高级制表世界与全新力作。这场展览也是2020年四月“钟表与奇迹”于watchesandwonders.com线上发布后的延续。此次展览是“钟表与奇迹”生态系统的重要组成部分，这一全球生态系统囊括了原计划举办的日内瓦“钟表与奇迹”（前身“日内瓦国际高级钟表展”）和一系列本地化活动，例如此次在上海举办的高级钟表展，以及全年开放的watchesandwonders.com线上平台。

“云上表展”重磅登场

天猫奢品携手瑞士高级制表基金会(FHH)合作开启第二届“Watches & Wonders钟表与奇迹”天猫云上表展。天猫奢品Luxury Pavilion频道的用户和钟表爱好者能够通过NET-A-PORTER等品牌的官方旗舰店身临其境，体验和鉴赏高级制表。“继四月首次成功合作后，我们很荣幸能够再次与天猫奢品Luxury Pavilion共同打造我们第一次线上线下结合的展会。本次合作为品牌带来全新的平台，通过天猫奢品丰富的互动形式和能力，展示他们的工艺，并和中国消费者建立连接，带来非凡体验。”Emmanuel Perrin，瑞士高级制表基金会(Fondation de la Haute Horlogerie)总裁表示。



本页：
“钟表与奇迹”高级钟表展
(WWSH) 现场





上起：
宝诗龙北京SKP精品店，
全球首家Boucheron Jardin
d' Hiver宝诗龙后花园；
Boucheron宝诗龙
高级珠宝艺术展；
卡地亚全新[SUR]NATUREL
高级珠宝展现场，[SUR]
NATUREL高级珠宝系列猎豹
装饰珠宝腕表。

宝诗龙中国零售版图迈进新的里程碑

源自巴黎，独具品味的高级珠宝世家Boucheron宝诗龙，在中国的零售版图拓展迈进新的里程碑。2020年，世家加强了其在中国内地市场能见度，不仅是第四家精品店的开幕，同时更是在全球最重要的奢侈品零售百货北京SKP站稳脚步，为中国消费者提供最独特的购物体验。

正如Boucheron宝诗龙首席执行官Hélène POULIT-DUQUESNE女士所说：“自2015年我加入宝诗龙以来，拓展中国市场一直是最优先的命题。我们想带来的不仅只是一间精品店，也希望贯彻法式“Art de Vivre”的理念。通过这个弥漫着法式风情与盎然生机的Jardin d' Hiver宝诗龙后花园，重现巴黎宝诗龙之家的冬景花园，为中国消费者还原一个惬意的巴黎式下午。”



北京SKP精品店开幕之际，Boucheron宝诗龙更是首次于中国展出全新Contemplation高级珠宝系列，堪称品牌创意总监Claire Choisne迄今最为触动心扉的高级珠宝作品。

卡地亚第一次将中国作为高级珠宝全球发布首站

2020年十月，卡地亚携全新[SUR]NATUREL系列高级珠宝于上海艺仓美术馆呈现一场自然奇境之展，这也是品牌史上第一次将中国作为全新高级珠宝系列全球发布的第一站。以自然万物为灵感，包含全新[SUR]NATUREL高级珠宝系列在内的500余件臻品，于滨江之畔绽放出无尽生命力与迷人想象力，如同一幅解构自然主义的珠宝画卷。

以“万物之源”，“本能魅力”，“想象世界”为主题的三个篇章，循序渐进地呈现全新[SUR]NATUREL高级珠宝的创意巧思。与卡地亚古董珍藏系列展区和高级制表展区，悉心排列，共同组成此次高级珠宝展的融汇景象。展览现场，卡地亚亦带来高级珠宝工艺演示区。



IWC万国表天猫官方旗舰店上线

为了进一步提升品牌在中国的消费体验，瑞士制表名家沙夫豪森IWC万国表官方旗舰店正式上线，并进驻天猫奢品专享平台Luxury Pavilion。“天猫是一个理想的合作伙伴，我们在此期待并欢迎更多的消费者参与品牌互动。同时，消费者也可以在这里了解更多飞行员系列、葡萄牙系列和柏涛菲诺系列等经典作品。万国一直致力于打造极致的购物体验，在天猫旗舰店也同样如此，并且可以覆盖到没有线下精品店的城市。除了尊享的服务外，我们还准备在未来推出天猫特别版作品，为中国消费者带来更多个性化选择。”IWC万国表中国区董事总经理李柏庆表示。

西岸艺博会首次打造线上画廊单元

2020年，第七届西岸艺术与设计博览会首次打造线上画廊单元，19家参展画廊呈现近



200件精心挑选的艺术作品，涵盖绘画、雕塑、装置、影像、摄影等多种形式。在线上画廊展期内，西岸博览会还推出与参展画廊的线上对话直播。尽管艺术的现场体验无法被数码平台所替代，线上画廊单元希望能够在艺术市场备受全球疫情影响的特殊时期，为画廊提供支持与新机会，在人们因旅行限制而无法线下相聚的此刻，为画廊与藏家之间建立联系。

宝格丽香氛天猫官方旗舰店启幕

BVLGARI宝格丽香氛天猫官方旗舰店的上线意味着宝格丽香氛首次将电商服务扩展到中国大陆第三方平台，是对商业版图的进一步探索。“宝格丽香氛天猫官方旗舰店，通过为现有及潜在顾客量身打造的便捷数字化体验，为大家呈现一场独特的感官盛宴。我们致力于打造极具吸引力的360度全方位线上平台专属体验，同时提供与线下精品店同质的宝格丽专属意式服务。中国香氛市场发展迅猛，我相信此举将有利于强化宝格丽香氛作为五大畅销品牌之一的优势地位。”一宝格丽总裁兼首席执行官让·克里斯托夫·巴宾先生

westbund ONLINE



画廊对话：Art Across Boundaries

多重限制下，
艺术界如何继续国际化运作？
How the art world continues
to operate internationally
despite all the restrictions?

上起：
IWC万国表天猫官方旗舰店正式上线；
西岸艺术与设计博览会线上论坛；
BVLGARI宝格丽香氛天猫官方旗舰店首页。

艺术之路 新常态

文：黄玲美 图片提供：西岸艺术博览会、ART021艺博会、卓纳画廊、保利香港拍卖、富艺斯拍卖行

摩

肩擦踵的人群，火热的交易氛围，被疫情扰乱的艺术界迎来2020两场规模盛大的线下博览会，新的艺术生态于此诞生，进一步巩固了上海作为亚洲乃至世界艺术中心的重要地位。

点燃复苏希望

作为2020全球第一个大型线下艺博会，第七届西岸艺术与设计博览会如期在上海西岸艺术中心拉开了帷幕。全球顶尖画廊、艺术家最新力作、收藏家与艺术爱好者齐聚一堂，不仅为艺术市场注入一针强心剂，也让人不由得重新评估中国艺术市场的地位与影响力。

虽然在疫情期间国内外各大艺术机构并未坐以待毙，而是纷纷转向线上展厅——巴塞爾艺术展香港展会成为“第一个吃螃蟹的人”，弗里兹博会也紧随其后——线上销售的模式成为趋势，但网络与技术问题依然是影响观展体验的最大阻力，以往在线下只需移动几步就能看到的艺术品实体，需要等候良久才能在电子设备上显示出来，极大地影响了藏家对艺术品的观赏与判断。

在这种情况下，此次上海西岸博览会的如约而至就显得格外难能可贵。虽然因跨国旅行限制等种种原因，参展画廊减少一半，但本届博览会依然迎来了51家国内外优秀画廊，汇集了700多位不同性别、种族与国籍的艺术家，而重磅回归的设计单元、精彩纷呈的特展单元，以及由23件公共艺术作品等各单元，让国际与国内艺术机构的交融更加深入。

据统计，位于A馆内共51家画廊，VIP开幕当日，有售出作品的画廊比例达到80%，其中25家画廊的销售总额至少达到了5000万人民币以上，销售作品的数量至少超过了150件。

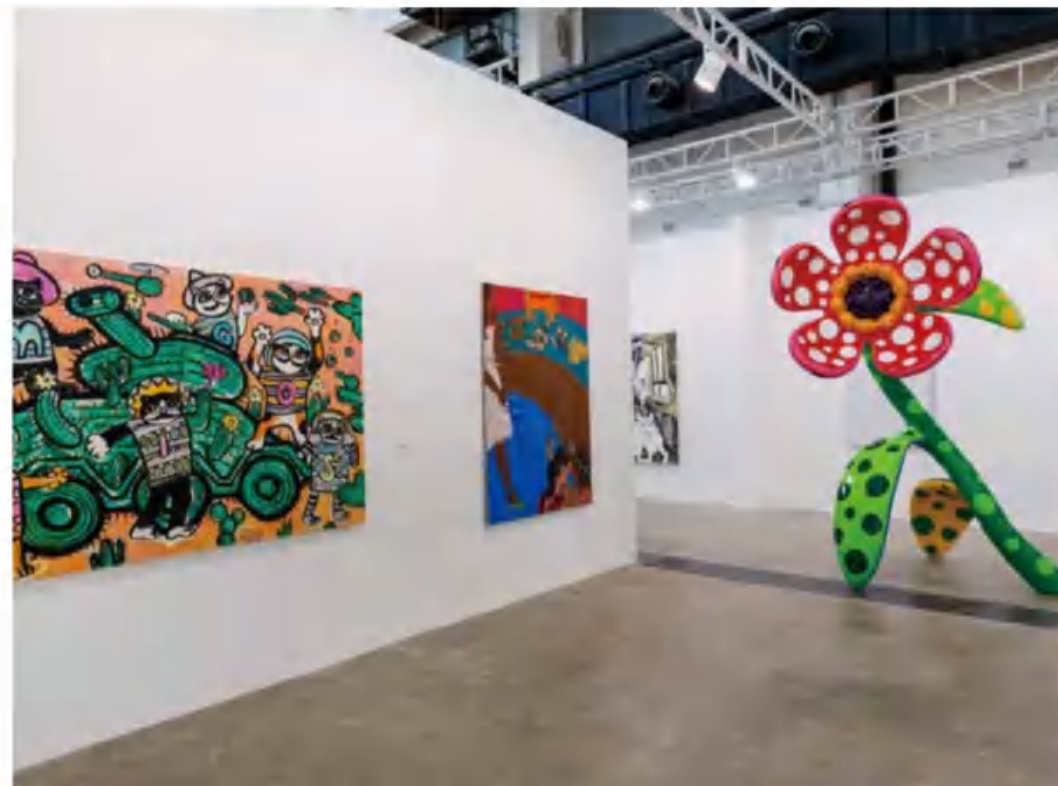
除了国内外一流画廊，爱彼、La Prairie 莱珀妮等顶尖品牌也推出了高水准的艺术展览。另外，瑞银集团作为巴塞爾艺术展长久以来的首席赞助，此次与西岸博览会首次建立重要伙伴关系，对西岸的重视与信任不言而喻。



上图：
2020年第七届西岸艺术与设计博览会现场。

左图：
贝浩登展位，第七届西岸艺术与设计博览会现场。

右图：
大田秀则画廊展位，第七届西岸艺术与设计博览会现场。





2020 ART021 现场图



刘伟 LIU WEI 作品



2020 ART021 现场图

推动艺术多元发展

由中金财富与中央美院管理学院、AMRC艺术市场研究中心联合推出的《2020中国艺术财富白皮书》发布。结果显示，虽然中国市场对艺术财富的认识尚有提升空间，但中国的新经济，新动能正推动着新富人群体的快速崛起。在这个群体中，职业金领和二代继承人的比例在逐年攀升，其中很多人有望成为新的藏家。

在今年危机席卷全球的背景之下，ART021积极面对，在挑战中寻求机遇，推动当代艺术领域中的多元化、包容性和文化平等。为应对全球旅行禁令，ART021设置了全新的PLATFORM单元，云集来自世界各地的33个画廊，展出超过330件当代艺术及设计佳作。作品从现代主义时期的经典之作到当代的概念艺术再到深受大众喜爱的家具设计，从水墨到油画到摄影到雕塑再到影像作品，应有尽有。为无法参加今年ART021现场的画廊和藏家提供一个虚拟但又真实的交流平台。

ART021的成功绝非偶然，实则关于其一直以来对本土画廊的关注，对本土藏家的培养，及未曾改变的力图推动中国当代艺术市场不断完善的初心。在本次ART021的展览现场呈现了许多年轻艺术家的作品，如量子画廊带来了张钊瀛绘画系列作品。

在BEYOND公共展览项目中，当代唐人艺术中心将此前在画廊北京空间举行个展的艺术家蔡磊和黎薇的作品带到上海现场。黎薇的仿真人作品，空间内未曾停下的小车，将ART021的这个空间，最大程度地打造为了一个美术馆式的呈现。

以下我们访问了参与ART021艺博会的艺术家丁乙先生、顶尖画廊卓纳画廊的资深总监、以及富艺斯与保利两大拍卖行，由他们来还原参与者的体验，和2021的艺术市场将何去何从！



十示 2020-20 极木板上综合媒介 120 x 120cm 2020



与时尚的跨界：丁乙 × 轩尼诗

Q: 不久前中国的两大艺博会顺利展出成为了2020年国内外艺术圈的关注焦点。您觉得这将会对本土及国际艺术生态产生怎样的影响？

A: 这和疫情之后整个中国艺术品市场回暖有关，其实早已经预感到今年的艺博会将开启一个好的艺术市场，在几乎所有的艺术博览会无法正常举办的时期，ART021与西岸艺博会顺利举办给了上海一个机会，得以在艺术市场上产生一种巨大的能量，这是一个转折点。我们也看到在艺博会上有更多的非专业观众，甚至是特别年轻的群体对当代艺术的产生热情以及购买愿望。近几年，中国当代艺术市场有效地和国际市场产生关联和对接，助推了国内外艺术家作品的市场流通。我觉得这种势头明年仍然会进一步持续。

Q: 与国际艺博会相比，您觉得本土艺博会与本土艺术家之间处于什么关系？以及正在发生怎样的变化？对于2021年的艺博会，您怎么看？

A: 国际艺博会只是一个很笼统的说法，因为每个地区都不一样。在欧洲、美国，甚至南美洲，艺术博览会都呈现不同的市场平台和市场动力，本土的艺博会也是如此，上海这两个具有国际化水准的艺博会让我们看到中国的藏家对于国际化的需求。另外，由于艺博会提供的展示平

台，以及吸引年轻收藏群体的介入，本土年轻艺术家获得了更多的市场机遇，特别是一些具有实验性的作品在这个平台上得到了某种肯定和推广。

Q: 在过去这届ART021，您与轩尼诗携手带来全新艺术作品。请问这次合作有哪些特别之处？

A: 这是一个很好的项目，让近期的工作有一个完整的呈现。虽然项目展出的作品都不作销售，和艺术市场本身并没有太大关联，但是仍然是一个让观众了解我近期作品的非常好的交流途径。我和轩尼诗已有多次合作，在我看来这个品牌的精神，就如同我对于艺术的追求，都是需要时间达成长期的磨练。

Q: 对于2021年4月即将在墨西哥要举办的展览，您正在做哪些准备？又有怎样的期待？

A: 南美洲的艺术发展对于我们而言还是比较陌生的，探索这样区域，与当地的当代艺术进行交流让我感到兴奋。目前我仍然在准备墨西哥的展览，我希望通过这个展览，墨西哥的观众能够看到和他们地理位置遥远的，同时代的艺术家作品中呼应时代的部分。

顶尖画廊的心声

Q: 作为一家成熟且有声望的国际画廊, 卓纳画廊怎么看待今年全球和亚洲的艺术市场表现, 以及中国内地市场因客观原因产生的变化?

A: 疫情之下, 全球都进入了一个危机和调整期, 艺术市场也不例外。大家习惯了艺术市场之前的蓬勃发展与高强度的加速, 而眼下的危机提供了一个调整和反思的机会。亚洲, 尤其是中国经济的迅速恢复, 提供了本地市场的良性自我愈合和供血。但这只是区域性的修复, 而真正良性的艺术市场需要回到全球的对话和平衡之中。亚洲, 或者说中国的经验, 可以提供给全球一定的参考价值和助力。



《吕克·图伊曼斯: 好运》展览现场, 卓纳香港空间

Q: 请问这是卓纳第几次参与ART 021艺术博览会, 您认为此次带来参展的艺术家和作品, 是否符合它的市场定位, 最后的销售业绩如何?

A: 这是我们第五次参加上海的博览会, 也是我们五年Art021里最成功的一年。我们一直是基于当地客群的收藏体系、审美趣味与文化特质的因素, 而定制作品的选择。在前两日VIP预览日结束时, 我们的展位几乎售罄, 最终售出了总价值近600万美元的20多件作品, 来自包括哈罗德·安卡特 (Harold Ancart)、吕克·图伊曼斯 (Luc Tuymans)、奥斯卡·穆里略 (Oscar Murillo)、米凯尔·博伊曼斯 (Michaël Borremans)、卡罗尔·波维 (Carol Bove)、托马斯·鲁夫 (Thomas Ruff)、约什·史密斯 (Josh Smith)、沃尔夫冈·提尔曼斯 (Wolfgang Tillmans)、马塞尔·扎马 (Marcel Dzama) 等多位卓纳艺术家。

Q: 画廊对于2021中国艺术市场会有哪些不同以往的预期吗?

A: 这次上海艺术季是中国艺术市场的剖面取样。中国的艺术市场正变得越来越全球化, 艺术品消费在过去的六七年里持续增长, 成为了广大收藏者的共同兴趣。相较于欧美, 我们在亚洲的活动和项目会更广泛地覆盖不同的国家和地区, 这也是亚洲在后疫情时代的特殊优势。



卓纳画廊资深总监许宇



卓纳画廊在本届Art021的展位现场

艺术拍卖行业的破局与转型

Q: 2020年作为全球艺术品拍卖行业的破局转型之年, 您觉得亚洲拍卖市场有哪些独到之处?

张文嘉: 亚洲拍卖市场较其他地方更国际化、更加多元, 我们在亚洲拍场上不仅能看到亚洲蓝筹艺术家的作品拍出高价, 例如赵无极、朱德群、奈良美智和草间弥生等艺术家, 也能看到西方艺术家的作品高价成交, 例如里希特、巴斯奎特等, 甚至也能看到东西方艺术家作品的拍卖纪录。相较之下, 西方拍场的作品还是以西方为主。另外, 亚洲拍场也有许多创意, 较西方拍场更加活泼生动。比如我们今年由亚洲团队策划的两场跨门类网拍, 是将珠宝、钟表和当代艺术混搭, 以时尚生活方式的概念出发。国外也看到许多所谓跨门类的拍卖, 但大部分局限于艺术品, 仅是将不同年代的艺术放在同一个拍卖里。富艺斯在亚洲拍卖的预展也更有创意, 像是这次香港秋拍的预展, 我们将奈良美智的《温室女孩》挂在一间特别打造的日式房间, 希望这幅作品像日本人品茶一般能被细细观赏。

Q: 我们知道中国嘉德与佳士得联拍由于疫情原因延期到了2021年。那么请问明年富艺斯与保利拍卖这一互利共赢的联拍模式是否会继续呢?

张文嘉: 其实“合作”对富艺斯而言并不陌生, 我们长期以来都有许多合作伙伴。我于2018年加入富艺斯并成立上海办公室以来, 不断地与更多的内地艺术机构合作不同的项目, 例如乔空间、上海K11、上海油罐艺术中心和北京的X美术馆。我们也支持不少机构的活动, 包括复星艺术中心、余德耀美术馆之夜、尤伦斯当代艺术中心和美丽中国。由于两家公司的系统和拍卖规章都大有不同, 因此我们会根据这次的合作经验和营收等等来评估未来是否继续这样的联拍模式。我们也会继续寻找不同的合作方式和伙伴, 毕竟市场变化很快, 我们要随时以不一样的模式来吸引藏家。

张文嘉 女士
富艺斯拍卖行中国区总监



张益修 先生
保利香港拍卖有限公司执行董事

Q: 保利拍卖与富艺斯“二十世纪及当代艺术和设计”首次联拍在成为关注焦点的同时取得了非常好的成绩, 请问这场联合拍卖有哪些特别之处? 拍卖结果在您的意料之中还是超出了预期呢? 哪件或者哪几件拍品令您印象深刻?

张益修: 最特别之处在于首开先例, 这场联合拍卖是前所未有的。一种策略性合作, 双方的团队结合了彼此的优势, 共同获得全球各区域藏家的支持, 尤其是我们看到亚洲和中国地区客户的强劲信心与热烈参与, 见证了虽在疫情之下, 市场对于艺术品有增无减的喜爱与投入。

从开始筹备拍卖以来我们一直与藏家们持续沟通, 很感谢他们对于我们选件专业考虑的支持。我们对于拍卖结果也感到非常兴奋与欣慰。这次联合拍卖总成交额逾5.08亿港元, 共刷新12位艺术家拍卖纪录, 同时也创下保利香港拍卖现当代艺术版块历来单季最高成交。

晚拍里看到各个区域的收藏家与双方团队此起彼伏的轮番竞投和叫价, 相较以往发挥了加乘的气氛与最终落槌。这整个过程较单一作品的成绩更让我印象深刻, 创造包括像奈良美智重要代表作《温室女孩》以1.03亿港元成交, 成为艺术家世界拍卖第二高价作品, 另一奈良美智最大尺幅的平面作品《无题》皆拍出了不错的成绩, 以及加拿大华裔艺术家王俊杰画作《夕阳之河》以近3,800万港元成交刷新艺术家拍卖纪录等。

Q: 今后联合拍卖及实时直播会成为一种行业趋势吗? 您预期将来还有什么新模式会出现?

张益修: 拍卖行的横向合作对于拍卖行业来说将会是必然趋势。就如同其他行业中的常见的联盟或策略合作, 面对全球艺术市场的变化, 双方携手合作, 分享资源, 共辟市场。

此外, 突如其来的疫情挑战推动了全球艺术市场的重新构造, 各大拍卖行、画廊、实体展会和展览纷纷转战线上平台, 拍卖公司的经营模式正从根本上发生变革。我相信未来对于在线拍卖、实时直播的需求会持续增加, 尤其在不能实地观赏及竞投作品时, 科技的角色就变得越发重要, 我相信在线拍卖系统以及其背后所依赖的全面信息化管理, 代表着行业的未来。借助科技与互联网的力量, 让藏家无论身处何地, 都能参与竞投不同门类、不同价位的拍品, 拥有不断完善的在线竞投体验, 是拍卖市场的大势所趋。■



破局焕新 展望未来

告别艰难而特殊的2020年，迎来崭新的篇章，是大家共同期待的。
在过去一年里，酒店、旅行、零售行业都经历了挑战与变革，
当时间跨越来到2021年，新的机遇正在招手。

撰文 艾米莉 图 由各品牌提供



既有全国首家形象升级的华为体验店Plus呈现，也有可以尝鲜的上海首届米其林餐盘奖与黑珍珠一钻的高端餐饮副牌子福慧一坤，更有夜经济消费路径的音乐现场M-BOX Daily Concert，并且将迎来由摩登天空和希古尚博共同打造的亚洲首个AKOMA青年文化厂牌等品牌集聚。上海广场的焕新更迭，并未只停留在消费层面的满足，创新地打造“无边界的艺术消费空间”的商业模式，上海广场项目代表韩宏伟分享说，未来上海广场依旧以“社交·眼界·玩味”的品牌定位，将社交糅合为“Social Hub”的兴趣小组，整合多元资源带来即如“Game”、“Dessert”、“Sport”、“Beauty”丰富标签性的活动内容方向，针对眼界，将带来“Music”、“Vision”、“Design”等不同形态的“Art Horizon”展览互动模式，探寻艺术赋能商业空间的更多可能性。将与WeWork的自有社群保持黏性的联动关系，设定“Play List”的玩味计划表，将商办共圈的自循环彻底激活。

去年位于上海核心商圈淮海中路的海广场，终于完成改造，以焕然一新的面貌摩登开张，重新为百年淮海路商业注入新生活力。

社交·眼界·玩味

上海广场的改造设计由享誉世界的佩里·克拉克·佩里建筑师事务所（Pelli Clarke Pelli Architects）作为幕后操刀手，使全新亮相后的上海广场在建筑形态上，既能与百年淮海路商业街的历史风貌及布局和谐共生，也能拥有共享办公、时尚餐饮、零售、艺术商业等多种业态共存。

上海广场的焕新是对B1层至6层，共7个楼层进行全面改造升级，并通过36%餐饮娱乐，8%潮品零售，56%WeWork联合办公为一体的多重功能组合业态布局，来完成精准的消费需求匹配。其中3-6层作为WeWork创意共享办公区域，则是上海广场尝试城市多功能更新的尝试，一改传统纯商业零售的运维模式。垂直导流多元消费业态的场域体验，由单一的零售功能中心转变为办公生活无边界的价值体验地标，而室内设计的一组特色飞天楼梯，则为垂直空间带来交错的多层次视觉体验，让商业与办公的过渡节奏自动放缓。





TX淮海，策展型零售空间

遇到特殊的2020年，作为上海首家策展型零售空间，TX淮海有着鲜明的个性和独到的应对策略。TX淮海希望通过沉浸艺术体验，策展型零售品牌和社群联接平台的结合，为新消费社群创造一个传递多元文化与年轻生活方式的空间，为大众构建一个崭新的潮流文化地标。

TX淮海希望通过社群的破圈，不仅可以提高品牌用户和圈层粉丝的黏度，增强消费全体的文化归属感，更能吸引到圈层外的人群进行尝试和探索。

此外，TX淮海也聚集了不少潮流服饰以及体验店；VANS Huai-hi是亚太首店，也是继英国伦敦和美国纽约以外的世界第三家精品店。这家店不仅带来了其他店没有的高端支线产品，店铺设计也融合了滑板、音乐和涂鸦文化，还出了一系列上海限定产品；Solo X是一个结合都市运动体验（可以滑雪、可以攀岩），米其林餐厅和酒吧的社交空间，同时融合全球顶尖户外运动装备的零售空间。

未来TX淮海将继续推动社群圈层的交叠与突破；以年轻人群体为目标人群的同时突破



代际差异；继续探索线下零售的新型消费场景，始终将创新放在首要位置。以策展型零售和沉浸艺术体验，为年轻消费者提供全新的消费模式。“CHINA NEXT 预见中国”将是2021年TX淮海逐步开启的项目。由TX淮海独立策展的《CHINA NEXT》，将展出六位中国当代摄影师，和六个本地及华裔主理人的年轻品牌。

上起：
TX淮海常常举办展览；
门口标志性的雪糕娃娃头；
TX淮海聚集众多潮流品牌店铺。



四季翻开2021全新篇章

四季酒店集团全球酒店运营总裁Christian Clerc表示，“四季酒店将在万众期待中继续扩张发展版图，包括令人惊喜的新开业酒店及其他翻新扩张项目。我们也将保证宾客安全的前提下欢迎他们的来访，并提供四季一贯卓越的奢华体验。”

回顾2020年，四季酒店集团推出全球健康和安项目“净心呵护”，同时建立了“四季回归”页面，可查找所有酒店的当前营业状态及设施。体验的即时更新。旗下新添东京、马德里、旧金山和曼谷等项目。2021年，将迎来欧洲、美洲、中东乃至非洲众多新项目。并且发布了四季酒店2022年全新私人飞机行程。其中亚太区的澳门四季名荟是浓墨重彩的一笔。

澳门四季酒店崭新的全套房大楼四季名荟于2020年10月开门迎客，是四季酒店集团在大中华区重要的一笔，作为四季酒店集团全球119家酒店中首家豪华全套房酒店，四季名荟的落成成为澳门四季酒店增加289间套房，现房间总数达649间。四季名荟楼高40层，提供五种套房类型。一房尊贵套房。两房皇族套房。三房大班套房。天荟套房及天荟别墅。套房面积由160平方米(1,700平方英尺)起。最大面积套房为455平方米(4,900平方英尺)的双

上起：
澳门四季名荟内景；
户外泳池景色。



层天荟别墅。四季名荟的每间套房均设有独立厨房，并配备了知名的美诺(MIELE)及嘉格纳(GAGGENAU)厨具，包括经典烤箱、洗碗机及酒柜。此外，套房内还设有独立衣帽间、蒸汽浴室，浴室采用汉斯格雅的高端卫浴产品。套房内拥有私人健身房，蒸汽及桑拿浴室和宽敞的衣帽间将为宾客带来奢华体验。四季名荟提供六种豪华沐浴体验，让宾客在入住期间真正地舒缓身心。无论是在泡泡浴中品尝美味水果，还是在奢华香槟浴中享受精致甜点，均能沉浸其中，并饱览路金光大道的美景。每间套房均设有多功能厨房，四季酒店主厨团队，包括米其林星级餐厅紫逸轩主厨，可将米其林星级用餐体验送入套房中。若宾客希望一展厨艺，酒店会将所需的食材及配料预先存放在厨房中。

位于四季名荟38楼的天荟38是宾客入住期间的专属用餐空间，提供崭新的烹饪理念和尊贵的餐饮体验。宾客在欣赏路金光大道美景的同时，可品尝由具有“川菜厨王”之称的中国烹饪大师兰明路精心烹制的川菜。兰明路名厨巧妙地将他的理念——“四川的味道，世界的食材，国际的表达”融入其创新菜肴中，以满足食客对川菜的多重想象。

凯悦，于稳健中探新

凯悦酒店集团亚太区发展与业主关系资深副总裁严庆光Leo表示，“回顾2020年困难重重，但是从开发和开业的角度，我们也取得了一些令人欣喜的成果。”截止2020年底，凯悦酒店集团在大中华地区拥有48个城市经营管理96家酒店，大约拥有2.7万个房间。在中国以外的亚太区，涉足37个城市经营管理63家酒店，共拥有约2万间客房。

今年有两家十分重要的旗舰酒店开幕：苏州柏悦酒店和厦门安达仕酒店。苏州柏悦酒店是凯悦大中华区第九家柏悦品牌酒店，由纽约设计公司KPF建筑师事务所设计建造，室内设计由美国的HBA公司负责，设计理念源起于一座讲究品味的环球旅行家所拥有的湖畔苏式宅邸。厦门安达仕酒店是大中华区第二家安达仕品牌酒店，由已故的设计大师Jaya Ibrahim所构思设计，南洋大宅风格。

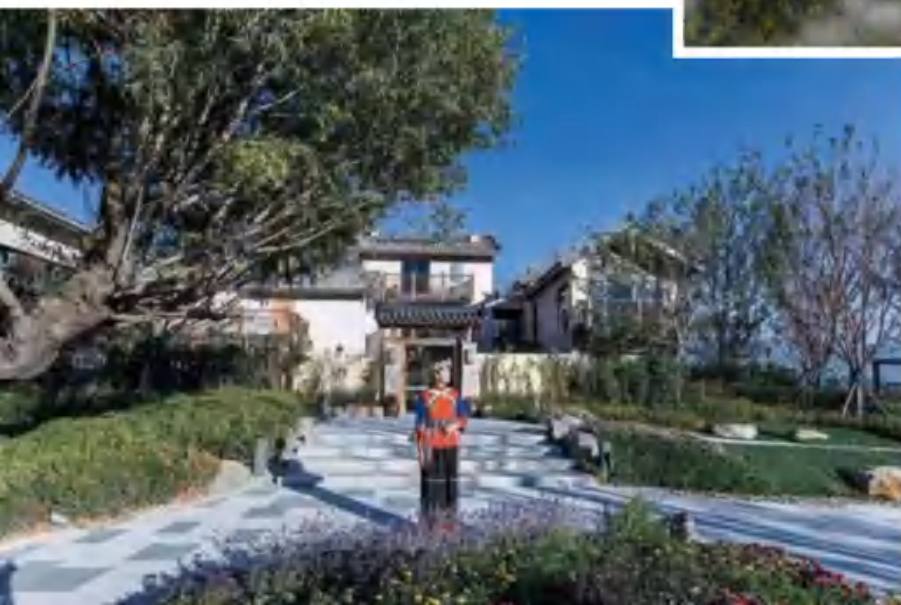
此外，逸扉品牌是2019年2月凯悦与首旅如家所成立的合资公司旗下品牌，短短一年半的时间里成功筹备了5家酒店，亮点是扎根本土市场，填补中高端商旅酒店市场空白。

未来五年，凯悦将开拓更多没有涉足的城市，在巩固一些经典品牌，扩大品牌布局的同时，也引入一些新品牌，特别是生活方式品牌。在大中华区凯悦计划进入乌鲁木齐、西宁、南昌、昆明、大理洱海、青城山、湛江、东澳岛、武夷山、黄山、同里古镇、北京长城等目的地，并且计划扩大安达仕、阿丽拉（Alila）、凯悦尚萃和Caption by Hyatt等生活方式和新品牌的布局。



本页：
苏州柏悦酒店；
复游城·丽江地中海国际度假区；
丽江风光。

右页：
武汉江滩世茂凡象酒店；
厦门安达仕酒店。



创新FOLIDAY度假生态

随着复星旅文全新推出的复游城·丽江地中海国际度假区盛大开盘，这种被称之为创新FOLIDAY的度假生活新方式在丽江孕育，打造雪山下的“第二个家”。复星旅文自成立之初便提出打造FOLIDAY的新生活方式，这种新生活方式的线下载体就是复游城FOLIDAY Town。复游城·丽江地中海国际度假区不仅规划建设全球休闲度假的领先品牌地中海俱乐部，也引进了欧美盛行不衰的度假屋，同时加强了社区的概念，特别强调公共空间的打造。通过圈层社交以及各类文旅规划，让大家走出自己的小空间，走进社区的大空间，为全球家庭提供雪山下的“第二个家”。度假区也将原创丽江第一个主题文化式商业乐园——“飞越驼峰”主题娱乐及商业集群。源自法国的一价全包全球领导者Club Med地中海俱乐部将第一次进入丽江，预计于2021年下半年开业。此外复星旅文旗下的亲子品牌Miniversity迷你营、欧洲旅行社品牌Thomas Cook等将落户。

世茂频频亮新项目

在过去的一年，世茂集团频频有新项目亮相，武汉江滩世茂凡象酒店和世茂御榕·武夷度假酒店的瞩目亮相，以及五大品牌酒店入驻世茂港珠澳口岸城是三大重要活动。

2020年7月，武汉江滩世茂凡象酒店盛大开业，作为第二家开业的凡象品牌酒店，专为千禧一代量身打造，225间配备智慧酒店解决方案的科技客房及套房，人脸识别门禁结合活体防伪技术片刻间即可轻松完成入住、用餐、消费等多种服务。同年9月，奢华度假酒店品牌御榕于武夷山首次亮相，保留了宋朝建筑青砖黛瓦的特点，因地制宜结合九曲溪景观资源，引崇阳溪水，泛舟入住。在酒店中设宋街雅集，还原宋朝集市及文人雅士的生活趣味。同年11月，希尔顿酒店集团旗下康莱德品牌、雅高酒店集团旗下费尔蒙品牌、世茂喜达酒店集团旗下茂御、茂御居、凡象3大高端品牌酒店正式签约入驻世茂港珠澳口岸城，为世界黄金湾区再添国际新坐标。世茂集团耗资近150亿元，打造120万方集商业、酒店集群、国际办公、会展、艺展中心等全复合业态的湾海不夜城，将进一步促进区域经济的发展与合作。■





畅想未来 破局新生

TX 淮海 | 年轻力中心
上海市淮海中路523号; 公众号: TX淮海

上海广场
上海市淮海中路138号; 公众号: 上海广场购物中心

复兴旅文 FOLIDAY
作为全球家庭休闲度假的引领者,
FOLIDAY即“Everyday is Foliday,快乐每一天”。
公众号: 复兴旅文

IWC万国表天猫官方旗舰店
<https://iwcwatch.tmall.com>

宝格丽香氛天猫官方旗舰店
<https://Bvlgariperfume.tmall.com>

“钟表与奇迹”线上平台
watchesandwonders.com



—— 品味生活 —— LIFE STYLE

引领时尚尊贵的生活方式 · 倡导至美至善的人生态度



FYXNÄS菲纳思落地灯使用双层针织面料，配合装饰灯泡使用，投射出的光线充满设计美感。RMB 299 (宜家, www.ikea.cn)

卡地亚精致不凡的器物作品皆点缀猎豹、双“C”标志或缎带图案，在装饰之余平添一丝别致韵味。托盘 RMB 3,450 (Cartier, www.cartier.cn)



Hot Item | 生活热品

编辑之选

Beosound Balance扬声器，具有自然属性的大理石材质底座注定了每台扬声器的不可复制，将成为您的独家专属。RMB 19,880 (B&O, www.bang-olufsen.com)

Initiales系列咖啡杯，将六种字母几何图案，用于装饰高级瓷器系列之一，为餐桌增添丰富多样的视觉享受。RMB 1,300 (Pulforcat 博艺府家, 电话: 021-6085 9009)

Monica茶蜡烛台，考究的材质与热情的色彩，烘托出主人好客的氛围与魅力。RMB 429 (Indigo Living, www.indigo-living.cn)

Gregor灯笼[大号]金色金属勾勒、配以波纹玻璃的灯笼适合任何一个室内或室外空间。RMB 1,890 (Indigo Living, www.indigo-living.cn)

Blitz长桌拥有充满雕塑感的外表，纤细笔直的桌面与迂回曲折的桌脚完美匹配，塑造出极简的几何设计特征。RMB 25,800 (B&B Italia, 电话: 021-6330 0606)

LIVING DIVANI壁镜，设计灵感源于伽利略的钟摆，仿佛随时准备摆动以反映世界的各个方面。镜子4毫米厚，金属环为暗青铜色，线条简洁利落。RMB 27,770 (Domustlandi 家天地, www.domustlandi.com)

Giorgetti吊灯，著名的KENDAMA系列，框架选用抛光金属，球体则来自于穆拉诺传统工艺吹制而成。RMB 39,500 (Domustlandi 家天地, www.domustlandi.com)

FAIRYTALE花瓶由Vanessa Mitrani设计，玻璃材质，中部带有个性化金属装饰，湖蓝色带来静谧的童话感。RMB 7,700 (Rocheboboils 罗奇堡, 电话: 021-5109 8338)

MyEdition真我系列设计师合作款，独特玻璃龙头面板，将金属熔于高温的玻璃，记录下了固体变成液态，又凝固成固态的瞬间。未定价 (AXOR, www.axor-design.com)

André Fu Living现代复古方巾，采用70%克什米尔和30%丝绸面料制作而成。RMB 9,900 (André Fu Living, www.andrefuliving.com)

MANTA扶手椅采用钢架结构，外部包裹着高弹海绵，特点之处是柔软的内饰以及宽大外扩的扶手。RMB 44,300 (Rocheboboils 罗奇堡, 电话: 021-5109 8338)

Winter Tones

天色灰蓝，枯色栖寒枝，与室内金属、玻璃等材质形成呼应，勾勒冬日安谧、静透的格调。



SWATCH X YOU 定制设计系列

斯沃琪首度联袂超人气IP宝可梦-Pokémon, 推出四款集合一众宝可梦角色的创意画布。为旗下Swatch X You腕表定制设计系列增添更多腕间乐趣与神奇魔力。RMB 1,000



Timberland儿童拼接外套

擅长将机能性与潮酷设计结合的户外品牌Timberland, 品牌经典元素和配色织入毛茸茸外套, 柔软又温暖的羊羔绒拼接羽绒棉服, 给予宝宝们暖意舒适。RMB 768



限定款挚爱面霜

Bonpoint挚爱面霜臻萃樱花、橙化棉百合等天然成分, 每一次盈润纯净的亲密抚触, 带来温柔陪伴。新品未定价



PUMA儿童中帮休闲鞋

RALPH CAMPSON儿童中帮休闲鞋外形简洁经典, 明亮拼色设计突显孩子的活泼灵动。RMB 569



度格列恩LED壁灯

用这款壁灯在孩子的房间里打造一座梦幻森林。灯具经过了全球几项较为严格的安全测试, 可以放心使用。RMB 129



DEVIALET帝瓦雷首款真无线降噪耳机

全新Devialet Gemini辛瓦雷双子星真无线降噪耳机主打清透音质, 超强适配性和领先的主动降噪技术(ANC), 更有三大全新声学专利技术加持。PBA®压力平衡结构、DC®内置延迟补偿、EAM®耳机有源适配, 以极佳品质, 为听者在移动中量身定制无与伦比的听觉体验。RMB 2,380

Focal推出全新落地式扬声器Aria K2 936

Aria K2 936是一款3路中小型落地扬声器, 其设计和生产都源自法国。得益于它的3个低音单元, 这款扬声器可以提供令人印象深刻的动态和冲击力。不论播放何种类型的音乐作品, Focal都能为客户带来绝佳的聆听体验。RMB 31,900



徕卡Q2 Monochrom便携式相机

徕卡相机公司发布Q系列产品的全新成员——徕卡Q2 Monochrom相机, 配备最新研发的全画幅黑白感光元件、快速徕卡Summilux 28 mm f/1.7 ASPH. 定焦镜头, 快速且精准的自动对焦功能, 以及OLED取景器, 该新生代产品不仅延续了Q2系列的性能表现, 更是革新了黑白摄影的新指标。除此之外, Q2 Monochrom相机也具备IP52级别的防尘、防水标准。RMB 43,900



万宝龙#MY4810登机旅行箱

万宝龙与倍耐力两大品牌再度联袂创作, 推出全新万宝龙#MY4810登机旅行箱倍耐力联名红黑款限量新作, 搭配以P ZERO™轮胎为设计基础打造的迷你倍耐力滚轮, 为追求都市格调与卓越高效的现代精英在旅途中带来更多可能。RMB 10,100



科技与瓷艺相结合的完美呈现

德国唯宝VicoClean-R | 宝洁丽-R一体智能座厕设有3.8升强力冲水, 自动感应开合, 解放双手同时减少细菌接触。即热式冲洗、烘干, 方便卫生, 抗菌陶瓷釉面和盖板, 易清洁。无水箱设计, 让整体外形更具美观性。浪漫流淌在整个卫浴空间, 是高品质生活人群的理想标配。新品未定价

科技
Tech

PREVIEW

最引人瞩目的 艺术设计活动前瞻



“退火”五周年特别大展「重置」

上海玻璃博物馆的“退火”五周年特别大展「重置」于11月7日拉开帷幕，并作为常设展与观众全年见面。

作为一项没有先例的创举，上海玻璃博物馆的“退火”项目始于2015年。过去五年间，博物馆与当代最优秀的一些艺术家合作，利用玻璃材料，委约创作特定场域的大型装置作品，并每年举办展览。

展览日期：2020.11.07 - 2021.10.31
展览地点：上海玻璃博物馆

我与博伊斯·赵半狄的小窝

在孤独、隔离、无助的漂流之中，在疫情大流行和人类矛盾冲突升级的新时代下，赵半狄相信艺术是同情和解脱的方式。在昊美术馆的“我与博伊斯”这个展览契机中，《赵半狄的小窝》应运而生。一个属于赵半狄的“诺亚方舟”，呈现在世人面前。

赵半狄的小窝，由竹子窝棚、口罩吊床、散落四周的竹子和竹叶构成。这里，有人类文明的印迹，也有熊猫这濒临灭绝的动物的气息——众所周知，这是专属于赵半狄的前生记忆。赵半狄的小窝，将创造出一个新的维度。

在世界沦为后疫情时代的今天，在全球遭遇前所未有的冲突与危机的今天，赵半狄给出了自己的逃生方案！这个属于赵半狄的艺术方舟，也属于我们每一个人么？

展览日期：2020.11.15 - 2021.03.14
展览地点：昊美术馆（上海）二楼：特别项目展厅

我与博伊斯 Me & Beuys

赵半狄的小窝

Zhao Bandi's Hut

后疫情时代的诺亚方舟

A Noah's Ark in the Post-Pandemic Era

2020.11.15 - 2021.03.14



ART MUSEUM 昊美术馆

上海市静安区南京西路1777号
No.1 Lane 2277, Zhongnanhai Road, Shanghai, China
www.howartmuseum.com

策展人：蔡碧璇
2F: HOW Art Museum

幻景：

当代艺术与
增强现实

Mirage:

Contemporary Art in
Augmented Reality

2020.11.28 - 2021.2.10



展览日期：2020.11.28 - 2021.02.10
展览地点：UCCA、Steys-798 共享公寓

幻景：当代艺术与 增强现实

UCCA 尤伦斯当代艺术中心呈现 AR（增强现实）艺术特展“幻景：当代艺术与增强现实”。展览由 UCCA 携手全球最广泛致力于媒体技术的平台 Acute Art 共同呈现。在本次展览中，观众可以通过 Acute Art 应用程序，在 UCCA 及展览合作伙伴，798 艺术区西门对面的 Steys-798 共享公寓观看展出的 AR 艺术作品。本次展出的作品丰富而多元，从数字雕塑到充满叙事戏剧性的卡通人物和动画场景，在为美术馆增添独特艺术氛围的同时，亦为观众打开一个几近虚幻的奇妙新世界。

Tangpu in Shū

Liao Mingming Solo Exhibition
廖明明个展

廖明明个展：Tangpu 入蜀

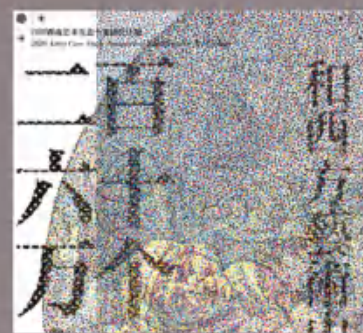
展览“Tangpu 入蜀”作为艺术家“Tangpu”计划的特别版本，结合艺术家在成都驻地的特殊体验，围绕艺术家的绘画、藏品与生活方式展开。艺术家运用水墨话语展示他的感官世界，表达对生命的关注，对传统现代的判断，对日常生活的理解。展览初期以 18 件展品组成，展期内将不定期更换展品。

展览地点：麓湖·A4美术馆2、3号展厅
Venue: Second and Third Floor of LUXELAKES·A4 Art Museum
主办：麓湖·A4美术馆
Organizer: LUXELAKES·A4 Art Museum

展览日期：2020.12.20 - 2021.03.07
展览地点：麓湖·A4美术馆2、3号展

策展人：蔡碧璇

EXHIBITION



杨觉个展：二百六十万个点和西方艺术史

展览日期：2020.12.20 - 2021.03.07

展览地点：麓湖·A4美术馆1号



齐家——明清以来人物画中的家族生活与信仰

展览日期：2020.12.12 - 2021.03.07

展览地点：龙美术馆（西岸馆）第五展厅



顾雄——河流

展览日期：2020.12.20 - 2021.03.07

展览地点：麓湖·A4美术馆2号

EXHIBITION

CHINESE COLOURS

EASTWARD TURN TO ABSOLUTENESS

中国色

走向绝对的东方美学

中国色：走向绝对的东方美学

龙美术馆（西岸馆）呈现邱世华、梁绍基、秦一峰、刘建华和陈或君5位艺术家的群展“中国色：走向绝对的东方美学”，展览由评论家、哲学博士、中国人民大学教授夏可君担任学术主持，艺术策划人、独立艺术顾问萧斌策划。

本次参与展览的5位艺术家，用不同的创作手法，表现形式试图理解中国式艺术。

预展日期：2020.11.28 - 2021.02.21

预展地点：龙美术馆（西岸馆）第六展厅



摩耶精舍：张大千的园林

余德耀美术馆举办展览「摩耶精舍：张大千的园林」，展出一组由胡崇贤摄影、张大千题识，两位艺术家共同创作的作品。这也是此组作品在海外消失沉埋近40年后首次回到中国的集中呈现。

张大千为每张精彩的摄影作品题字、题诗，两位艺术家诠释了中国人画所讲究诗书画三绝的美学意境。

展览日期：2020.11.11 - 2021.04.11

展览地点：余德耀美术馆

ART & DESIGN

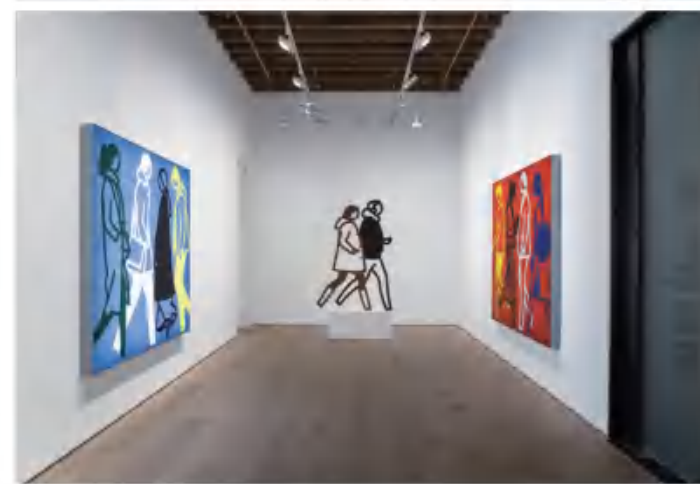
朱利安·奥培新作展亮相里森画廊

里森画廊 (Lisson Gallery) 呈现英国著名艺术家朱利安·奥培 (Julian Opie) 在上海空间的首次个展。展览呈现艺术家2020年的七件新作，包括三件人群肖像、三件独立雕塑及一件屏幕循环动画作品。奥培新作汲取城市景观中无处不在的图像，为日常生活语汇注入新活力。

在灯箱作品《5月2日的老街》和《6月1日的老街》中，可以看到艺术家大胆的色彩和彻底简化的形式。白色、黄色和黑色的轮廓与充满活力的橙色和蓝色背景相映成趣。《8月12日的老街》则展现了较为宁静的调色板般的多种色彩。雕塑作品《冬4》描绘了一对穿着冬衣同行的伴侣。奥培的肖像具有极高的辨识度——为人熟知的公文包、人物态度或姿态等标志性语言，同时也因精确抓取某一瞬间而具有特定的瞬时性。

展览日期：2020.11.07 - 2021.02.27

展览地点：里森画廊（上海）



“波普图像”——安迪·沃霍尔的1962-1987

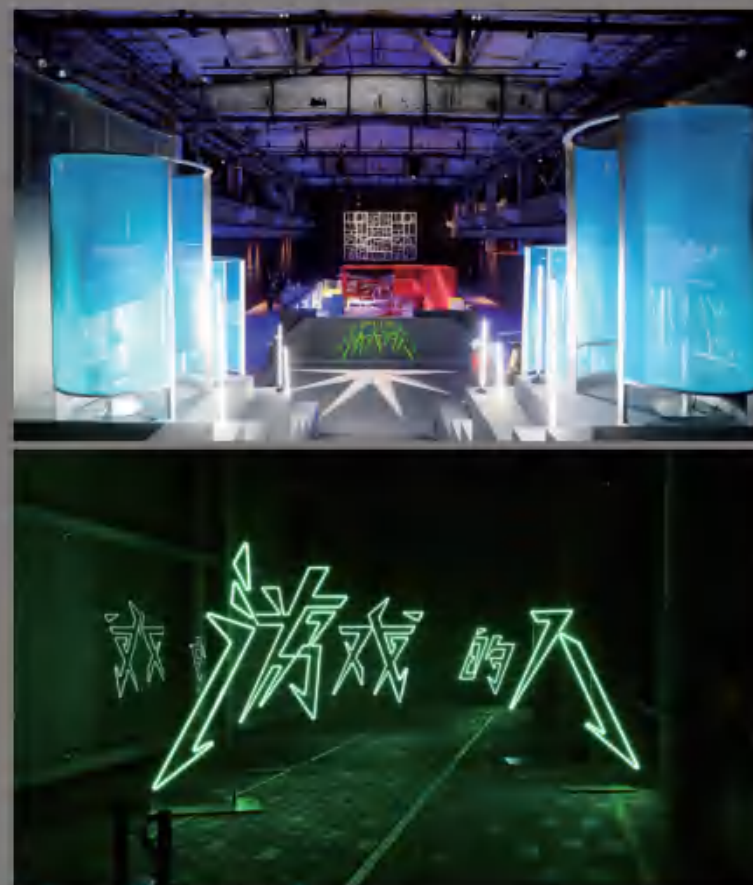
2021年1月1日，上海民生现代美术馆将举办安迪·沃霍尔 (Andy Warhol) 的经典作品回顾展“波普图像——安迪·沃霍尔的1962-1987”。本次展览呈现了安迪·沃霍尔1962年至1987年之间的艺术创作，共展出72件作品，包括丝网版画、胶印版画、摄影、录像等。

本次展览特别挑选了安迪·沃霍尔最具标志性的玛丽莲·梦露、金宝汤罐头、鲜花、名人肖像、奶牛等系列作品，籍此对艺术家最内核的创造力进行一次全面的回顾。

如果将波普艺术视为60年代消费主义和大众文化最重要的符号，那么安迪·沃霍尔就是这一符号最关键的缔造者，其作品内容与美国社会的消费主义、商业主义和名人崇拜紧密相连。本次展览将向观众揭示日常生活之物如何突破艺术的藩篱，进而展示艺术家如何对消费社会、大众文化和传播媒介进行颠覆性的挪用。

展览日期：2021.01.01 - 04.07

展览地点：上海民生现代美术馆



游戏的人

明当代美术馆跨年度大展《游戏的人》展览聚集了aasjiao、曹斐、冯梦波、邵志飞 (Jeffrey Shaw)、JODI、陆扬、郑国谷等一批活跃在国际当代艺术前沿的“头号玩家”以及多位青年艺术家，探讨游戏、社会变迁与人之间的关系，见证技术的演变。展览同时以大面积空间巡礼从反斗城、红白机、街机到网络游戏、电竞等形式的70余年人类游戏体验发展史，以沉浸式体验唤醒两代人关于游戏生活的宝贵记忆，成为游戏爱好者的线下狂欢节。

当日，一场聚焦当代艺术与游戏发展、社会流变和技术革新的开幕论坛为观众带来了跨领域的专业分享。论坛以“艺术的游戏”、“社会的游戏”和“流变的游戏”三大主题展开，聚集了十余位来自不同产业的专业级“玩家”。论坛嘉宾探讨了《游戏的人》所涵盖的数字时代的重要话题，以艺术的形式探索游戏与艺术的关系、游戏的产业发展和价值，游戏的文化与社会性的价值，进一步阐释展览的理念和意义。

展览日期：2020.12.12 - 2021.03.28

展览地点：明当代美术馆 (McaM)

熠彩生辉 欢庆迎新

过往一年，历经跌宕起伏的变化，值得在崭新的一年欢庆又一个新开端，拥抱无常、活在当下，当然不能缺少美酒佳酿的相伴。随着升腾的气泡的欢愉气氛，抑或每一口浅啜酒液珍酿，举杯敬未来。

撰文：爱米粒 图片提供：上海璞麗酒店斐霓絲餐厅酒吧，以及各酒品牌



款色香味俱全的酥脆海螯虾，

以明媚的柔粉映入眼帘，好心

情油然而生，鲜甜的海螯虾被

包裹在炸至金黄的天使面中，形成外酥里

嫩的独特口感，柔滑的鹰嘴豆泥和鲜美的

龙虾酱与海螯虾的风味相映成趣。如此舌

尖臻味出自璞麗酒店旗下米其林一星斐霓

絲餐厅酒吧，行政总厨Pierrick Maire创作

的冬季菜品完美诠释摩登法餐的优雅，搭

配三款不同的香槟，风格各异。



美丽时光®巴黎艺术经典白中白香槟

这款香槟是Hervé Deschamps以美丽时光首席酿酒师身份所调制的收官佳酿，从每一颗莎当妮的甄选，到香槟口感的细致调配，将美丽时光的极致优雅融入色泽清浅的酒液，同时亦将传承百年的超凡品质注入其中。金黄色酒液中隐含隐隐绿意，清浅淡雅，气泡丰盈且持久，海螯虾肉的甘甜与酒液的野外花香的交织融合，莲灰、刺槐、金银花的淡雅清新萦绕，气泡的小小刺激与外层脆衣呼应，后续的柑橘的甜香入口清爽芳醇。



杜洛儿桃红夫人香槟

这款桃红香槟赋予了更多甜美温柔气质。呈肉粉色酒体，气泡细腻绵长精致，散发着野草莓果香。无论是外形还是风味都与海螯虾十分契合。一抹酸度唤醒了味蕾，使之绽放出水果的芬芳，呈现出甜美成熟感，鹰嘴豆泥和鲜美的龙虾酱的衬托，与这种顺滑甜美共同凸显海螯虾的轻盈鲜美，是充满力量而清醇的香气。

杜洛儿桃红夫人香槟采用两种香槟酿制工艺组合调配而成：用浸渍法酿造的黑比诺与第二次发酵前的霞多丽、黑比诺的混酿汁混合，来赋予葡萄酒优雅、精致和复杂的口感。而酒庄则在160多年前建于布朗产区韦尔第村，是香槟产区最后一个独立家族拥有香槟酒庄之一。被列为“一级葡萄园”和“特级葡萄园”的村庄里种植面积大约200公顷的杜洛儿香槟，因其稳定优雅的品质闻名于世，同时也是世界各地特殊庆祝场合的首选饮品。

唐培里依2010年份香槟

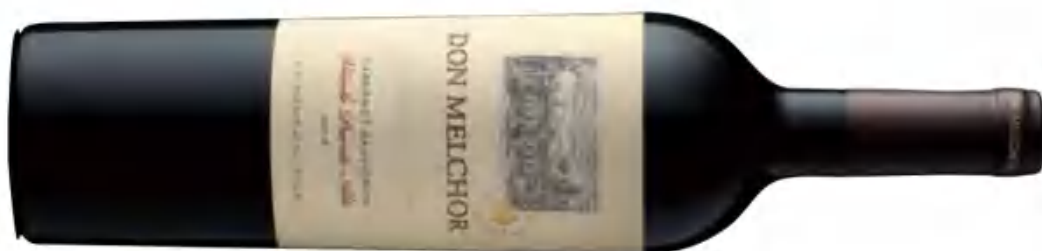
拥有香槟王美誉的唐培里依，这款唐培里依2010年份香槟有点特殊，天赋与技艺的结晶，气候的无常引发了一场与时间的赛跑。酒庄运用全部资源，争分夺秒地摸查葡萄园每个地块上葡萄的成熟度和健康状况，绘制出精准的图谱。对局势的专业把控让大量长势良好的黑皮诺葡萄得以保存。唐培里依赢得了这场比赛，顺势推出年份香槟以“挽救自雨中”为名，便是这款年份香槟。青芒、甜瓜和凤梨等热带水果的饱满甜香攻占鼻尖，柑橘皮诱发的热辣气息后又撩起一片蒸腾的水雾，转变出清爽之感，让人联想到雨后的花蕾，仿佛是芍药、茉莉和丁香的暗香浮动。纯饮或与海鲜类佳肴搭配均相得益彰。





马爹利蓝带干邑白兰地 2021年限量版

艺术家和装饰师Pierre Marie将祖传的工艺技术与现代的视觉代码融合在一起，重新诠释了马爹利的标志性作品马爹利蓝带，他的设计伴随着一首特别创作的诗歌，名为《藤蔓与橡树》，错综复杂的叶子和嫩芽，以丰富的红色和金色为基调，唤起了葡萄树和橡树之间的“情缘”，而干邑正是从这棵树上诞生的。酒液深沉的金铜色散发光泽，契合庆典之意，丰满，圆润，高雅，且精致细腻的花香，为品尝美味做铺垫，因长久的窖藏年份带来细致余韵，散发出浓郁的果香和木香，入口醇厚，搭配酥皮与鸭肉、鹅肝等厚重风味的组合刚刚好。



烤鸭肉及鹅肝酥皮馅饼

同样来自斐露絲餐厅酒吧的冬季菜烤鸭肉及鹅肝酥皮馅饼，酥脆的面包外壳内，鸭肉及鹅肝融合的极奢口感令人欲罢不能。

搭配的黑松露蛋黄酱浓郁味美，成为整道菜品的点睛之笔，搭配三款佳酿别有一番滋味。

魔爵红2018年份酒款

素有智利酒王之父美誉的魔爵红隶属于干露葡萄酒集团，最新2018年份酒款上市，这是魔爵红的第32款年份酒，更是获评詹姆斯·萨克宁100分的满分酒款，由91%的赤霞珠，5%品丽珠，3%梅洛和1%的小味儿多混酿而成，在法国橡木桶中熟成15个月，散发着浓郁而复杂的小粒红果芬芳和怡人的花香，是佐餐这道鸭肉鹅肝酥皮馅饼的好搭配，入口深邃饱满，单宁柔顺且有质，为丰腴的鸭肉和鹅肝解腻，同时凸显咸鲜。

尊尼获加“200周年纪念珍藏系列” 特别限量版威士忌

这四款尊尼获加特别限量款威士忌向200年历程致敬，四款分别为：尊尼获加蓝牌调配苏格兰威士忌，尊尼获加蓝牌苏格兰调配威士忌传奇八杰纪念版，尊尼获加调配苏格兰威士忌欢庆版，和尊尼获加28年调配苏格兰威士忌。尊尼获加28年调配苏格兰威士忌还原了约翰·获加先生在苏格兰起家的小杂货铺所历经的风味发展历程，运用酒液皆为28年以上陈酿，包括来自于例如皮蒂维克，坎伯斯和即将重启的波特艾伦酒厂等“消逝酒厂”的珍贵酒液。风味层次馥郁，黑松露蛋黄酱的浓郁滋味与臻酿配搭，鸭肉酥皮派的醇厚香气与质感，鹅肝的丰腴值得用岁月沉淀的威士忌相佐。





L' Atelier de Joël Robuchon的香烤龙虾



Calypso海鲜粗管面

百变龙虾

新鲜高品质的海鲜，是餐桌上鲜美甘甜的代名词，是美食爱好者不可错过的主食材之一，龙虾则扮演了重要角色，融贯中西，在海内外厨师的手中呈现出百变滋味。

撰文 艾米莉 图 由各餐厅提供（餐厅和厨师排名不分先后）

如 此百变的龙虾，在米其林餐厅会是什么样子呢？位于上海外滩的L' Atelier de Joël Robuchon用一道招牌菜给了答案。

米其林星星龙虾

餐厅：L' Atelier de Joël Robuchon

厨师：Andrea Cofini

这家由世界级名厨Joël Robuchon在中国大陆首次开设的餐厅，既是2020上海米其林二星餐厅，又顶着名厨光环，餐厅烹饪的这道以龙虾为主食材的菜品却“返璞归真”，甄选高品质原材料，凸显食材本味，但是处理、烹调、酱汁与配菜的搭配乃至

摆盘一点也不马虎，干净利落的龙虾剖面，饱满的钳肉以及精巧的薯条杯，酱汁小碟均是细节优雅。香烤龙虾，公斤来自加拿大的波士顿龙虾，填充蒜味黄油、蘑菇、小葱、龙蒿、欧芹和罗勒，底部有迷迭香，装饰上辣椒圈和芥末菠菜叶，搭配自制薯条和烟熏墨西哥辣椒风味蛋黄酱。

餐厅坐落于万国博览群之中，可以俯瞰浦江两岸美景，中心区域是一个标志性的开放式厨房，食客们可以清楚观赏美食被烹饪出来。整个开放式的厨房中陈列着几十个玻璃瓶，瓶中展示着最新鲜的食材，传达出的美味真谛。



用龙虾做下午茶小点心，
同样来自上海浦东丽思卡尔顿酒店



龙虾球内有乾坤

餐厅：逸龙阁 厨师：邱瑞荣

乾坤龙虾球是逸龙阁平安夜晚餐中的一道菜肴。拥有双重口味，咸蛋黄虾球酥脆香口，浓浓的咸蛋黄裹着鲜嫩的虾球，口感浓郁丰富，一口咬下去非常满足。另一口味是油泡龙虾球，虾球白洁，伴以翠绿蔬菜，色调清新，虾球鲜甜爽口，香味浓郁。烹调时，需要先烧热半锅油，倒下虾球，小火泡至8成熟，盛起沥干油。锅中留少许油烧热，爆香葱粒、姜末，倒入虾球，加入酒爆炒即可。

逸龙阁是上海半岛酒店的明星粤菜餐厅，屡获米其林殊荣，上海半岛酒店重要的里程碑。正宗精致粤菜驰名，自开业以来致力于为顾客带来传统的粤菜及各式港式点心。中餐厅行政总厨邱瑞荣师傅为土生土长的香港



金轩的麦片龙虾球

人，从事餐饮行业将近20年，职业足迹遍布亚洲，在加入上海半岛酒店前邱师傅在曼谷半岛酒店担任中餐行政总厨长达三年之久，拥有丰富的烹饪和厨房团队管理经验并深悉半岛的餐饮风格，更为逸龙阁的菜单引入了新元素。海鲜类菜肴是逸龙阁的特色，因广东沿海城市海鲜资源丰富，海鲜一直以来是粤菜的主打产品，呈现原材料的鲜甜本味。

云端餐厅品龙虾

餐厅：金轩 厨师：黄英杰

这道麦片龙虾球是金轩中餐厅的镇店招牌菜之一，自推出以来备受食客青睐，酥脆麦片包裹鲜嫩小青龙，咖喱叶与少许辣椒调味，一口下去齿颊留香。是与众不同



逸龙阁对龙虾球的另一种青丝

同的龙虾菜肴呈现形式，完全去壳成球，品尝时轻松优雅，酥脆的外衣和鲜嫩虾肉是最绝妙的搭配，出品形式则迎合了中餐西做分餐制的趋势。

作为主打精致粤菜的“云端餐厅”，金轩中餐厅的每道菜品设计皆颇费心思，拥有二十余年从业经验的金轩中餐厅主厨黄英杰师傅，加入上海浦东丽思卡尔顿酒店六年来已带领团队第四次摘得米其林一星餐厅称号，他表示，“能够持续获得米其林指南的认可，是一种激励，将继续提升团队的烹饪技艺，打造有诚意的用餐体验。”餐厅瞰外滩和浦东天际线。作为香港著名建筑师梁志天得意之作，金轩的室内设计考究，与沪上美景相互辉映。

齐聚海鲜盛宴

餐厅：Calypso 厨师：Davide Mastrangeli

造型霸气又食材丰盛的烤海鲜拼盘是海鲜爱好者们的心头好，Calypso地中海餐厅的“烤海鲜拼盘”就是如此分量十足，精选波士顿龙虾、海鳌虾、大明虾、鳕鱼、扇贝、比目鱼、海鲈鱼等鲜活海鲜，由厨师悉心手工烤制，以炭火锁住新



Calypso海鲜拼盘

鲜食材的原汁原味，自然由生出更深层的鲜美滋味，缤纷的海鲜拼盘非常适合与至亲好友共同分享。另一款海鲜粗管面，盖着现烤披萨饼皮，上桌后由服务员现开饼皮，香味扑鼻，丰富的食材映入眼帘，包含蛤蜊、青口贝、波士顿龙虾、老虎虾、扇贝等，与龙虾酱共同烹煮，管面饱吸汤汁风味浓郁。Calypso结合现代地中海菜系及酒廊概念，位于上海静安香格里拉大酒店中庭广场，由世界知名建筑师坂茂先生设计完成，独立两层楼玻璃顶棚建筑，由玻璃构成。竹林环绕。

异国风情滋味

餐厅：Maison Lameloise 厨师：Yann Klein

Maison Lameloise Shanghai的主厨Yann Klein推荐了这道菜品，主要食材选用了尊贵的蓝龙虾，蓝龙虾与柠檬焦糖，豆蔻奶皮包裹新鲜棕蟹，以及蓝龙虾钳番茄沙拉组成了层次丰富的佳肴。以蓝龙虾为主体，搭配豆蔻奶皮包裹的新鲜棕蟹肉，最后淋上特制酱汁。虾肉熟度适中，肉质紧实，蟹肉鲜味浓郁，口感很是惊艳，那极简主义风格的摆盘让人觉得主厨Yann仿佛在盘中作画一般，将春意盎然景象完美展现在盘中。菜品为夏季时令菜，所有菜品出品以餐厅当季供应为准。

Maison Lameloise 的传奇故事开始于 1921 年的法国勃艮第沙尼（Chagny）地区。由 Pierre Jean 和 Jacques Lameloise，三代人历经九十年余的积累与沉淀，为世人带来了米其林三星。2008年Eric Pras加入团队。他曾获2004 年法国最佳手工业者奖，2012年Yann Klein便与Eric Pras一起共事。2018年便在上海最高建筑上海中心68楼的Maison Lameloise Shanghai为食客提供顶级美食体验。

此外，同样隶属于浦江荟餐饮集团的高端日料餐厅云上钱屋曾有一道先付菜肴，选用了伊势龙虾，纪伊半岛三重县南部的伊势湾出品，虾肉刺身新鲜甘甜搭配咸鲜的鱼子酱，散发迷人光泽，入口风味清爽甜美。



菜美露滋法餐美如画



朱雀茶室的葱烧蓝龙虾

中餐龙虾的镬气满满

餐厅：朱雀茶室 厨师：惠食佳厨师团队

龙虾同样活跃于中餐餐桌，尤其在擅烹大海鲜的粤菜里常有其身影，蓝龙虾更是因其生猛时特殊的颜色外形以及稀有，成为老饕眼中的高贵食材。新开业的朱雀茶室有一道葱烧蓝龙虾，是借鉴了葱烧海参的做法，生猛海鲜跟葱烧之法似是绝配，镬气满满。龙虾斩件，外香里嫩，浑身裹满了葱香酱汁，霸气四溢。还有一种吃法，同样选用蓝龙虾，搭配口感顺滑带劲的伊面，面条吸饱龙虾汁，似乎比虾肉更鲜美了。

这家开在浦东金融中心写字楼里的朱雀茶室继承部分惠食佳和名豪的招牌菜品，比如说上过《舌尖上的中国》的原盅炖汤，惠食佳1992年首创的啫啫煲系列，和同时创制的椒盐富贵虾。用餐环境设计以灰色和金色为基色，以大理石为主材，简单利落的几何线条，勾勒出理性和冷静的轮廓，是唯一一家拥有独立小酒吧的朱雀茶室，小酒吧名为“渡”，下酒菜任选，满柜水酒过长夜。■



云上钱屋伊势龙虾

中日匠人重现
跨越1500年

魏晋 风流

7500万个气泡，1500年的鸿沟，700个日夜，28人，12地走访，2位匠人，1本书，1段史，1瓶酒——清流。
品乐PINOR《舌尖上的清流》荣誉出品。

文：品乐PINOR 图：品乐PINOR 部分图片来源网络



千年流转，呈舌尖雅约

公元500多年，《齐民要术》问世。高阳太守贾思勰，洋洋洒洒10卷92篇，共11万余字，将中国古代农牧副渔的时代大成集于一书。其中1卷4篇，以“造神曲并酒、白醪曲、笨曲并酒、法酒”4部分共1万多字完整记述了中国古代酿酒技艺。10例制曲法，43例制酒法，尽显当时的人们对微生物促进生物酿造的认知。对后世酿酒技术的提升产生了极大的促进作用。

公元1675年，京都「月之桂」创立。京都增田家族，以铭柄「月之桂」打造了日本第一款浊清酒，更是文人墨客笔下优雅的“文人酒”。而那本《齐民要术》，几经流转，其酿酒之法却在千年后为增田家族几代人摸索，让如今的月之桂清酒也深含其中奥义。那款酸度独特的“抱腹绝倒”，中文书酒标的清酒，也更显中日酿酒文化交融的意趣。

公元2019—2020年，《舌尖上的清流》开启影像记录。品乐PINOR，以两季《舌尖上的清流》纪实片，将日本酒的酿造工艺、起源、历史传承、与中国文化的渊源

娓娓道来。两年间，我们拜访中日酿酒匠人，一起品酒、溯源。

2019年，《舌尖上的清流》第一季拜访京都345年酒造月之桂，与第14代社长增田德兵卫畅聊月之桂的酿酒历史，感受他们对技艺的精钻，也同样了解到中国酒文化在他们家族里的流传。

回到国内，我们前往了古城绍兴。小桥流水，静心宜人，正适合潜心钻研酿酒这件需要时间、耐心和细心的事。与绍兴酿酒人、元祖米酒创始人张引峰的交谈，让我们更深刻地体会到当代中国酿酒人承古意，求创新的精神。于是，经历了这一千五百年的跨越，中日两国酿酒匠人联手并献的一捧「清流」得以呈现。

舌尖之上，感清流有品

清流之米，选的是日本秋田县开发的品种秋田小町。为何叫小町？那正是平安时代秋田县著名的女和歌人小野小町的名字。而由米化酒，发酵自然是关键。「协会7号（701）酵母」，又名「真澄酵母」，由日本国家酿造试验所从真澄酒造提取所得。这款酵母，曾在1946年助力长野县宫坂酿造名酒“真澄”包揽日本全国新酒鉴评会、全国清酒品评会前三名。7号酵母发酵力强且稳定，至今鲜有酵母能够超越，而稳定的品质也正是「清流」追寻的目标之一。何况，它自带的优雅华丽吟酿香也成为了「清流」的加成，一品花果无形但清澈酒液间香气萦绕而迷离。

注：清酒中酵母可分三大类，一是目前使用最广的由日本酿造协会开发的“协会酵母”；二是日本全国其他自治体，研究机关开发的“开发酵母”；三是东京农业大学开发的“花酵母”。发酵酒醪。古书中描述“接汤后渐渐发起泡沫，如鱼眼、虾跳之类”，又有“古法先浸曲，发如鱼眼汤”。





除此之外，作为起泡清酒，「清流」中的气泡却绝非来自为了强增口感而注入的二氧化碳，而是采用同香槟一样的瓶中二次发酵法，压榨过滤后的酒液不杀菌直接装瓶，瓶内残留的带有活性的酵母与残糖继续发酵，气泡便自然形成。

日本的「七贤」、「水芭蕉Pure」、「花之香」、「八海山」等等铭柄下的起泡清酒也都以这样的方式打造。气泡均匀升腾、细腻跳动，没有高酸的刺激，友好舒适的清新花果，优格留香四溢，有米味充盈成为依托而不必担心口感轻飘，立体而均衡，也就难怪有了“米香槟”之称。所以，这款「清流」在净饮时，酸度明快，口感微甘，如泉水清冽，气泡升腾，米香环绕。而与餐食搭配，则又会呈现更多变化。

餐食之间，邀四海之味

对于「清流」的餐酒搭配，中餐里由北

至南，鲁菜、江浙菜、川湘菜、粤菜都有得可选，而日式、法餐、意大利、西班牙菜等其他国家的经典菜式也不在话下。「清流」里靓丽的酸、气泡、微甜和米旨感都为配餐创造了极大的空间。米中丰富的氨基酸转化成鲜美口感，与菌菇、腌笃鲜、醋香貽贝等以鲜为主的菜品搭配，鲜香无他。而与豆制品这种本身并无明显记忆点的食材一起，酒中的酸与果香则能激发出更多风味。若是从气泡这点出发，冰镇后的起泡清酒，是缓解刺激、恢复味蕾敏感的利器，非常适合热辣的川湘菜；同时，它弱化油腻感的效果，刚好与东坡肉、狮子头、马德里炖肉等同食。而气泡和残留的乳酸类物质可以帮助清理口腔，在转换不同菜式的时候喝一杯，可以更好地享受下面的美味。总的来说，五谷之首的稻米兼容并包，稳定的酵母吟酿清新，二次发酵的气泡细腻跳跃，这是「清流式包容」。

【适配菜品推荐】

家常菜

蟹粉豆腐、红烧带鱼、五香牛肉、大闸蟹、可乐鸡翅、糖醋排骨、酸辣土豆丝、小葱拌豆腐

粤菜

蜜汁脆皮叉烧、白切鸡、咕嚕肉、东江豆腐煲、普宁豆酱煮盐水杂鱼、豉汁蒸排骨

江浙菜

东坡肉、杭椒牛柳、宋嫂鱼羹、淮扬狮子头、大煮干丝、盐水鸭、腌笃鲜

川湘菜

麻婆豆腐、宫保鸡丁、鱼香肉丝、酱烤黄金酥虾、东安仔鸡、甜烧白

鲁菜

四喜丸子、蜜汁梨球、糖醋鲤鱼、一品豆腐、芙蓉鸡片

日餐

照烧鳗鱼、茶泡饭、铁板日式豆腐、日式大阪烧、日式烤鸡肉串、寿喜锅

法餐

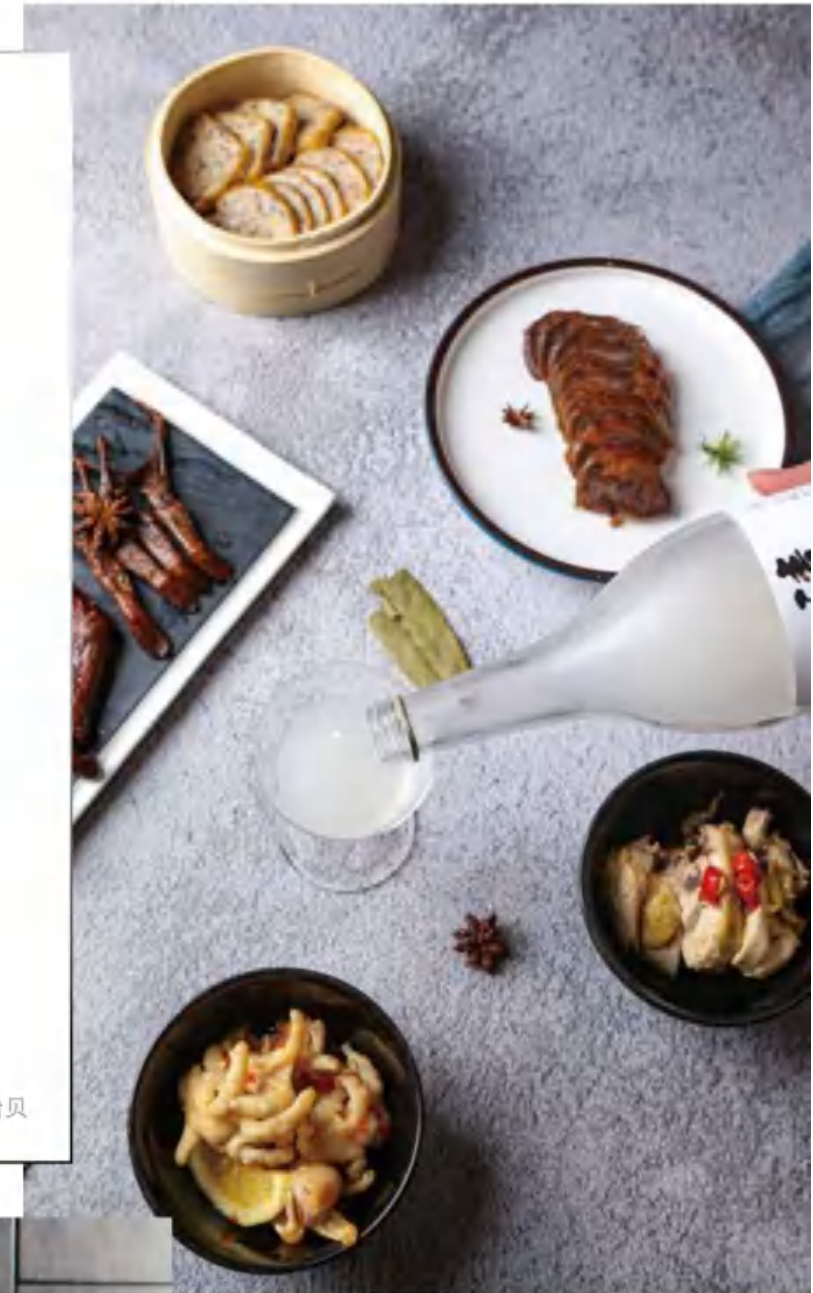
奶油花菜汤、白汁烩小牛肉、香橙煎鸭胸、法式奶香蛤蜊、巴斯克式烩鸡

意大利菜

帕尔马干酪鸡肉、鸡肉煎火腿卷、蛤蜊扁细面、罗马式烤猪肉

西班牙菜

马德里炖肉、腌凤尾鱼、加利西亚章鱼、摩尔肉串、醋香貽贝



清流之味，味通米与酵母之包容。秋田小町食用与酿酒皆宜，形有幻化但米香同萦；7号酵母平和中正，正合中日同行的「仁」之内涵。

而清流之意，意在溯米酿发酵酒之源。技艺、文化，无论中日，几番轮转，最终都记录在这清澈酒液的细腻香甜。

一场「清流」之约。传承《齐民要术》的酿造技艺，续写酿酒工法的内涵。「形、味、情、意」合于这四合瓶内，跨越了一千五百年。■





全新梅赛德斯-迈巴赫GLS SUV厂商建议零售价：
1,588,000起（人民币）

左页由上至下：
专属的迈巴赫品牌标识与双色车漆，皆显尊贵；
采用细长精致辐条设计的迈巴赫专属22或23英寸轮毂，与经典迈巴赫镀铬B柱，勾勒出尊贵优雅的侧影。

本页：
1. 贯穿式镀铬饰条链接两侧LED尾灯，辅以矩形镀铬排气管和镀铬后护板；
2. 后排座椅娱乐系统包括2个独立操作的11.6英寸触摸屏；
3. 配合专属的冷藏箱；
4. 提供“实景穿越导航”“智能感应助理”“全彩平视显示”等功能；
5. 双12.3英寸数字仪表盘，支持MBUX智能人机交互系统；
6. 前后排均搭载多仿形座椅。

礼遇天地

全新梅赛德斯-迈巴赫GLS SUV

图文提供：梅赛德斯奔驰中国



作为梅赛德斯-迈巴赫家族的新成员，全新梅赛德斯-迈巴赫GLS SUV以“至臻豪华”的设计哲学，彰显时代贤达的气度风范。

尊崇风范，彰显礼遇

精雕细琢的线条与曲面，于光影流动中尽显气宇不凡。首次在SUV车型上采用的三叉星徽立标传承经典，带有“Maybach”标识的宽大前格栅采用梅赛德斯-迈巴赫风格的垂直镀铬饰条，两侧进气口则以精美的网状镀铬饰条装饰，配合保险杠下方凸显强悍

SUV风格的镀铬护板，打造出气势恢宏的前脸。标配的几何多光束LED大灯每盏拥有112颗独立LED光源，可根据不同道路环境提供全方位精准照明，照明范围最远可至650米。

车身侧面同样以精致的细节设计彰显专属感，镀铬B柱凸显了后部座舱的超长比例。同时带有迈巴赫徽章的D柱进一步强调了尊贵身份。在黑暗中打开车门，外后视镜射灯可投射出迈巴赫品牌徽章，标配的电动伸缩行李侧踏板仅需1秒即可展开，同时空气悬架系统自动将车身高度降低25毫米，而一键关闭电动自吸车门后，行李侧踏板将在1.5秒后自动收起，每一个细节都充满仪式感。

至臻豪华，成就礼遇

全新梅赛德斯-迈巴赫GLS SUV拥有领先同级的3,135毫米超长轴距，车身尺寸为5,210/2,030/1,838毫米，为驾乘者带来恢弘的空间体验。包括座椅、方向盘、中央扶手、仪表板、车顶、车窗框架和车门腰线等内饰部分均以Nappa皮革包裹，并以梅赛德斯-迈巴赫独有的玫瑰金色缝线和滚边、高光棕色浅色条纹极木/高光黑色钢琴漆饰面点缀，与延伸至全景天窗边框的64色环境氛围照明系统一起，带来极致的触感和视觉享受。

前排座椅和标配的后排双行政座椅均为多仿形座椅，内嵌主动充气软垫，并具有多向电动调节和热石按摩、加热通风及记忆功能。同时座椅靠背最大倾斜角度达到43.5°，令后排乘客可充分放松身心。配备豪华头枕、7英寸平板电脑、无线充电等功能的后排尊享套装，包括2个11.6英寸独立触摸屏的后排娱乐系统，以及前后排控温杯托和后排折叠桌板等细节，让旅途成为全方位的愉悦体验。

全新梅赛德斯-迈巴赫GLS 600 4MATIC 搭载4.0升V8发动机（M177），带来410千瓦（558马力）功率和730牛·米扭矩的澎湃动力。迈巴赫GLS 480 4MATIC装备3.0升直列六缸发动机，拥有270千瓦（367马力）的最大功率和500牛·米最大扭矩。两款发动机都搭载48伏ISG智能电机系统，前者百公里加速只需4.9秒，后者百公里加速时间为6.6秒。■





SF90 Spider: 超“跃”想象

图文提供：法拉利大中华区



日前，法拉利旗下全新敞篷跑车——SF90 Spider全球首发。作为法拉利旗下首款量产可外接充电式混合动力敞篷跑车，SF90 Spider拥有极致的性能表现。非凡的创新科技及无与伦比的驾驶激情，为法拉利全系车型及超跑市场树立了新标杆。据悉，新车或将于2021年春季末或夏季初之前交付。

全新敞篷跑车沿袭SF90 Stradale车型的超跑参数及巅峰性能表现，同时采用法拉利最新的可折叠式硬顶敞篷设计，带来更纯粹的驾驶乐趣和更强大的多功能性。SF90 Spider搭载的可外接充电式混合动力系统，能充分实现超越

其他量产敞篷跑车的性能表现。新车由最大输出功率高达780cv的V8涡轮增压发动机及三台电动机共同驱动，其中一台装置于车辆后轴，另外两台则安装于前轴，最大输出功率达到令人惊叹的1000cv。该系统采用精密的控制逻辑，可自动监测并调整动力分配情况，以适应不同驾控场景，丝毫不会增加驾控难度。驾驶者只需通过全新eManettino控制旋钮选择其中一种动力操控模式（“eDrive纯电模式”、“混合动力模式”、“性能模式”以及“排位赛模式”），便可获得激情澎湃的驾驶体验。承袭SF90 Stradale车型的优势，SF90 Spider亦搭载了全时四驱系统，树立了加速性能的全新标杆：其百公里加速仅需2.5秒，0—200公里加速仅需7.0秒。

左页：
新车的前脸十分扁平，显得略有侵略性；
新车采用了全新的HMI人机交互界面，具有触摸屏的全新方向盘，16英寸超大高清全数字化的曲面中央仪表盘，以及全新的变速箱控制按键。

本页由上至下：
舒适及出色的驾乘空间；
法拉利SF90 Spider搭载的敞篷系统采用可收摺电动硬顶配置，可在14秒之内完成启闭；
车尾部分的四环造型尾灯摒弃了原先的圆形尾灯，中置双出的巨大排气，再加上底部巨大的扩散器组成了SF90独有的造型；
车身侧面由于是敞篷车型，则看起来更加运动。



新车采用创新卓越的空气动力学设计，时速250公里/小时时可产生390公斤下压力，在没有附加空气动力学套件的前提下，为高性能公路跑车树立了全新的下压力与空气动力学效率标杆。新车还采用大量的创新专利解决方案，其中包括最著名的闭合式襟翼与锻造车轮。闭合式襟翼安装于车尾，是一种主动式空气动力学部件，可根据驾驶条件进行调整。而锻造车轮的翼剖面设计则令人联想到源自法拉利一级方程式赛车车轮的风力几何造型。

内饰方面，“眼观路面，手握方向盘”这一从赛道衍生出的驾驶理念不断驱动着人体工程学设计及内饰风格的发展。在这一理念的指导下，新车采用了全新人机交互界面（HMI），其中就包括采用触摸屏的全新方向盘，让驾驶者双手无需离开方向盘即可随心掌控各项功能。全数字化的中央仪表盘采用16英寸曲面高清屏幕，可通过方向盘上的按键进行设置与控制。中控区域上的自动变速箱控制键采用格栅式设计，从法拉利经典的手动换挡拨片中汲取灵感。

延续跃马敞篷跑车的精髓，SF90 Spider采用可折叠式硬顶敞篷。敞篷闭合时可确保最佳隔音及保护效果，即使车辆处于高速行驶的状态，敞篷也不会发生变形，仅需14秒便可完成开启或闭合，在行进过程中亦可轻松展开。

SF90 Spider还为追求极速的驾驶者提供了专属配置，这一点与SF90 Stradale如出一辙。Assetto Fiorano配置版车型提供一系列专属升级，令其明显区别于标准版车型，尤其是基于法拉利GT赛事经验打造的Multimatic减震器，专为优化赛道性能打造。■



艺术场吹起 时尚混搭风

Art Venues Mix Fashion

撰文：郭玮 图文提供：各品牌

当下，时尚品牌与美术馆及艺博会之间的合作愈发多元且深入起来。比如，卡地亚携手八组中国新生代艺术家，将上海当代艺术博物馆打造成一个潮流互动集合地；

JICHENG 2021SS“鲤鱼”系列选择teamLab无界美术馆作为大秀场地，解码艺术与时尚的无界联结；CINDY CHAO The Art Jewel、宇舶携手艺术家作品亮相ART021；爱彼、莱珀妮携手艺术家作品亮相西岸艺博会……

圆

中见方，自有天地；方圆无界，创意无限。为庆祝PASHA DE CARTIER系列成功回归，卡地亚于上海当代艺术博物馆，呈现一场“方圆无界”的创意体验：时间的概念，在以“方圆”为介质的构想里被延展。

方圆无界

与所处时代精神高度契合，是PASHA DE CARTIER腕表始终风靡的原因所在。最早诞生于1985年的这枚传奇腕表，从80年代对自由潇洒的追求，到90年代兼容并蓄的中性魅力，到21世纪初对多元时尚的演绎，每一个表款都注入了卡地亚品牌源源不断的创新灵感和对当下时代的解读与致敬。先锋态度并非一蹴而就，时间的沉淀造就历久弥新的魅力，此次展览上，象征不同时代精神的PASHA DE CARTIER腕表和座钟首次齐聚呈现，其中包含18个来自卡地亚典藏的珍贵杰作。在风

左上起顺时针：
Pasha de Cartier“方圆无界”展览；
CINDY CHAO The Art Jewel 亮相
ART021上海廿一当代艺术博览会；
HUBLOT宇舶表再度携手ART021上海
廿一当代艺术博览会。

格各异的“方圆”表盘里，展现的是卡地亚从未止步、敢为人先的探索。熠熠生辉的历史瞬间在简约当代的展柜内释放出别具一格的魅力：方圆在型，无界在心。

2020年，PASHA DE CARTIER腕表新作延续精髓，更携手五位在各自领域彰显才华与创造力的新生代力量：王嘉尔（Jackson Wang）、Rami Malek（拉米·马雷克）、Troye Sivan（特洛耶·希文）、Willow Smith（维罗·史密斯）与Maisie Williams（麦茜·威廉姆斯），在全球范围内展开引领时代的创意思潮碰撞与对话。这场“方圆无界”的限时展，正是中国年轻一代对PASHA DE CARTIER价值理念的诠释和解读。

MakeYourOwnPath

11月14日-25日，卡地亚携手8组中国新生代艺术家，以PASHA DE CARTIER“方圆无界”#MakeYourOwnPath的灵感为创作理念，运用绘画、纸艺、符号、摄影、音乐、舞蹈、动画等多元化表现方式，在上海各潮流地标呈现先锋生动的艺术作品，与独具个性的年轻一代形成共鸣，以突破成规的模式，传递PASHA DE CARTIER腕表所代表的精神：敢为人先，表达自

上起：
知名设计师及艺术家Nod Young作品《一本正经的谐音梗》；
新锐动画导演邹四维作品《维度拾遗》；
新生代大提琴演奏家李拉和电子音乐制作人Anti-General跨界音乐体验；
PASHA DE CARTIER卡地亚展览外景。



我，创造属于这个时代的成就。

来自不同艺术及表演领域的潮流缔造者——涂鸦当代艺术家陈英杰、新锐纸装置艺术家陈粉丸，知名设计师及艺术家Nod Young、东方美学摄影艺术家张家诚、新生代大提琴演奏家李拉、电子音乐制作人Anti-General&中国实力Hip-Hop团体X-Crew、新锐动画导演邹四维，代表了PASHA DE CARTIER的中国新生代力量，挥洒极富创造力的才情，展现“方圆”与“时间”的无限延展，以视觉、听觉、触觉、感知等丰富的艺术表达形式，多维度彰显PASHA DE CARTIER的探索创新精神，激励中国新生代挑战界限，超越自我。

8种不同风格的艺术表达形式、8组风格迥异却同样渴望突破自我的新生代力量，在11月的上海，共同掀起一场有关于“方圆无界”的思考与创作。

随着在上海为期一周限时展的落幕，8组中国新生代艺术家为PASHA DE CARTIER创作的作品移步展览现场，与代表不同时代领先思潮的PASHA DE CARTIER杰作，共同将这座“艺术的发电厂”上海当代艺术博物馆打造成一个潮流互动集合地。

鲤鱼·她力量

中国著名独立时装设计师吉承怀抱对艺术的热爱融入东方女性美学呈现JICHENG 2021SS“鲤鱼”系列，本次系列的一个设计章节是联合V&A博物馆的馆藏及授权设计的。这是一场不同于以往的“五感”沉浸式体验秀，美轮美奂的梦幻仙境是艺术、人文与科技的完美结合。秀场JICHENG相邀六位来自不同领域的艺术家打破时尚与艺术的界限齐聚这个梦幻的秀场。此次大秀的特邀品牌林肯her way和资生堂与吉承跨界联动，为女性力量赋能，旨在打破社会赋予女性的隐形枷锁。

JICHENG 2021SS“鲤鱼”系列特别选择teamLab无界美术馆作为大秀场地，是以极富创造力与美学深度的延展内容对女性创造力的探索与致敬，这也是teamLab无界美术馆首次设计师品牌走秀。

光影流转中魅力绽放

昆曲艺术家倪徐浩在笛子伴奏中以戏曲《游园》为大秀嘉宾带来开场前优美序曲，段靖婷舞蹈团D.LAB四名舞者以沉浸式

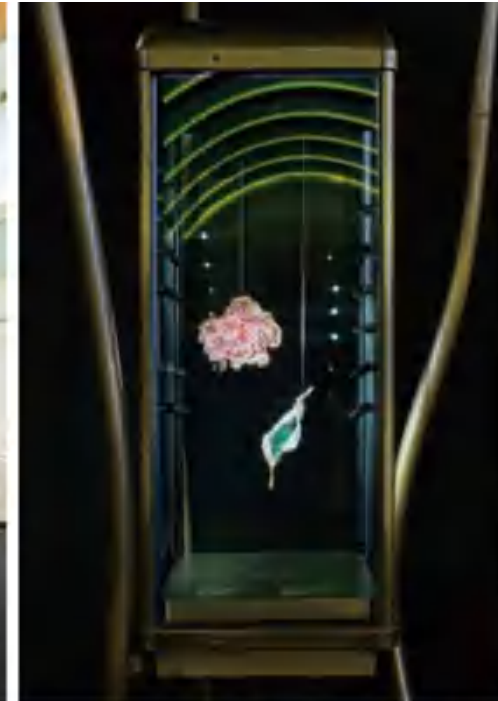


舞蹈表演贯穿全程大秀。歌剧音乐家黄英、音乐剧演员潘莉、金牌编剧王丽萍、著名插画师官纯等重量级先锋艺术家与JICHENG共同呈现如梦如幻的视觉盛宴，透过光影交叠寻解码艺术与时尚的无界联结，演绎女性自信之美。

作为一名女性设计师，吉承一向善于从充满魅力的剪裁与设计中演绎当代女性的精致与时尚，JICHENG 2021SS“鲤鱼”系列凸显女性身上自由随性的生活态度以及极富张力的时尚审美和个性演绎。其中，不对称翅膀印花领型连衣裙是吉承结合“鹤影”系列翅膀元素的全新升级与尝试，收腰款式衬托玲珑曲线，在光怪陆离的幻影中惊艳登场，海洋的流动，雨水的叮咚增添浪漫气息，即刻感受到女性优雅自在的蓬勃精神。

本页：
JICHENG 2021SS“鲤鱼”系列特别选择teamLab无界美术馆作为大秀场地，这也是teamLab无界美术馆首次设计师品牌走秀。





上起：
爱彼展厅，西岸艺术与设计
博览会。图片由艺术家与爱
彼共同提供；
【特别艺术项目与合作伙
伴】路易威登书籍限时店，
第七届西岸艺术与设计博
览会现场，2020；
La Prairie莱珀妮 x 西岸博
览会2020现场，莱珀妮携
手合作视觉艺术家Nobuhiro
Nakanishi和作曲家Max
Richter，呈献“恒美铂
金·艺术邂逅”。



上起：
CINDY CHAO The Art Jewel
亮相 ART021上海廿一当代
艺术博览会；
HUBLOT宇舶表再度携手
ART021上海廿一当代艺术博
览会。



艺术珠宝“移动博物馆”

博物馆典藏级华人艺术珠宝品牌CINDY CHAO The Art Jewel作为华人艺术珠宝典范，亮相第八届ART021上海廿一当代艺术博览会，与WESTBUND西岸艺术与设计博览会，呈献由华人珠宝艺术家Cindy Chao与荷兰国宝级建筑大师Tom Postma联合打造的艺术珠宝“移动博物馆”。已然在国际舞台大放异彩，并被世界两大权威博物馆典藏的Black Label大师系列Masterpiece艺术珠宝艺术臻品，再度惊艳全场。

Black Label大师系列每年以极其珍贵的产量，展现了艺术家Cindy Chao以纯艺术的创作方式，精湛领先的珠宝打造工艺，敏锐的观察力与天马行空的创意想象，运用贵金属、珍稀宝石打造而成的艺术珠宝收藏品。

制表工艺邂逅当代艺术

“宇舶表爱艺术”艺术展览于第八届ART021上海廿一当代艺术博览会璀璨绽放。自2016年起，瑞士知名制表品牌HUBLOT宇舶表已连续五年成为ART021官方合作伙伴，今年亦正值宇舶表诞生40周年，宇舶表持续以艺术及腕表佳作承载“融合的艺术”理念，传递艺术与时间的不凡魅力。

宇舶表特邀知名艺术家陆平原为此次“宇舶表爱艺术”展览打造了一款独特的艺术装置——B00000000000000M，陈列于宇舶表展厅中央。作品名称中12个0代表着表盘上12个数字时标，40个时钟指针象征着宇舶表40年发展历程中的改变与成就，并将其组装成一个爆炸型放射状雕塑，呼应时间的起源与宇舶表BIG BANG系列的诞生。

不安之岛

爱彼当代艺术创作项目委任艺术家曹斐的最新多媒体装置创作在2020西岸艺术与设计博览会盛大开幕。作品名为《不安之岛》(Isle of Instability)，是艺术家于疫情爆发后首度制作的大型装置，它在个人层面回应着艺术家与家人们在新冠肺炎疫情期间于新加坡的隔离时光。

《不安之岛》从发想到制作完全在艺术家于新加坡的公寓中进行。本次的多媒体装置源于艺术家在疫情隔离期间的观察和记录，由于疫情的限制，其在创作媒介与手段上也呼应着艺术家早期作品中的DIY低科技质感。作品探索着隔离环境对艺术家、对于其家人以至于对全人类在心理层面和物质层面的影响。



艺术邂逅

自2017年起，La Prairie莱珀妮就已与西岸艺术与设计博览会结下不解之缘。2020年La Prairie莱珀妮携手日本当代概念视觉艺术家

Nobuhiro Nakanishi（中西信洋）和久负盛名的后极简主义作曲家Max Richter，在2020西岸艺术与设计博览开启“恒美铂金·艺术邂逅”探索之旅。Nakanishi引人入胜的层叠图像雕塑作品，伴随着Richter度身打造的音乐钹制，两种艺术相辅相成，以沉浸式体验，于西岸艺术与设计博览会La Prairie莱珀妮展馆中呈现。

Nakanishi的沉浸式作品《时间的回响》是一件“层叠图像”艺术装置，他将摄于晨曦微光中的瑞士阿尔卑斯山的图像层层叠加，每位亲临者可以由此感知时间的流逝，并精确捕捉每一瞬间的细微变化。它吸引着你屏息凝视，感慨对时间的不舍。伴随着Max Richter为La Prairie莱珀妮臻爱铂金系列度身打造的史诗般音乐钹制，时间的流逝由此一览无余。两种艺术相辅相成，对时间宛若停驻这一主题分别予以解读，赋予La Prairie莱珀妮铂金时刻全新奥义。■





全新搭载了航天级杀菌黑科技的COLMO真分区洗衣机，致敬航天，打破了市场和消费者的固有想象。无论从外观设计到技术创新全面致敬中国航天，汲取航天器设计灵感和工艺技术，并延续了COLMO品牌纯粹的科技基因，引起行业轰动。

“子母太空舱”洗衣机亮相

洗衣机外观颜色采用从40万公里外的月球看到的地球颜色，以航天器超大控制屏美学与科技性能为灵感，突破了传统常规矩形狭长操控屏的边界感，将控制屏载入舱门，搭载RTOS系统，采用TFT炫彩技术，搭载COLMO136项专利布局的AI智控技术，达到无延时高效响应，带来优雅从容的交互体验。通过采用此项航空净水级别的“冷萃银”技术配合悬浮环淋技术，实现真正无死角的净菌保护石头。同时，AI控制系统，是行业内唯一实现同时脱水的。

万向吸尘新体验

作为戴森迄今最灵活、最轻的吸尘器，全新的戴森Omni-glide万向吸尘器颠覆了传统单向吸尘清洁方式，在使用戴森首款万向软绒滚筒吸头的同时，采用了全新的直线机身设计配合点按式电源开关，全方位地转变清洁方式，可在不挪动地面障碍物的情况下实现万向清洁，并可自由变换手持姿势，深入打扫家具底部及缝隙等狭小空间。这款极具颠覆性的产品背后，是222位戴森工程师基于在6个国家用户家中进行的长达470小时的广泛研究，以及历时一年半时间的研发工作。戴森Omni-glide万向吸尘器使用了超过140项戴森专利技术，浓缩了在马达、气旋等关键技术领域的先进核心科技。



左页：
FITURE魔镜是智能健身界的新物种。

本页：
COLMO真分区洗衣机；
全新的戴森Omni-glide万向吸尘器。

智能与艺术 当代家电之潮

随着消费升级和新生代消费群体的崛起,越来越多的消费者不满足于家电的基本功能,有的人更加注重产品的智能化、个性化,也有的人追求精致的生活格调,对产品的造型开始讲求艺术观瞻性,以及与整体家居设计的融合。

撰文：石头 图：由各品牌提供



变温冰箱打造鲜生活

日立正式发布新款KW系列变温冰箱，开启“组合多变，新鲜不变”的创意新生活，为幸福保鲜。自选变温功能利用日立冷却转换技术调节上段/下段切换室温度，可以让消费者自由组合切换室的温度模式：冷冻、冷藏或蔬果收纳，真正实现冰箱的使用自由。个性化的自选变温功能迎合不同家庭的需求，无论是二人世界、双在职家庭，还是新手父母等不同的家庭生活方式，皆可找到合适的使用解决方案。308L大容量的润泽低温冷藏室搭载专用冷却器和风扇，用饱含水分的冷气保持环境的润泽，在不使用保鲜膜的情况下也能抑制食物干燥和变色。低温冷藏温度约为2℃，可以保存叶类蔬菜，抑制氧化并锁住维生素C等营养元素。真空冰温保鲜科技能形成独立密封空间，有效抑制干燥，保持肉类及鱼类的新鲜。约-1℃下储存不易结冻，在排出食材中空气



的同时还能做到不破坏细胞壁，保留食材风味。

此外，日立家电为新品打造的APP能实现通知、远程和支持功能。一键连接手机与冰箱，人性化的交互功能帮助消费者轻松完成家务。水晶镜面设计，彰显日立的轻奢美学新理念，将美学风范表现得淋漓尽致，实现了轻奢的室内装饰性。

上海日立家用电器有限公司总经理铃木好博先生在发布会上表示：“日立着眼于未来，运用日立特有的IoT技术和服务平台，为移动、智能生活、产业、能源、IT五大重点发展领域提供数字解决方案，致力于为客户提升：社会价值、环境价值和经济价值。

全感官声光座便器

全感官声光沉浸式的座便器，你听过吗？全创意时代到来了。“家”的概念正在发生着巨大的变化，浴室已逐渐成为全面释放自我的独处空间，听音乐、唱歌等体现个性的娱乐方式，将成为家中私“浴”空间的重要组成部分。知名厨卫品牌科勒在中国正式发布能够带来沉浸式享受的声光智能高端产品——纽密2.0智能座便器，聚焦消费者对家居产品日益增长的功能需求，以个性化、智能化、声光沉浸的创新设计，丰富家居空间的幸福维度。

产品由上至下：
科勒纽密2.0智能座便器；
日立发布新款KW系列变温冰箱。

能够满足这些未来生活的畅想：以极致的工艺结合最先端的科技，智能语音交互体验，智慧听指令；声光律动营造沉浸体验，触动全感官，彰显独树一帜的生活态度，满足消费者对美好智慧生活的无限向往。该产品凭借卓越的设计和产品优势，已相继获得德国iF设计奖及2020年度CES（国际消费类电子产品展览会）创新奖。

作为科勒最高端的智能座便器，纽密2.0具有超高水效，个性化清洁、暖风烘干，加热座圈以及高品质音响。华丽科技重磅集合，带来多重感官的极致家居享受。搭载高保真音响系统，拥有日出、森林、海洋、幻彩、派对五种声光主题，从舒缓治愈的林间清晨到激情四射的迈阿密海岸，无论是自然舒缓还是欢快热烈的情景气氛都能瞬间营造，带来前所未有的沉浸式体验。

家庭科技健身新时代

从2018年开始，中国就已成为全球最大健身市场。物联网、大数据、云计算、人工智能等新兴技术的飞速发展，也使得健身市场逐渐向科技化转型。FITURE魔镜作为全球第一款上市的“硬件+内容+服务+AI”智能健身产品，在中国上海震撼上市，正式开启家庭科技健身新时代。“FITURE魔镜是智能健身界的新物种，它的诞生必将带来健身行业的变革，也必将掀起智能技术应用的新场景风暴。五个“新”概括了FITURE魔镜的创新体验：居家健身新场景——FITURE魔镜是一个配有嵌入式摄像头和扬声器的交互式镜面显示器，小空间大享受，让居家健身随心所欲；家居环境新装饰——秉承几何哲学和极简美学理念设计的FITURE魔镜是一面4K高清大尺寸镜面屏，为空间带来澄净如洗的美感；教练到家的新体验——瑜伽、普拉提、搏击操、力量训练、HIIT……内置顶级健身专家课程，全天24小时不休；AI互动新感受——基于深度视觉信息的运动数据训练AI算法，通过虚拟AI教练帮助用户完成体测，定制课程；健身交友圈的新玩法——打开社交按钮，即可分享运动状态，与家人朋友打卡PK，互相督促，共同进步。■





Get away

身未动 心已远

逃离寒冬，去热带的岛屿游泳，说走就走奔赴诗与远方，是多少人梦寐以求的冬季度假方式。新旧交替，好好利用假期择一处温暖目的地，或泡温泉、或享美食美酒、或跃入大海、或沉浸于艺术与设计美学，总有一种放松方式适合你。

撰文：石头 图片：由各酒店提供



树环绕 池畔漫时光

在愈来愈寒冷的冬季，热气腾腾的温泉池犹如一汪仙气飘飘的瑶池，让你迫不及待想一跃而入被温暖拥抱，安安静静泡一泡，享受漫时光，独处或者和身边人聊聊天，放下手机，远离工作压力，静享这一刻的人生体验。

暖暖温泉好个冬

清远座落于华南北江之畔，距广州60公里，相较于周边繁华的都市，清远的节奏十分悠闲，冬季气候宜人，平均温度为17至24摄氏度。毗邻的山区峰峦叠嶂，是全国风景最为优美的地区之一，旅行者们皆陶醉于清远的山峰峡谷，高山草甸，热带森林，湖泊，瀑布和地下河流等奇观之中。

清远芊丽酒店，作为瑰丽酒店集团旗下品牌“芊丽（KHOS™）”的首家度假酒店，于去年7月新开业，将日式天然温泉奢享，应季滋养美馐和休闲体验结合。清远芊丽酒店拥有天然温泉，位于独立温泉水疗别馆之中，经日本中央温泉研究所检测鉴定为第一等级的弱碱性泉质。水质得天独厚，舒缓于温泉水中，在干燥冬季滋润

清远芊丽酒店

地址：广东省清远市清新区三坑镇新丽路1号

电话：+86 7636808888

134



清远芊丽酒店外观一景



酒店内高尔夫区域



泰丽湖景套房



风景宜人的湖景客房

每一寸肌肤。室内温泉区宽敞明亮，而户外风吕池藏于竹篱之内，以天然石块构建出大小各异的温泉泡池。滋养过后，正适合来一场水疗体验。别馆中有六间装饰典雅的水疗空间，并设有独立的足疗区域，专业水疗技师以灵动手法带来悦享特色定制按摩，海盐焕采磨砂和悦享护足等招牌理疗项目。

此外，酒店也拥有美食美酒和舒适栖居体验，是冬季沉浸式疗养五感体验。

网红鸟巢温泉

同样在广东地区，广州从化都喜泰丽温泉度假酒店位于“广州后花园”从化温泉风景区内，共有138间泰式兰纳风格的客房及别墅，编制一个华丽而悠闲的泰式梦乡。独特的泰丽花园别墅，纳兰风格的泰式别墅，分布在郁郁葱葱的东南亚风格园林间，每间别墅均配有雅致的庭院，独立的温泉泡池及游泳池私密专享。潺潺的泉水隐匿在凤巢般的汤池中，是一处网红鸟巢温泉池！天然取材的凤巢与东南亚风格园林，织造出自然舒适的私密空间。池中的珍稀含氧苏打温泉水迄今为止世界仅有两处，另一处为瑞士的达沃斯，是温泉中的极品。

广州从化都喜泰丽温泉度假酒店

地址：广东省广州市从化良口镇御泉大道352号

电话：+86 2037988888



从化都喜泰丽温泉酒店的水上运动



左页上起：
“网红海底餐厅”奥西亚诺海鲜拼盘；
巨大的水族馆墙，仿佛置身海底世界；

本页上起：
三亚·亚特兰蒂斯的无敌海景套房；
世界名厨Gordon Ramsay餐厅招牌
惠林顿牛肉；
广州瑰丽酒店米其林餐厅佳肴。

寰宇美食最对味

三亚是逃离寒冷拥抱暖冬的首选目的地。可饱览南海的旖旎风光又度假村云集的海棠湾是大热门，其中三亚·亚特兰蒂斯可谓标杆，临海而建，汇集酒店、水族馆、水世界、餐饮、娱乐、会展、演艺、购物8大丰富业态于一体，坐拥1314间全海景房，其中包括大中华区绝无仅有的5间水底套房。度假区设有21家寰球美食，20万平方米的亚特兰蒂斯水世界，海水总量达17500吨的水族馆，又有可同时容纳1800位观众欣赏表演的C秀剧场等。

饕餮美食亦是其独特魅力，21家寰球美食涵盖各地风味、多国料理！值得一生一次打卡的“网红海底餐厅”奥西亚诺，欣赏大使环礁湖，饱览各种鱼群摇曳生姿，仿佛进入美人鱼公主的家，边欣赏海底世界边品鉴高水准的Fine Dining西餐，丰富的海鲜拼盘，豪华的和牛牛排、海鲜佳肴搭配精选葡萄酒或特制鸡尾酒，调动味蕾；世界名厨Gordon Ramsay在大中华区唯一餐厅Bread Street Kitchen & Bar也在此，活泼的仓库风格结合复古和现代装饰，与其他伦敦的旗舰店一脉相承，主打各色牛排与英伦菜品；此外，主打正宗海南菜、粤菜的中餐厅“棠”；荟萃了八大菜系的自助餐厅“七彩晶”；主打日韩及西方料理的“番红花”；“奈苏”日料，铁板



三亚·亚特兰蒂斯

地址：三亚市海棠区海棠湾海棠北路36号

电话：+86 089888986666

广州瑰丽酒店

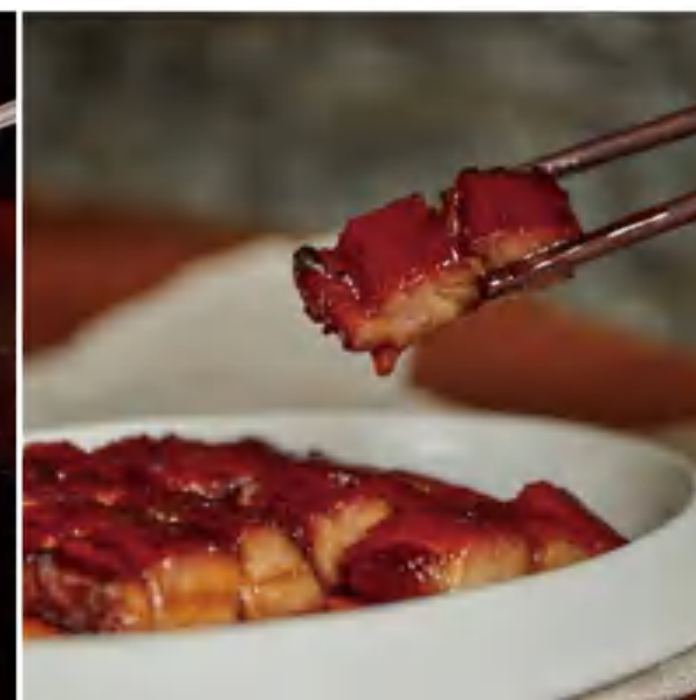
地址：广州市天河区珠江东路6号

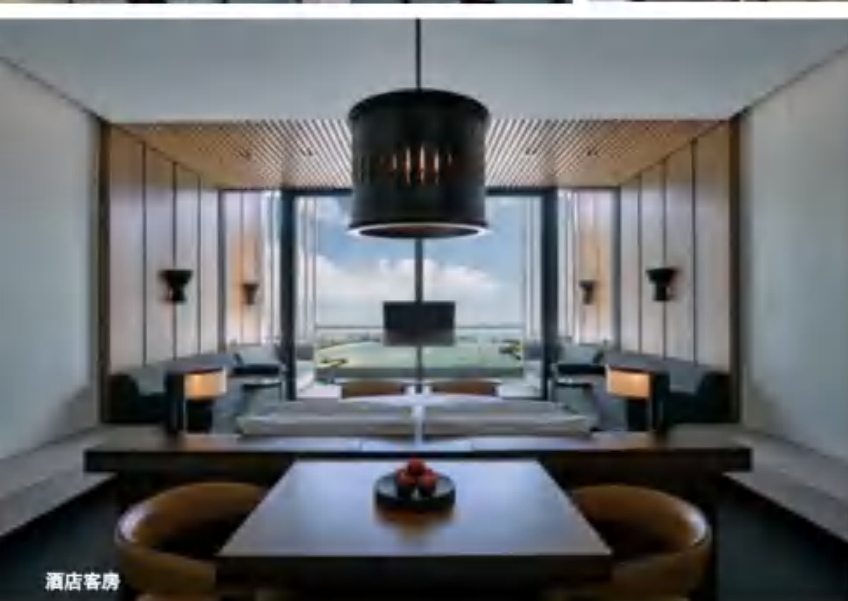
电话：+86 2088528888

烧、炉端烧、寿司、鳗鱼饭等；若爱东南亚风味，可试试“蟹餐厅”，从当地的和乐蟹到斯里兰卡蟹，保证所有食材的地道新鲜。

饕餮美食之都

广州瑰丽酒店则展现了美食之都的风范，广御轩中餐厅摘得2020广州米其林一星餐厅称号，与当地以有机与可持续方式生产食材的农商建立了独家合作关系，菜单囊括由一系列以当地食材为特色烹饪而成的广州与顺德地区传统美食，食材包括来自茂名的诸好农场家猪及野猪与燕海奶牛科技农场的牛奶等。的招牌菜肴，如粤式烧烤和点心，可以搭配各种高端有机茶，中式鸡尾酒，优质国际化的中国米酒。源于多伦多设计公司Yabu Pushelberg的设计灵感，加之瑰丽酒店A Sense of Place 理念，酒店将大胆建筑、优雅设计、自然景致及先锋艺术融合。





厦门安达仕酒店
地址：厦门市思明区湖滨东路101号
电话：+86 5923661234

厦门七尚酒店
地址：厦门市湖里区槟城道277号
电话：+86 592799337

让绿植在建筑内伸展，将花园带离地点和空间的限制，虚实结合，一步一景，形成全新的别致空间；南洋风格的经典元素在其中交织、串联，不仅重现了时代风华，更带来了现代的韵律感，将世界文化遗产“鼓浪屿”上的南洋风格建筑在厦门岛心进行全新演绎。

厦门安达仕酒店拥有304间客房，包括20间套房。面积从50平方米至210平方米不等，每一间客房都将南洋风格与现代奢华舒适结合得淋漓尽致。挑高约3.2米的客房内，从藤编椅靠到编织墙面和木质百叶，极具特色的复古梳妆台，到南洋风格的天然纹路和物件，在时髦轻松的基调上均还原了华侨旅居南洋时的生活场景。专属沐浴套装由屡获殊荣的私人定制调香师Azzi Glasser为厦门安达仕酒店量身制作，打造水疗般的沐浴体验。

与安达仕不同，七尚酒店带来与众不同的城市度假旅居体验！

七尚酒店，是立鼎世酒店集团旗下高端奢华酒店，一隅崇尚自然，立意纯粹的城中秘境，四面通透的庭院，暖阳穿透绿叶投射的斑点光影，

树影婆娑间，一股似家的归属和放松感打通全身。建筑与设计由澳大利亚建筑设计公司LAYAN DESIGN GROUP和照明设计公司THE FLAMMING BEACON联袂打造。以顶级材质及工艺汲取在地文化遗产精髓，自然景致融入其中，营造出柔和优雅的低调奢华氛围，酒店既饱含深厚文化底蕴，又彰显当代、去繁从简的设计理念。光影交错与当地的石材质地完美契合；数个形态各异的园林景观环绕于此，将室内外空间完美地渗透和融合。

装饰着以荔枝树为灵感艺术品，170间豪华客房和套房将五缘湾景观尽收眼底。舒适宽敞的入住空间皆配备阳光露台，并尊享翠绿庭院或游艇码头景致。酒店同时也是一处备受瞩目的美食地，厦中餐厅为食客开启中国饕餮文化之旅。餐厅团队严选当地时令新鲜食材，用创意结合传统技巧，烹饪出粤、闽、川式美味佳肴；映虹西餐厅以欧洲南部独有的香料风味赋予本地海产新的定义，打造精致迷人的地中海风情；长吧将对称美学和东方元素相融合，提供各式精致茶点、小食以及下午茶。



南洋风韵 海上花园

厦门是中国东南沿海的璀璨明珠。清朝末年，不少广东、福建籍人士纷纷“下南洋”经商、打工。而后，鼓浪屿成为闽南华侨的重要回流地之一，建起了一栋栋风格独特的别墅洋房，其独特的“南洋风格”建筑和室内装饰风格为厦门城市发展留下浓墨重彩的一笔。而今，森林覆盖率超过40%的厦门亦是一座风姿绰约的“海上花园”。

2020年崭新开幕的厦门安达仕酒店是独一无二的栖居之所。紧邻城中潮流生活方式新地标华润万象城，由已故设计巨匠Jaya Ibrahim所创立的工作室完成设计及整体落地，厦门安达仕酒店以耳目一新的方式，将厦门“海上花园”的城市印象，融汇在承载了当地华侨文化的南洋风格别墅里。设计师

都市桃源赏艺术

深圳是一座生机勃勃的都市，不仅是改革开放前沿与科技之都，劈开这些商务标签，深圳充满多元、艺术、休闲气息，拥有超过1000个公园，看海、观鸟、植物繁茂、湖景悠然，著名的大芬油画村以及散落各处的创意园区和艺术展览亦增添色彩。

深圳四季酒店奢居繁华核心地段，位于福田区，毗邻深圳会展中心，临近市政大厅和博物馆，以及著名的深圳音乐厅和图书馆的市民中心，迈过玛瑙石镶嵌的酒店门框仿佛从大都市进入另一个艺术空间。酒店设计灵感来源于当地文化，巧妙融合传统与现代精髓，令酒



深圳四季酒店大堂



酒店内各种体验活动



酒店客房全景

店呈现出精品画廊般的典雅艺术气质。配备266间优雅客房以及特色四集客房，32间奢华套房，装潢现代简约，富有现代感而具中国特色的手绘祥云点缀床头。客房内拥有挑高及超大窗户设计，同时具备极佳视野的宽敞浴室，高新科技设施齐全，如自助胶囊咖啡机。在繁华都市脉搏下，深圳四季酒店是个能让宾客放松身心的城市绿洲，不仅拥有连续三年黑珍珠一钻的粤菜餐馆卓粤轩，还提供温雅含蓄的SPA、室内外游泳池，以及24小时开放的健身房，别具一格。

此外，酒店精心安排了一系列体验项目供选择，从瑜伽等健身运动乃至书法、绘画、艺术鉴赏等，与知名艺术家联手合作，令美好而放松的艺术氛围充满整个酒店。莫百鹏，曾经参加深圳文博会、深圳城市艺术博览会等，作为旅欧艺术家，他一直探索将中西绘画艺术结合，在四季酒店开展艺术沙龙，一杯红酒、一支画笔相伴，还原生活美好的色彩。■

深圳四季酒店

地址：深圳市福田区 福华三路138号

电话：+86 75588268888



Hotel & Restaurant & Vacation

为你搜罗最新的别致餐厅

饕餮佳肴，带给你一段难忘的味蕾之旅。

实时更新各地的酒店最新信息，无论是与好友爱侣一起去旅行度假，还是商务出差，都能选择最为舒适的尊荣旅程。



News



上海苏宁宝丽嘉酒店
上海北苏州路188号
电话: 021-3680 676

嘉府壹号悦享新春团圆宴

上海苏宁宝丽嘉酒店嘉府壹号中餐厅厨师团队甄选当季特色食材,以一席经典中式佳肴为宾客送上新春祝福,寓意来年吉祥如意。团圆宴是中国农历新年传统节日之一,阖家美满,其乐融融。而在嘉府壹号中餐厅,团圆宴则是富有匠心精神的中餐厅师傅们为宾客传递新年祝福与美意的独特表达方式。从食材的选用,烹制的技法,菜式的摆盘,乃至每一道菜肴的命名,均巧妙融合了新年美意,饱含浓浓年味。

双冬炆启东羊腩

金轩中餐厅坐落于上海浦东丽思卡尔顿酒店53层,可俯瞰外滩和浦东天际线。作为香港名建筑师梁志天得意之作,金轩的室内设计考究,与沪上美景相互辉映。现已推出冬季新菜单,双冬炆启东羊腩,产自江苏启东,在南方天寒地冻没有暖气的季节,闻到热腾腾的锅飘出的诱人香气,品尝红烧羊肉的时候,暖意直上心头。



上海浦东丽思卡尔顿酒店
上海浦东世纪大道8号
电话: 021-2020 1768

上海半岛酒店 好运连连糖年糕

以传统方式喜迎中国农历新年,中式甜点好运连连糖年糕是不可错过的节日美食之一,寓意来年步步高升。

好运连连糖年糕由上海半岛酒店逸龙阁米其林团队于逸龙阁餐厅精心呈现,融入了暖胃的红糖以及香气浓郁的椰汁,软糯可口回味无穷。除了在逸龙阁能享用外,饕客亦可在大堂的节日礼品台及官方微信店上选购。



上海半岛酒店
上海中山路32号
电话: 021-2327 2888



上海外滩悦榕庄
上海市虹口区海平路19号
电话: 021-2509 118

酪缘辛丑年夜饭

以纯正粤菜闻名的酪缘中餐厅,将在2月11日(除夕夜)至14日(年初三)期间,奉上精心预备的年味佳肴,与宾客一同纳福迎新,开启辛丑年的吉祥晚宴。

置身于上海外滩悦榕庄酪缘中餐厅,在葱郁庭院景致中享用地道粤式佳肴,与家人共同悦享团圆时光。多款年夜饭菜单涵盖各式粤菜与本地口味,包含滋养脾胃的虫草花浓汤花胶,鲜嫩嚼劲的客家红焖清远鸡,自家烤制的一品挂炉鸭,本地人喜爱的塔菜快炒鲜冬笋,热气腾腾的石锅芥兰M5和牛,海鲜蒸鲍鱼或蒸深海斑等。

翠庭年夜宴

岁末将至,团圆时刻,相约家人挚友,开启温暖冬日。笑享亲朋岁岁,食饱履足,闲话家常,共襄团圆时。翠庭中餐厅甄选时令食材,以经典的中式宴席为宾客们带来温情献礼。

翠庭中餐厅位于上海静安洲际酒店5层,为宾客精心呈现各式本帮、粤式等中式私藏,彰显精湛厨艺。大厅优雅宽绰,冷色调装修经典复古,蓝绿色沙发又为大气中点缀了一丝温暖。另设有10间不同大小的豪华包房,环境优雅私密,是商务宴请或家庭聚会的理想之选。



上海静安洲际酒店
上海市静安区恒丰路500号
电话: 021-5253 9999*6398



上海和平饭店
上海南京东路20号
电话: 021-6129 6380

金风玉露锦绣盘

2021年新春佳节将至,上海和平饭店龙凤厅主厨马造成师傅在除夕夜将精心奉上年夜饭多人套餐,精选上等新鲜食材考究烹制,推荐菜品包括营养丰盛的新春满溢鸿运盆菜,新鲜选材干鲍、辽参、澳洲带子、瑶柱、南非甜虾等珍贵食材,充分糅合各种食材的鲜美,风味独特,带来浓郁而富有层次的味蕾体验。另有鲜甜味浓的芝士黄油焗澳洲龙虾,清嫩滑口的清蒸东星斑,浓油赤酱的龙凤经典黑金炒和牛粒等,举家共享饕餮美味。



日式火锅 美味又暖心

这个冬季，上海金茂悦大酒店为宾客倾情呈现5款日式锅物料理，让咕咚冒泡的满料汤锅治愈寒冷的冬季。多年日料经验的厨师长唐师傅及其团队精心推出的冬季日式锅物料理：包含伊比利亚黑毛猪五花肉泡菜涮锅，澳洲西冷和牛寿喜锅，帝王蟹豆乳海鲜锅，小青龙味增锅及日式相扑锅。在这个冬日，邀上家人和朋友领略外滩旖旎美景的同时，共享独具匠心的完美体验。

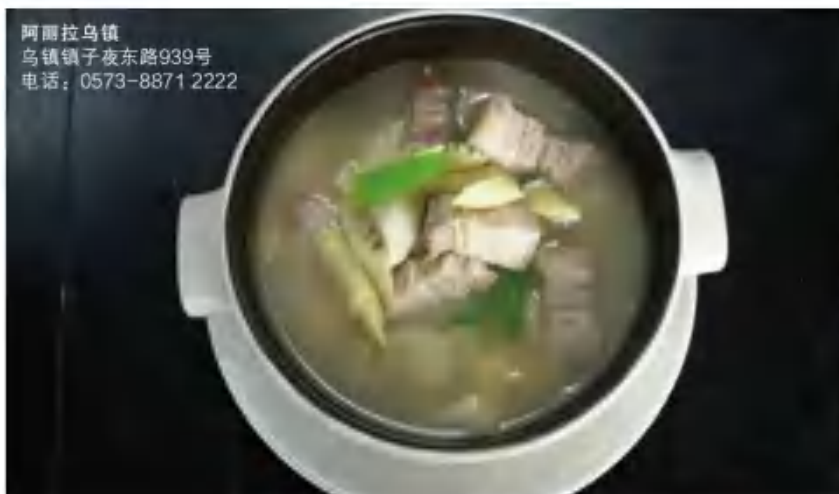
暖冬飨味

融融冬日，上海外滩茂悦大酒店新大陆—中国厨房主厨杜才清师傅为宾客悉心烹饪各款冬令滋补佳肴。淮扬卤水脱骨猪手，白切崇明羊肉，虾干咸肉炖盐卤豆腐，家烧扬州老鹅鲍鱼鲍，黄焖千岛湖鱼头砂锅等应季美味在此季一一呈现。



冬日美味

“一冬补三春”，冬季是进补的好季节。寒冷的季节已来临，阿丽拉乌镇邀宾客体验冬日舌尖上的美味，推出铁棍山药炖牛尾、冬笋银杏烧猪肚、似水腌笃鲜、黑松露鲍汁焖萝卜等冬季菜。其中，腌笃鲜是江浙人都熟悉的一道菜。此菜口味咸鲜，汤白汁浓，肉质酥肥，笋清香脆嫩，鲜味浓厚，各地根据地方文化和口味做法有不同的差别。似水中餐厅主厨邓友强师傅根据江南的餐桌升级改良了腌笃鲜，小火慢炖，使笋的鲜味最大的发挥出来，鲜咸可口。



火锅盛宴

暖心冬日，在波特曼餐厅尽情享受丰富的午间火锅盛宴，及多款精选本地及东南亚特色美食。

宾客可自选一款充满东南亚风味的主食如海鲜炒河粉、椰汁焖牛腩肉，或新加坡辣炒老虎虾配黄金脆馒头等。再挑选一款尊属的火锅汤底，如新加坡肉骨茶，元气鸡汤或冬阴功汤，配以多达20余款火锅配菜。同时，更可品尝多款自助菜式，包括冰镇海鲜，中西式沙拉及冷菜，如烤鸭蜜柚色拉，青芒果鸡肉色拉，印尼炒豆腐及沙姜鸡等。除了面包档口，中式点心，大厨们还精心准备了每日不同的精选粉麵，热菜，及冷热甜点。

三“锅”演义

上海虹口三至喜来登酒店 Feast 盛宴标帜餐厅将“三“锅”演义”主题自助晚餐呈现于魔。特色椰奶汤锅，选择精心熬煮12小时以上的牛大骨头高汤为汤底养生牛骨锅，更有主厨特别精选14款香料与牛油一同熬制出鲜香麻辣具一身的红油麻辣汤锅。三款个性鲜明的主题锅底与任何食材都是绝配，海鲜的鲜甜弹滑不可或缺。牛羊肉色泽鲜亮，肉香浓郁，汤涮片刻，口感嫩滑。更有肉质细腻的雪花肥牛与辣红汤锅是再合适不过的了，还有金针菇、茼蒿、小塘菜等二十余款清甜素食贴心送上。



冬季自助小暖锅

上海世茂皇家艾美酒店乐味思标帜餐厅为宾客推出冬季自助小暖锅。严选肉类配以肥牛、肥羊、羊腿肉、秘制牛肉等，海鲜有精选生蚝、小鲍鱼、龙利鱼片、牛蛙、蛤蜊、虾滑等，更有多种新鲜优质蔬菜。有风味麻辣汤、养生汤、番茄汤、泰式养生汤与椰奶和加兰加四款精选汤底，满足饕餮食客不同口味需求。特别推荐现场制作四川串串香，配以香辣花生酱、花生芝麻酱和香辣辣油，使闻之胃口大开，当然还有日式刺身、BBQ 烧烤、中式热菜和精致的甜品等。



北京瑜舍酒店
北京市朝阳区三里屯11号院4号楼
电话：010-6417 6688

北京瑜舍展露全新面貌

位于北京繁华闹市的三里屯，北京瑜舍近日宣布其公共空间翻新工作现已完工，正式以灵感迸发后的面貌启程。作为独领“艺术生活居舍”之称的北京瑜舍，此次焕新从北京的城市创造力中汲取灵感，为宾客提供了一个形似当代美术馆的城中隐逸之所。宾客可从全新的大堂概念，到三家新开业的餐厅及酒吧，再到沉浸式的展示空间，感受到北京瑜舍重新启程后所展现的戏剧性当代风格与动人的艺术魅力。

温享暖冬“家”味

北京柏悦酒店63层锦庭在2021新年到来之际，推出系列菜单新品。椰子煲是一道“功夫菜”，精选天然新鲜的椰子，清爽甘甜的椰汁搭配柔软嫩滑的花胶，再加以肉质紧实的乌鸡肉，三种食材一起蒸3个小时，在保留每种食材的营养的同时，更使得三种截然不同的风味相互融合渗透，浓缩在这小小的椰子煲里。

北京柏悦酒店
北京市朝阳区建国门外大街2号
电话：010-8567 1795



年味“食”足除夕夜

岁序更新，金牛献瑞。年夜饭，是最不可替代的美味记忆。除夕夜，苏州园区香格里拉大酒店在盛世堂为宾客呈现集吉祥庆祝与饕餮美味为一体的岁末家宴，更有现场抽奖助兴。

熙苑中餐厅行政总厨陈世培，精选当季新鲜食材并结合精湛烹饪技艺与创意，准备了五款丰盛年夜饭菜单，精心呈现新春开运美饌，将团圆美意蕴藏于年味盛宴。

苏州园区香格里拉大酒店
苏州市工业园区思安街99号
电话：0512-6263 9999



杭州JW万豪酒店
杭州市拱墅区湖墅南路28号
电话：0571-8578 8888



阖家团圆方为年味

杭州JW万豪酒店诚意推出JW宴会厅之尾牙宴及万豪中餐厅之年夜饭礼遇。970平米无柱式宴会厅，可同时容纳20-55桌大型中餐宴会。共设3种菜单提供15道中式经典美味，并附赠11-12项惊喜礼遇共襄盛举。万豪中餐厅分为大厅和8个特色包厢，最大包间可容纳20人（2桌）共同就餐。由名厨主理的中式菜肴尽显中华美食的无限魅力，其中粤式菜肴用料广泛，广博奇异；杭帮菜肴精巧细腻，清秀雅丽。这次团圆宴特别推出了许多创意佳肴，从食材甄选、烹饪手法、摆盘讲究到菜名取用，每处细节无一不体现着名厨匠心和满满祝福。

广府年味 粤聚四季

广州四季酒店将于除夕之夜在裙楼三楼大宴会厅推出「广府年味·粤聚四季」团圆夜宴，多款精美传统粤膳点缀新春，更有具有广府特色的特备精彩余庆环节及惊喜抽奖。此次年夜饭以广东新春年墟为主题，大宴会厅届时将会布置一新，多个极具广东特色的摊位让人置身于“趁墟”的热闹氛围中。活动安排则充满娱乐性：充满童真趣味的儿童游乐区；现场即席挥毫挥春，行云流水之中表达诚挚祝福之情；更特设厨艺手作区，和家人一同在由酒店餐饮团队指导下，制作手工汤圆，共享天伦之乐。

广州四季酒店
广州市天河区珠江新城珠江东路5号
电话：020-8863 3710



深圳柏悦酒店
深圳市福田区苗田路5023号
电话：0755-8529 1234



多层次、多元化的味觉体验

地域百味共枕，深圳柏悦酒店皓堂特色餐厅推出全新菜单。在这里，众口能调，每一寸味蕾的偏爱都将被善待。干烧大明虾采用北方200度中火干烧技法，搭配南方秘制酒酿，投入北方清辣蒜蓉，缓缓淌过契合南方口味的酸甜番茄酱，形质香脆，甜、酸、辣饱满盈实。鱼香在石锅的淬炼下澎湃升腾，石锅飘香鳕鱼既保留鳕鱼丝韧，丰硕的口感，又锁住其鲜香汁水，为留存住“东海瑰宝”黄鱼的鲜纯，后放入干贝与虾调制而成的酱汁。

三亚艾迪逊酒店
三亚市海棠北路100号
电话：0898-8835 9999



▲ 复刻暖冬记忆

梅森马吉拉香氛旗下的「REPLICA 复刻」香氛系列快闪店入驻三亚艾迪逊酒店的精品店，用气味复刻美好画面，唤起旅行度假嗅觉记忆。

梅森马吉拉香氛记忆将在热带三亚开启一个月的美好体验时光。快闪店现场不仅展出了众多受到香水迷喜爱的梅森马吉拉香氛，更复刻了“慵懒周末”经典场景，让每一个到来的旅行者可以沉浸其中，感受到香氛所带来的愉悦。

▶ 冬日定制暖心火锅

火锅，古称“当菹羹”，因食物投入沸水时发出“咕咚”声而得名。广州柏悦酒店悦厅推出当季位上火锅，厨师匠心甄选食材，慢火熬制汤料，任选择“浓香番茄牛肉”或“滋补松茸清鸡汤”汤底，前者浓稠，后者养生。涮煮海鲜类包括鲜活生猛九节虾、品质上乘的海参与大连鲍、龙趸鱼片等。

广州柏悦酒店
广州天河区珠江新城-国际15号
电话：020-3777 1384



上海光明印象酒店盛大开业

近日，中国上海光明地产集团宣布上海光明印象酒店盛大开业。酒店融合了光明食品深厚品牌文化和上海特色海派文化，以天空、大地、海洋为区域划分，将8个客房楼层分别打造成与众不同的食品元素装饰风格和特色客房区域，让每一个入住的客人都仿佛回到了“家”，致力于满足造访该地区旅客的旅行需求。每间客房内都准备了精美的光明特色食品，配置国际品牌高级床品、定制洗护套装、全新智能客房控制系统，每处细节都独具匠心，感受宾至如归、舒适温暖的住宿体验。

上海光明印象酒店
上海市青浦区新府中路1399弄23号
电话：021-6077 1777



西塘良壤酒店
西塘镇贞观路588号
电话：0573-8456 7777



良壤品牌携手艺术家 揭幕装置作品《生华》

《生华》装置艺术作品揭幕仪式于西塘良壤有机庄园隆重举行。良壤品牌创始人朱树磊夫妇等邀众多艺术家、艺术爱好者、西塘良壤酒店贵宾及媒体友人悉数到场，共同见证这一意义非凡的时刻。艺术家尚曦先生以灵动蝴蝶为灵感，为良壤有机庄园量身打造巨型大地艺术装置。这件作品折射了他对于飞行的喜爱，对于“破茧成蝶”的全新释义，更重要的是对土地的敬畏，回归有机农耕的一种向往。这些也正是尚曦先生选择良壤有机庄园落地这件作品的原因。

冬日轻食之爱

Moka Bros 对食物原材料的来源要求严格，必须符合他们自然新鲜的标准，再通过主厨们做成一份份健康又美味的餐食。冬日菜单现已更新，像以往一样，Moka Bros 依旧提供纯素食菜品以及无麸质菜品，客人可根据自己的口味喜好选择。除此以外，配合季节，新出的热石锅，既美味又可缓解冬日的寒冷，搭配最新的佐酒小食一起享用。最不能错过的就是高级西餐厅 Mosto 主厨 Daniel Urdaneta 设计的“两道式晚餐”，很是见出主厨的功力与性格。

Moka Bros 卡站
上海市徐汇区襄阳北路108号
电话：021-3669 6080



常州听松楼花园酒店
常州罗汉路1号听松楼花园酒店内(红梅公园北大门)
电话：0519-8888 1717



▶ 常州听松楼花园酒店品鉴会

常州听松楼花园酒店举办“听松·冬蕴”冬季品鉴尊享晚宴。常州听松楼花园酒店执行董事张玲、超越会会长、新荣记集团副总裁蒲世球致辞分别致辞。京帮菜国宴大师胡丽妹等美食大咖为菜品作点评。其中泡椒番茄烩花胶公、鱼胶公形如马鞍，肚身中部较厚，团队用四川宜宾泡椒、番茄烩制，味道酸辣，番茄味香浓，是创意十足的美食；黑松露和牛刺野菌，香味醇厚，精选和牛肉切片，包裹着松茸菌、羊肚菌等多种菌类，菌香味浓郁，美味无比。

COLLECTION PLUME DE PAON



宝诗龙
BOUCHERON

PARIS DEPUIS 1858

